

# Livros, objectos, manuscritos e fotografias: doação e venda

Jerónimo Pizarro\* & Teresa Filipe\*\*

## Palavras-chave

Fernando Pessoa, Literatura Portuguesa, Biblioteca Nacional de Portugal, Espólio 3, Biblioteca particular de Fernando Pessoa.

## Resumo

De forma necessariamente subjectiva, este artigo apresenta um panorama geral do actual estado do espólio do poeta português Fernando Pessoa (1888-1935). Declarado como Tesouro Nacional em 15 de Setembro de 2009, os seus documentos encontram-se à guarda da Biblioteca Nacional de Portugal, Espólio 3, e da Casa Fernando Pessoa, em Lisboa. Mas antes desta declaração e, desde então, diversos manuscritos, livros, fotografias, assim como, outros objectos, continuam a vir a conhecimento público a partir de doações de particulares, a ser localizados em coleções particulares e a surgir em diversos leilões, nacionais e internacionais. Tendo em consideração que um certo grau de incompletude é, porventura, inerente a qualquer colecção, o presente artigo propõe inventariar os acontecimentos mais significativos dos últimos quatro anos, e sublinha a necessidade de criação de meios legais para prevenir maior dispersão dos documentos de modo a conferir ao espólio do autor a valorização há muito merecida.

## Keywords

Fernando Pessoa, Portuguese Literature, National Library of Portugal, Estate 3, Fernando Pessoa's Private Library.

## Abstract

In a necessarily subjective way, this paper aims to present an overview of the present situation of the Estate of the Portuguese poet Fernando Pessoa. Declared as National Treasure on the 15<sup>th</sup> of September 2009, it is mainly held at the National Library of Portugal, Estate 3, and at the Casa Fernando Pessoa, in Lisbon. But prior to this declaration and since then, several of Pessoa's manuscripts, books, photos, and other objects, continue to come to public knowledge from private donations, and have also been located in private collections, as well as in a number of auctions. Considering that a certain degree of incompleteness is somewhat inherent to any kind of collection, it is this paper's goal to show a *rationale* of the last four years, and reinforce the need to create legal means to prevent further dispersion and to give the author's Estate the value it long deserves.

---

\* Universidad de los Andes, Departamento de Humanidades y Literatura; Universidade de Lisboa, Centro de Estudos Comparatistas (CEC/FLUL) & Centro de Estudos de Teatro (CET/FLUL).

\*\* Universidade de Lisboa, Centro de Linguística (CLUL); bolsa FCT (SFRH/BD/118378/2016).

## Antecedentes

A 15 de Janeiro de 1970, o *Noticiário Nacional*, exibido na RTP1, dá notícia de um leilão de objetos pertencentes ao recheio do restaurante “Irmãos Unidos”, na sequência do seu encerramento anunciado em dezembro de 1969. Destacava-se, do leilão, a venda do quadro “Retrato de Fernando Pessoa”, da autoria do artista plástico José de Almada Negreiros, por “um valor nunca antes oferecido por uma obra de um pintor português vivo” ([link](#)). No resumo analítico do programa, lê-se:

Mendonça, pregoeiro da firma “Soares e Mendonça Lda”, conduz as licitações a painéis destacando-se a presença de José de Almada Negreiros; vivo do jornalista Rui Romano ao lado do quadro “Retrato de Fernando Pessoa” de Almada Negreiros e placa com os nomes de artistas e escritores envolvidos na revista *Orpheu*. Mendonça lê comunicado do Ministério da Educação Nacional sobre a comercialização do quadro de Almada Negreiros e dá início ao leilão e licitações da peça sendo comprado por Joachim Mitnitzky, antiquário, pela quantia de mil e trezentos contos.

Cinquenta anos volvidos, a 19 de Janeiro de 2020, o periódico *Observador* recorda o acontecimento e narra como, entre tachos e painéis, se vendeu o famoso retrato, hoje depositado na Casa Fernando Pessoa (CIPRIANO, 2020a) ([link](#)).

A história da classificação e preservação do espólio pessoano parece estar envolvida em pormenores domésticos praticamente desde sempre (cf. ALDABALDE & PITTELLA, 2018). Considerado tesouro nacional em 15 de Setembro de 2009, os documentos pertencentes a esse espólio foram sendo alienados pelos seus herdeiros (por venda e doação) ao Estado português, mas outra percentagem continua ainda a ser objecto de atração de numerosos leilões, nacionais e internacionais. O presente artigo apresenta uma cronologia dos acontecimentos relativos ao período 2016-2020; dois anexos (I e II) onde constam os títulos doados pela família à Casa Fernando Pessoa, em 2016, e onde se acrescenta informação sobre os exemplares; três anexos (III, IV e V) referentes ao catálogo dos leilões de Junho e Dezembro de 2019, da empresa José F. Vicente Leilões, e de Maio de 2020, do Palácio do Correio Velho; e ainda um anexo, o VI, sobre leilões anteriores. São ainda reunidos elementos relativos a leilões decorrentes online e a um leilão efectuado fora do país. Relativamente à Biblioteca particular de Pessoa (que integra a definição de “espólio documental” de Pessoa, como veremos adiante), relacionámos os livros doados e adquiridos com inventários onde se registam livros ainda em posse da família ou desaparecidos (cf. FERRARI, 2008 e 2009; e PIZARRO, FERRARI & CARDIELLO, 2010).

Pretender reunir na designação de “Biblioteca particular” todos os títulos (livros, jornais, revistas, manifestos, panfletos, etc.) lidos ou consultados por um autor é um trabalho infinito. Neste sentido, o acervo em questão nunca terá um registo completo. No caso de Pessoa, convém lembrar razões de duas ordens que tornam mais difícil o registo total: (1) em vida, livros emprestados, livros vendidos

para aquisição de outros, livros consultados em bibliotecas, e ainda podemos imaginar outras tantas (perdidos, danificados, etc.); e (2) depois da sua morte, e chamada a atenção para a relevância dos escritos e livros que rodearam o autor (o seu *scriptorium*), as tardias catalogações e a dispersão paralela (prendas, empréstimos, doações e leilões, por exemplo).

Pelo menos desde 1979, o Estado Português em conjunto com organismos públicos que tutelam o livro e as bibliotecas, tem vindo a desenvolver esforços no sentido de conservar, ampliar e promover a divulgação e o estudo do espólio de Fernando Pessoa, com vista a evitar a dispersão e garantir a devida valorização do acervo do autor mais influente, mais estudado, mais publicado e mais traduzido do panorama literário português dos séculos XX e XXI.<sup>1</sup>

Na página da Biblioteca Nacional de Portugal (BNP) pode ler-se o seguinte, referente ao espólio de Fernando Pessoa (cf. [link](#)):

Comprado pelo Estado em Dezembro de 1979, foi depositado na BN no mesmo mês e ano e incorporado nos seus fundos em Outubro de 1980. Passou à tutela do ACPC em Janeiro de 1981. Em 1982 foi entregue o original do poema *Ella Canta Pobre Ceifeira*, pela Sr.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Mécia de Sena. Em 1990 foram adquiridos os manuscritos *Mensagem* e *O Guardador de Rebanhos* (BNP F. 6063-6064), a expensas da Comissão dos Descobrimentos e do Banco Comercial Português. Em 1999 e 2004 foram entregues dois manuscritos pela Sr.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Maria Aliete Galhoz. Em 2001, Sr. Dr. Steffen Dix fez entrega de mais três documentos. Em 2007 a BNP adquiriu um caderno por ajuste directo aos herdeiros do Escritor. No mesmo ano o acervo foi acrescido com mais quatro documentos adquiridos em leilão: o manuscrito *Indícios de Oiro* de Sá-Carneiro, dois cadernos de recortes de imprensa sobre o *Orpheu*, organizados e anotados também por Sá-Carneiro, bem como um álbum com um conjunto de outros recortes.

A 6 de Dezembro de 2007, dando conta desse leilão onde se encontrava *Indícios de Oiro*, Luís Miguel Queirós escreve no jornal *Público*:

Milhares de páginas escritas por Fernando Pessoa, incluindo correspondência, poesia inédita e uma grande variedade de outros textos, conservam-se ainda na posse de familiares do poeta. Se o Estado não avançar para a compra deste espólio, é muito provável que alguns dos documentos comecem em breve a ser colocados no mercado. Hoje mesmo, vai a leilão o manuscrito do livro *Indícios de Oiro*, de Mário de Sá-Carneiro, que também se encontrava nas mãos da família de Pessoa.

---

<sup>1</sup> Esta caracterização do autor, que pretende elucidar o que se entende pela fórmula vulgarmente utilizada segundo a qual Pessoa é o mais universal dos autores portugueses, foi retirada do parecer de João Dionísio ao projecto de decisão e classificação do espólio documental de Fernando Pessoa como bem de interesse nacional, de 6 de Abril de 2009, conduzido por Jorge Couto, à época director-geral da Biblioteca Nacional de Portugal. A proposta de classificação oferece extensa bibliografia sobre a edição e recepção das obras de Pessoa, narra a história da constituição do espólio, e apresenta pareceres de especialistas da obra Pessoa. Para além do já citado, os pareceres são dos Professores Jerónimo Pizarro, José Blanco, Ivo Castro, Fernando Martinho, Fernando Cabral Martins, Maria Aliete Galhoz, Richard Zenith, Paula Morão e Luiz Fagundes Duarte.

Quando o Estado português comprou, em 1979, os papéis que Fernando Pessoa conservara na sua celeberrima arca, a meia-irmã do poeta, Henriqueta Madalena, manteve em sua posse um baú mais pequeno, igualmente cheio de documentos. Um dos investigadores que esteve em contacto com este espólio, quer em casa da sobrinha do poeta, Manuela Nogueira, quer na de seu irmão, Miguel Rosa, afirmou ao P2 que os papéis ainda na posse da família somarão cerca de três mil páginas manuscritas e/ou dactiloscritas, abarcando praticamente todas as épocas da vida de Pessoa, desde a infância e adolescência na África do Sul até aos tempos do Estado Novo.

(QUEIRÓS, 2007b; cf. [link](#))

No texto da referida peça (de 2007), Nogueira indica que em relação ao material ainda em sua posse “tem feito questão de o colocar à disposição dos investigadores, permitindo não apenas que o consultem, mas que o fotocopiem e digitalizem”. Relembramos que a Casa Fernando Pessoa foi inaugurada em 1993 tendo-lhe sido confiada a guarda, entre outros objectos pertencentes ao poeta, dos livros da sua Biblioteca particular. Nogueira, ainda na peça citada, esclarece que “não lhe parece justo optar por uma doação que deseritaria os seus descendentes, alguns dos quais, afirma, ‘não estão numa situação muito brilhante’”, e acrescenta que fará “sempre questão de preservar um pequeno conjunto de peças, a título simbólico, para que os filhos ficassem com alguma coisa do tio”. “Sabe que, nos meios pessoanos, há quem pense que deveria oferecer os documentos à BNP, para que fossem incorporados no arquivo de Pessoa. Mas acredita que ‘essas pessoas talvez mudassem de opinião se as coisas fossem delas’, recordando que se trata de ‘um bem familiar’”.

Em 15 de Setembro de 2009, o espólio documental de Fernando Pessoa foi classificado como bem de interesse nacional ao abrigo da Lei nº 107/2001, de 8 de Setembro – Lei de Bases da Política e do Regime de Protecção e Valorização do Património Cultural (Lusa; [link](#)). O decreto-lei nº 21/2009 que classifica o espólio do poeta visa “evitar o risco de dispersão, deterioração ou perecimento”. Pelo decreto ficam abrangidos “todos os documentos produzidos ou reunidos por Fernando Pessoa, seja na forma de manuscritos autógrafos, isolados ou integrados em documentos de terceiros, assinados ou não, de dactiloscritos ou tiposcritos, com ou sem intervenção autógrafa, assinados ou não”, e são ainda incluídos “todos os documentos biográficos de Fernando Pessoa ou que registem as suas técnicas e hábitos, assinados ou não, seja qual for o acabamento do texto ou textos neles contidos, e os documentos impressos que se reconheça terem pertencido à sua biblioteca e ostentem marcas autógrafas de utilização”. O documento, aprovado em conselho de ministros, foi elaborado pela BNP “tendo contado com o parecer dos mais importantes especialistas da obra pessoana e houve consenso unânime sobre o nível de protecção que se torna imperativo atribuir ao espólio”.<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> A extrema importância da classificação e conservação do espólio designadamente para a edição crítica da obra de Fernando Pessoa encontra-se expressa em numerosas edições críticas e artigos científicos. Consultem-se os ensaios de PIZARRO (2007: 341-352) e DIONÍSIO (2007: 353-365).

Em 2008 Patricio Ferrari listou 142 títulos ainda em posse da família. “From Scott’s *Ivanhoe*, Whitman’s *Poems* and *The Nuttall Encyclopaedia of Universal Information* [...], to Roullier’s *Essai sur la philosophie médicale*, curiously signed ‘William Alexander Search’ — from English notes on the back flyleaf of Hollander’s *Scientific Phrenology* to numerous markings on Lantoiné’s *Histoire de la Franc-Maçonnerie Française*” (FERRARI, 2008: 91).

Em 2010, foi publicado o catálogo da Biblioteca particular do escritor português e lançado o site da biblioteca digital. Parte dos livros disponibilizados para a catalogação e digitalização permaneceram em posse da família. Outros, permanecem em localização desconhecida.<sup>3</sup>

Em 2016, a família doou 84 títulos à Casa Fernando Pessoa. Dos adquiridos recentemente, alguns não constavam dessa lista efectuada, com permissão da família, sobre os documentos em sua posse.

Segundo fonte da Casa Fernando Pessoa, os herdeiros de Fernando Pessoa afirmaram, em Janeiro de 2020, que já não possuíam quaisquer livros pertencentes a Pessoa. Mas um novo leilão realizado em Maio do ano corrente, contraria esta informação. Ora, o conhecimento do texto do decreto de lei acima mencionado é suficiente para questionar como é possível – legalmente – que documentos que evidentemente recaem sob a designação aprovada de “espólio documental de Pessoa” continuem, em 2020, sujeitos às mais diversas formas de dispersão.

O presente artigo apresenta uma cronologia que procura dar conta dos documentos integrados no espólio durante o período 2016-2020: doação de 84 títulos pela família (2016); localização de um exemplar no espólio de um particular (2017); doação por um particular de um título que se desconhecia (doado em 2015, integrado na Biblioteca em 2018); vários leilões realizados durante 2019-2020; e um decorrido fora do país (2020). Pelo exposto, a contabilização que agora se apresenta faz um ponto da situação, mas pecará com certeza por defeito. A reconstituição e preservação do espólio documental de Pessoa continua e continuará em aberto. Este contributo ainda haverá de precisar, no futuro, de muitas adendas.

---

<sup>3</sup> Para uma lista de inventários da Biblioteca particular, veja-se, na biblioteca digital, a secção “Bibliografia”: <http://bibliotecaparticular.casafernandopessoa.pt/index/bibliografia.htm>. Chamamos a atenção para o artigo de FERRARI (2008), “Fernando Pessoa as a Writing-reader”, onde são inventariados 142 títulos de livros, revistas e jornais na posse dos herdeiros; 3 títulos depositados nas vitrinas da Casa Fernando Pessoa e sem inventariação prévia; e 23 títulos de livros extraviados. Em 2010, o catálogo da Biblioteca foi publicado por Jerónimo PIZARRO, Patricio FERRARI e Antonio CARDIELLO, *A Biblioteca Particular de Fernando Pessoa*; neste volume contabilizam-se 94 títulos cuja localização se desconhece. A biblioteca digital surge também em 2010. Os títulos que fazem parte do acervo digital, mas que permanecem na posse da família são identificados como “documento electrónico”. Actualmente, alguns títulos ainda exibem esta identificação apesar de já integrarem a coleção. Em 2016, a família do escritor português fez doação de 84 títulos à Casa Fernando Pessoa. Mas os leilões em hasta pública continuam até hoje e só o Covid 19 adiou alguns. No período 2016-2020 foram adquiridos em leilão 27 títulos. Ver a cronologia.

## Cronologia

**2016.05.20** “Passagem de testemunho: novo espólio na Casa. Doação e Memória”.  
Vejam-se: Anexos I e II. Evento descrito assim no folheto e em Facebook ([link](#)):

Uma sessão de agradecimento aos sobrinhos herdeiros de Pessoa pela doação de 84 títulos da Biblioteca Particular de Pessoa que estavam em sua posse. Na mesma ocasião, chega-nos ainda um especialíssimo documento autógrafa, uma dúvida deixada para sempre sem resposta.

Manuela Nogueira e Luís Miguel Rosa Dias dão-nos o seu testemunho sobre a convivência com Fernando Pessoa, recuperam memórias e partilham histórias da família.

Moderação: Maria João Caetano

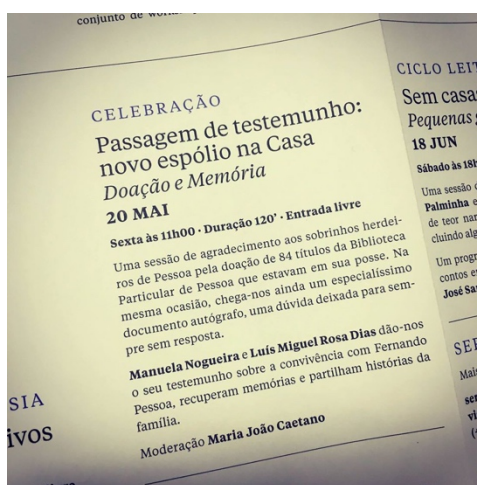


Fig. 1. Imagem do Facebook da Casa Fernando Pessoa.

**2017.06.13** Publicação do artigo de Carlos Pittella, “Sonnet 101 with Prof. Pessoa: Fernando Pessoa’s Marginalia on na Anthology of 19th-Century English Sonnets”. O resumo do artigo já gera interesse em relação ao livro localizado no Porto: “Uma edição de *Sonnets from this Century* (1902) foi encontrada no espólio do falecido arquiteto português Fernando Távora. A antologia apresenta anotações em 194 das suas páginas, a começar pela assinatura ‘F. A. N. Pessoa.’”. Ainda: “Não se trata apenas de um volume que pertencera a Fernando Pessoa, mas de um livro que ninguém imaginava existir, exibindo um tesouro de notas manuscritas. Ele oferece *insights* sobre a relação do poeta português para com a tradição lírica inglesa” (PITTELLA, 2017: 277; [link](#)).

**2017.11.17** Finaliza o BestNet leilão 1740, lote 43898, Fernando Pessoa – *O Interregno*. Lisboa, 1928. | Brochado, com a capa de brochura solta e com pequenas falhas, facilmente restauráveis | Possui uma das raríssimas dedicatórias do autor [para Francisco Gouveia], datada de 8 de Fevereiro de 1928. | Peça de colecção. ([link](#)).

2018.01.31 “Um novo livro na Biblioteca Particular de Fernando Pessoa”. Segue o texto da notícia publicada pela Casa Fernando Pessoa ([link](#)):

A provar que uma biblioteca nunca está completa, incorporou-se recentemente na Biblioteca Particular de Fernando Pessoa um novo livro.

Chegou-nos por doação do seu actual proprietário, João Ruas, *The Elements of the English Language*, by Ernest Adams.

Trata-se de uma gramática de língua inglesa que pertenceu a Fernando Pessoa e que até à data ainda não tinha sido inventariada.

O livro, que contém assinatura, outras marcas de posse e marginália, foi avaliado tecnicamente por Antonio Cardillo, um dos coordenadores da equipa de digitalização da Biblioteca Particular. Em breve, a digitalização desta gramática será incluída na Biblioteca Particular de Fernando Pessoa online.

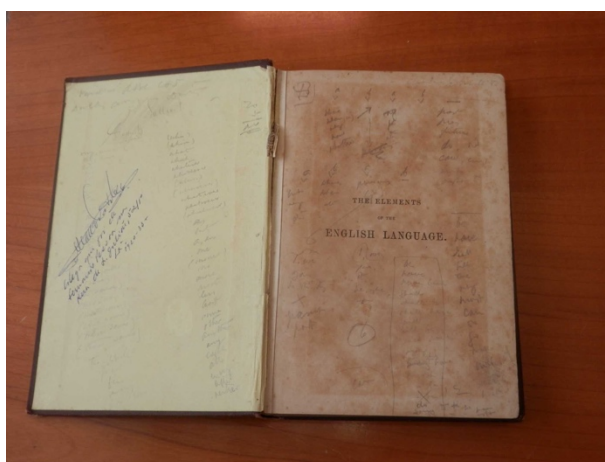
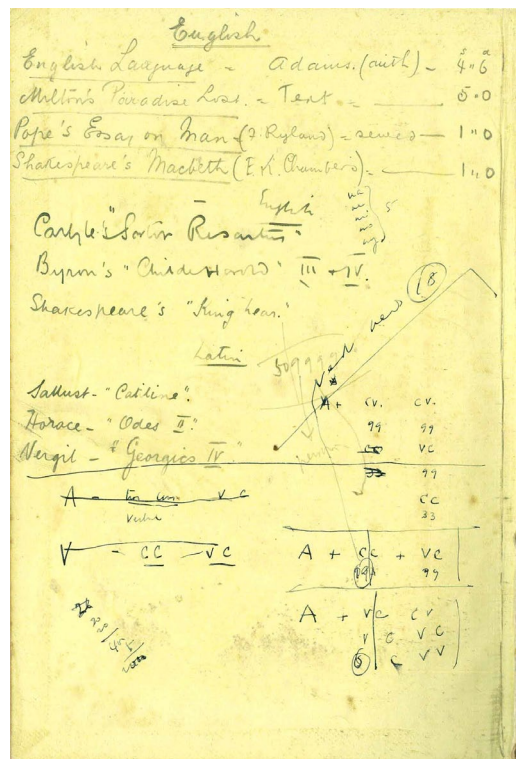
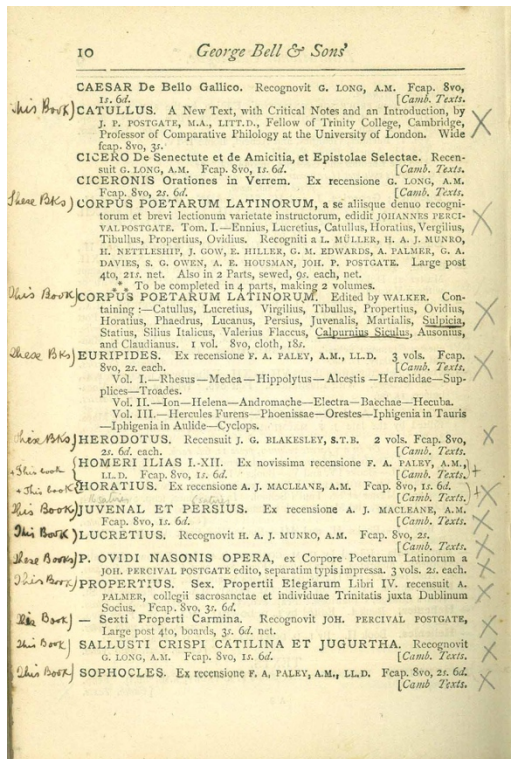
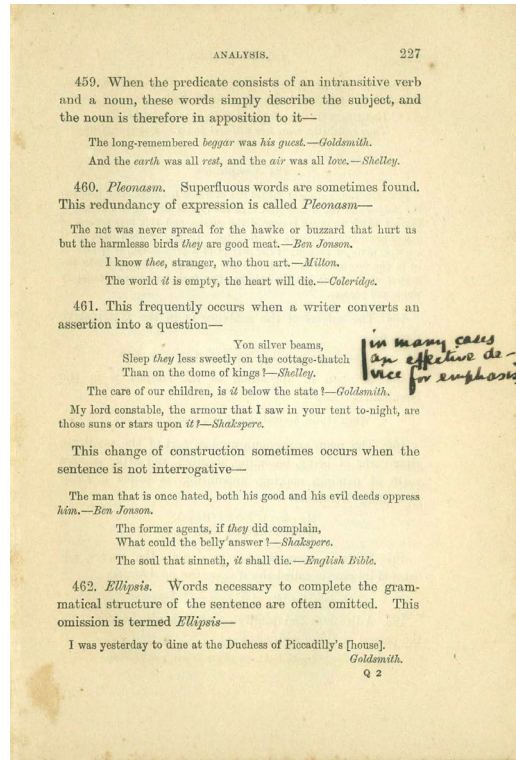
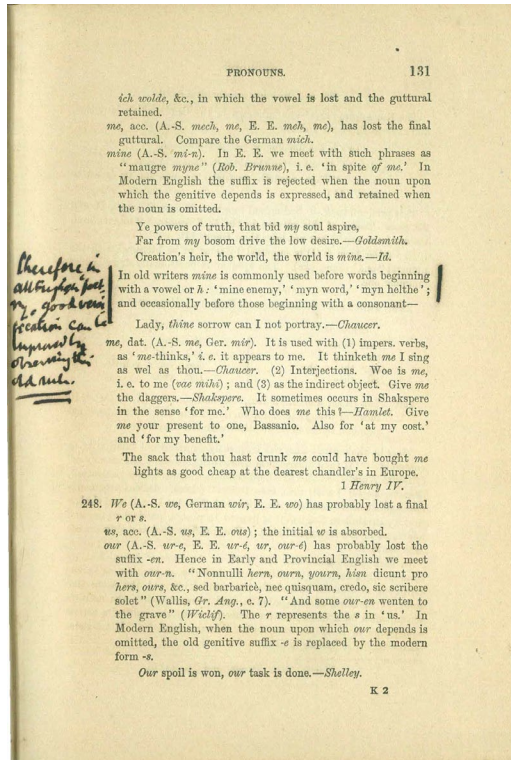


Fig. 2. Fotografia divulgada do livro de Ernest Adams.

O livro já se encontra na biblioteca digital e pode ser descarregado ([link](#)). Assim é descrito:

*The Elements of the English Language* / by Ernest Adams. – Twenty-sixth edition, revised by J. F. Davis. - London: George Bell and Sons 1893. – VIII, 48 p. – Contém marginália e assinatura de Fernando Pessoa. – Este exemplar foi emprestado por Fernando Pessoa a Manuel Alves da Silva, seu colega numa das casas comerciais onde Pessoa trabalhou no início dos anos 30, para que este melhorasse o seu domínio da língua inglesa. Esta gramática veio a manter-se na posse do dito senhor, em virtude da morte do poeta. Mais tarde, Manuel Alves da Silva ofereceu o livro a seu filho, Jorge Alves da Silva que, por sua vez, o deu ao ofertante que em 2017 o doou à Casa Fernando Pessoa

Observações. Numa folha de guarda inicial, Manoel da Silva indica que foi colega de Pessoa “na Rua de S. Julião, 52 / 1º | Lxª | 1920-33”. O catálogo da editora George Bell & Sons, que se encontra depois da última página do índice (onde está manuscrito o nome “Fernando A Pessôa”), é de 1899, o qual indica que Pessoa recebeu este livro depois dessa data. Numa folha de guarda final figura duas vezes o nome de Charles Robert Anon.



Figs. 3, 4, 5 & 6. Quatro páginas do livro *The Elements of the English Language*.

p. 131: therefore, in all English poetry, good versification can be improved by observing this old rule.

p. 227: in many cases an effective device for emphasis.

Catálogo: This Book | These Books (e sublinhados e cruzes)

Folha de guarda final: [English](#) | [English Language](#) = Adams (auth(or))

(e referências a: Milton, Pope, Shakespeare, Carlyle, Byron, Sallust & Vergil)



**2018.02.08** Encontro “Novos Estudos Pessoaanos – Ponto de situação”, na Casa Fernando Pessoa. Destacam-se três intervenções: “Última incorporação na biblioteca particular de Fernando Pessoa: a gramática inglesa”, de Antonio Cardiello; “O lugar do esoterismo na classificação da biblioteca de Fernando Pessoa”, de Rita Catania Marrone; e “Edição digital e estudo da marginália de Fernando Pessoa”, de Teresa Filipe. Das duas primeiras comunicações, a Casa Fernando Pessoa deu a conhecer apenas os resumos ([link](#)):

Breve apresentação da integração da gramática *The Elements of the English Language* de Ernest Adams no catálogo da Biblioteca Particular da Casa Fernando Pessoa.

Esta gramática inglesa pertenceu a Fernando Pessoa e foi por si emprestada a Manuel Alves da Silva, seu colega numa das casas comerciais onde trabalhou no início dos anos 30. O livro manteve-se na posse da família até que o seu filho, Jorge Alves da Silva, a ofereceu ao seu último proprietário, João Ruas, em Dezembro de 1970. A gramática foi doada por João Ruas à Casa Fernando Pessoa em 2017, é agora dada a conhecer, com especial enfoque nos elementos da marginália.

Se é verdade, como já afirmou Georg Rudolf Lind, que da biblioteca de Fernando Pessoa impressiona o espaço reservado à astrologia e às ciências ocultas, é também verdade que este espaço não está bem definido: os numerosos livros relacionados com esoterismo espalham-se de modo tentacular pelas nove classes em que o acervo livreiro do poeta foi dividido e pedem para ser procurados, encontrados e reconhecidos. Com efeito, o esoterismo tem por si próprio um carácter rizomático, que foge à repartição tradicional das ciências. Desta consideração nasce a oportunidade para conversar sobre o espaço ocupado por este tema na reflexão académica contemporânea, em geral, e na biblioteca de Fernando Pessoa, no específico.

O livro *The Elements of the English Language* foi referido, a 4 de Julho de 2019, por Rita CIPRIANO, num longo artigo do *Observador* ([link](#)):

Dando como exemplo a doação da gramática *The Elements of the English Language*, de Ernest Adams, por um privado em 2018, fonte oficial da Casa Fernando Pessoa considerou ser normal que vão surgindo volumes que pertenceram a Fernando Pessoa e que nunca foram identificados. Isso mostra que a biblioteca particular do poeta é “um organismo vivo”, que continua a crescer apesar de o escritor ter morrido há mais de oito décadas. A última grande atualização aconteceu em 2016, quando o espaço da Rua Coelho da Rocha recebeu alguns objetos, incluindo o papel com a famosa última frase de Pessoa, e 84 títulos que estavam na posse da família do escritor. Todos estes já tinham sido, no entanto, inventariados.

**2018.12.13** Publicam-se três artigos com estudos sobre a Biblioteca particular, na revista *Pessoa Plural – A Journal of Fernando Pessoa Studies*. De Nicolás Barbosa López, “Pessoa e o drama russo: leituras e influências na primeira fase do Teatro Estático” ([link](#)); de Teresa Filipe, “Pessoa, tradutor sucessivo de Shakespeare” ([link](#)); e de Rita Catania Marrone, “Magick in Theory and

Practice de Aleister Crowley: Uma (re)descoberta na biblioteca particular de Fernando Pessoa” ([link](#)).

**2019.02.04-06** José F. Vicente Leilões. Importante Leilão de Livros, Manuscritos, Fotografia e Gravura. Leilão, 5 e 6 de Fevereiro de 2019 às 21h. Exposição, 4 de Fevereiro das 10h às 20h, 5 e 6 de Fevereiro das 15h às 19h. 1ª sessão – Lotes 1 a 420. 2ª sessão – Lotes 421 a 854. Palácio da Independência. Largo de São Domingos, 11 (ao Rossio). Como outros leilões deste ano, este foi organizado pela Livraria Olisipo. O catálogo tinha várias edições de autores modernistas e a primeira edição de *Mensagem* (Lisboa, 1934), de Fernando Pessoa. Nenhum livro ainda da Biblioteca particular. Merecem destaque:

**517** ANTÓNIO BOTTO. Lisboa. 1944. In-8º de 1 págs.

Carta manuscrita e assinada pelo escritor onde fala na Antologia que ele e o Fernando (Fernando Pessoa) resolveram fazer sobre a moderna poesia desde a escola de Coimbra.

€ 150 / 300

**662** PESSOA, **Fernando**. – APRECIACÕES LITERÁRIAS. Bosquejos e Esquemas Criticos. Selecção e Notas de Petrus. Porto. Editorial Cultura. S. data. In-8º de 203, [5] págs. Br. Da Coleção “Arcádia”. Dedicatória do editor. Capas de brochura sujas.

€ 20 / 40

**663** PESSOA, **Fernando**. – Á MEMÓRIA DO PRESIDENTE-REI SIDÓNIO PAES. Lisboa. Editorial Império. 1940. In-8º de 16, [2] págs. Br.

Pouco vulgar. Possui a sobrecapa que tem no verso a “Narração exacta e comovida do que é o conto do vigário”, conto do autor. Edição numerada.

€ 30 / 60

**664** PESSOA, **Fernando**. – MENSAGEM. Lisboa. Parceria António Maria Pereira. 1934. In-8º de 100, [2] págs. Br.

Primeira edição. É sem dúvida, um dos livros mais importantes e apreciados da poesia portuguesa. Em perfeito estado de conservação. Encadernação inteira de pele com os dizeres da obra gravado a ouro na pasta da frente. Conserva as capas de brochura e as badanas. Peça de coleção.

€ 3000 / 5000

**665** PESSOA, **Fernando**. – MENSAGEM. Lisboa. Agência Geral das Colónias. 1941. In-8º de 103, [2] págs. Enc.

Segunda edição, hoje de grande raridade. Em perfeito estado de conservação. Boa encadernação em meia de pele. Conserva as capas de brochura.

€ 350 / 700

**2019.06.13** Novo artigo relevante na *Pessoa Plural – A Journal of Fernando Pessoa Studies*, de Teresa Filipe “Ainda A Tormenta: Adenda a Pessoa, tradutor sucessivo de Shakespeare” ([link](#)).

**2019.06.17-19** José F. Vicente Leilões. Importante Leilão de Livros (ver: Anexo III). Leilão, 18 e 19 de Junho de 2019 às 21h. Exposição, 17 de Junho das 10h às 19h, 18 e 19 de Junho das 15h às 19h. 1ª sessão – Lotes 1 a 417. 2ª sessão – Lotes 418 a 763. Palácio da Independência. Largo de São Domingos, 11 (ao Rossio). Como narra CIPRIANO no seu artigo de dia 4 de Julho, “Uma parte substancial foi composta por obras de e sobre Fernando Pessoa, nomeadamente três primeiras edições de *Mensagem*, a única obra que o poeta publicou em vida. A mais rara das três, mandada encadernar pelo próprio Pessoa para oferecer a um familiar, foi arrematada por 25 mil euros”. Mas como a jornalista acrescenta, “a joia do leilão foi, contudo, um conjunto de obras que faziam parte da biblioteca particular do poeta” ([link](#)).



Fig. 7. Capa do “Importante Leilão de Livros”.

**2019.06.28** A Câmara Municipal de Lisboa exerceu o direito de preferência e destinou alguns bens adquiridos à Casa Fernando Pessoa. Segundo a diretora da Biblioteca Nacional de Portugal, Maria Inês Cordeiro, “‘apenas duas peças a leilão com marcas autógrafas’ ficaram para outros compradores. Estes dois livros, que ostentam dedicatórias de Fernando Pessoa, ‘não foram preferidos’ pela Câmara de Lisboa e não ficaram para a Biblioteca Nacional ‘por não se justificar a sua aquisição’” (*apud* CIPRIANO, artigo de 2019.07.04). Nove dos dez livros licitados durante o leilão já se encontravam catalogados e digitalizados; *Bacon vs. Shakespeare*, de Edwin A. M. Reed não estava digitalizado e apenas figurava no catálogo da biblioteca particular de Fernando Pessoa, Apêndice I, “Livros cuja localização se desconhece”, página 422. A 4 de Julho, a Agência Lusa noticiou que a “Casa Fernando Pessoa aumenta coleção com nove livros que pertenceram ao escritor. São eles:

**Athena. Revista de Arte.** [1924-1925] ([link](#))

Edição original e completa (5 números). Figura no catálogo da Biblioteca particular. Existe digitalização. Contém marginalia em odes de Ricardo Reis, “Ela canta pobre ceifeira”, *O Guardador de Rebanhos* e *Poemas Inconjuntos de Alberto Caeiro*.

**Frith, Henry.** *How to Read Character in Features, Forms & Faces.* [1891] ([link](#))

Figura no catálogo da Biblioteca particular. Existe digitalização. Contém duas assinaturas de posse. Contém marginalia verbal e não-verbal.

**Hollander, Bernard.** *Scientific Phrenology.* [1902] ([link](#))

Figura no catálogo da Biblioteca particular. Existe digitalização. Assinatura de posse na folha de guarda, “F. A. N. Pessoa. | 13 de Junho de 1905”; data do 17º aniversário de Fernando Pessoa. Contém marginalia verbal e não-verbal.

**Junqueiro, Guerra.** *A Morte de D. João.* [1908] ([link](#))

Figura no catálogo da Biblioteca particular. Existe digitalização. Contém dedicatória autógrafa de Fernando Pessoa: “30 de dezembro de 1909 | oferece á Mamã | o Fernando”. Na Biblioteca existe uma outra edição, de 1903, que está assinada por Alexander Search, com sublinhados e marginalia.

**Orpheu. Afina a Lira.** [1915] ([link](#))

Figura no catálogo da Biblioteca particular. Existe digitalização. Opúsculo com oito folhas, muito raro. Panfleto lançado com o intuito de criticar a revista *Orpheu*. Em carta de 23 de Agosto de 1915, de Sá-Carneiro para Pessoa, é-lhe feita referência.

**Reed, A. M. Edwin.** *Bacon vs Shakespeare.* [1905]

Este autor não estava ainda representado na base de dados. Figurava no catálogo da Biblioteca particular, mas no livro e no Apêndice I, “Livros cuja localização se desconhece” (PIZARRO, FERRARI & CARDIELLO, 2010: 422). Contém assinatura de posse de Fernando Pessoa, assim como sublinhados.

**Silva, Ricardo Espírito Santo.** *Eduardo Malta.* [1932] ([link](#))

Figura no catálogo da Biblioteca particular. Existe digitalização. 24 reproduções, com estudo crítico. Tem dedicatória autógrafa de Ricardo Espírito Santo Silva “Ao grande poeta Fernando | Pessoa com muita admiração”.

**Tchekoff, Anton.** *Plays.* [1915] ([link](#))

Figura no catálogo da Biblioteca particular. Existe digitalização. Assinatura de posse na folha de guarda, com sublinhados e traços verticais.

**Westcott, William Wynn.** *An Introduction to the Study of Kabalah.* [1926] ([link](#))

Figura no catálogo da Biblioteca particular. Existe digitalização. Várias passagens sublinhadas a lápis e anotações no texto e folhas de guarda. Único livro deste autor na Biblioteca de Pessoa.

Entre os volumes não adquiridos pela Câmara Municipal de Lisboa ficaram, entre outros, um exemplar com dedicatória até agora única na Biblioteca particular (*The Encyclopedia of Wit*) e dois com marcas autógrafas:

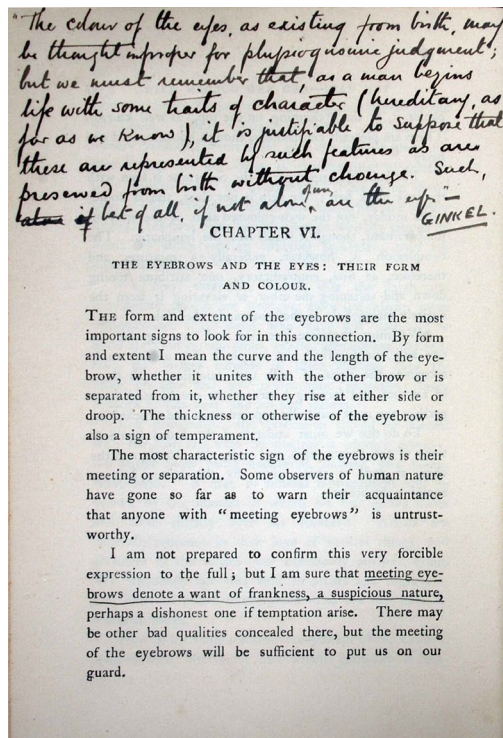
*The Encyclopedia of Wit*. London: R. Phillips, 1804, 532 p. Ostenta dedicatória: “To Alvaro de Campos | this “Book of Ole | Wit” to his up-to | date wit. | from your | sincere friend | Alberto | End 1923 –” ([link](#)). Por notícias de 2019, sabe-se que foi adquirido pela Livraria Lello, do Porto, que comprou um total de 49 livros, nove cartas e 28 postais manuscritos de autores portugueses (Matilde Rosa Araújo e Mário Cesariny), “alguns destinados à venda e outros especialmente pensados para enriquecer o vasto espólio de edições raras e luxuosas da casa” ([link](#)). Dos livros adquiridos em leilão pela Lello faz parte uma primeira edição de *Mensagem*, que “conserva a fatura de compra de 26/01/1935, tendo custado à data 10 escudos”.

*Peeps at Many Lands. Portugal*, de Agnes M. Goodall, assinado pelo escritor português para a irmã Teca a 27 de novembro de 1910.

O catálogo da exposição João Vaz na Sociedade Nacional de Belas-Artes, em Janeiro de 1932.

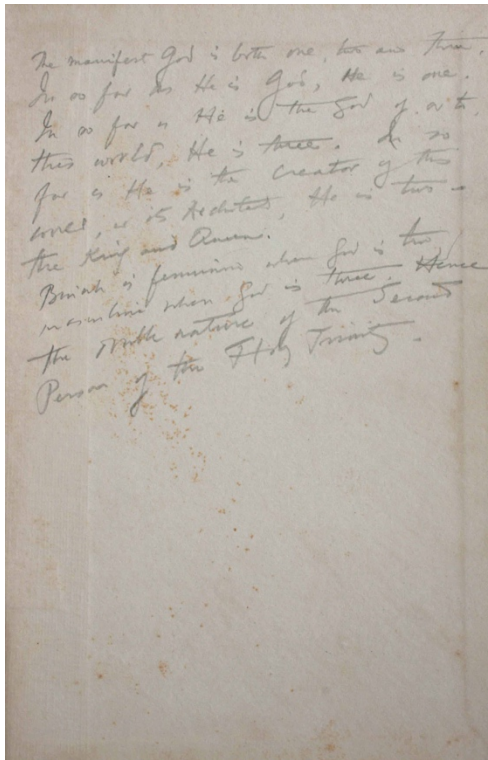
Uma edição de 1930 de *Canções*, de António Botto, numerada e assinada pelo autor.

A segunda edição de *Cantares*, de António Botto (a primeira edição terá saído em 1919), assinada e numerada, com uma dedicatória para o “amigo Fernando”.



“The colour of the eyes, as existing from birth, may be thought improper for physiognomic judgment; but we must remember that, as a man begins life with some traits of character (hereditary, as far as we know), it is justifiable to suppose that these are represented by such features as are preserved from birth without change. Such, ~~alone~~ if best of all, if not alone, [† of †], are the eyes” – GINKEL.

Fig. 8. Texto manuscrito por Pessoa no livro de Frith e assinado com o nome fictício de “GINKEL” (e não “Guikel”; cf. *Eu Sou Uma Antologia: 136 autores fictícios* – PESSOA, 2016: 176-179).



The manifest God is both one, two and three.  
 In so far as He is God, He is one.  
 In so far as He is the God of or to,  
 this world, He is three. In so  
 far as He is the Creator of this  
 world, or its Architect, He is two –  
 the King and Queen.  
 Briah is feminine when God is two,  
 masculine when God is three. Hence  
 the double nature of the Second  
 Person of the Holy Trinity.

Fig. 9. Texto manuscrito no verso da contracapa do livro de Westcott (apud PIZARRO, FERRARI & CARDIELLO, 2010: 379)

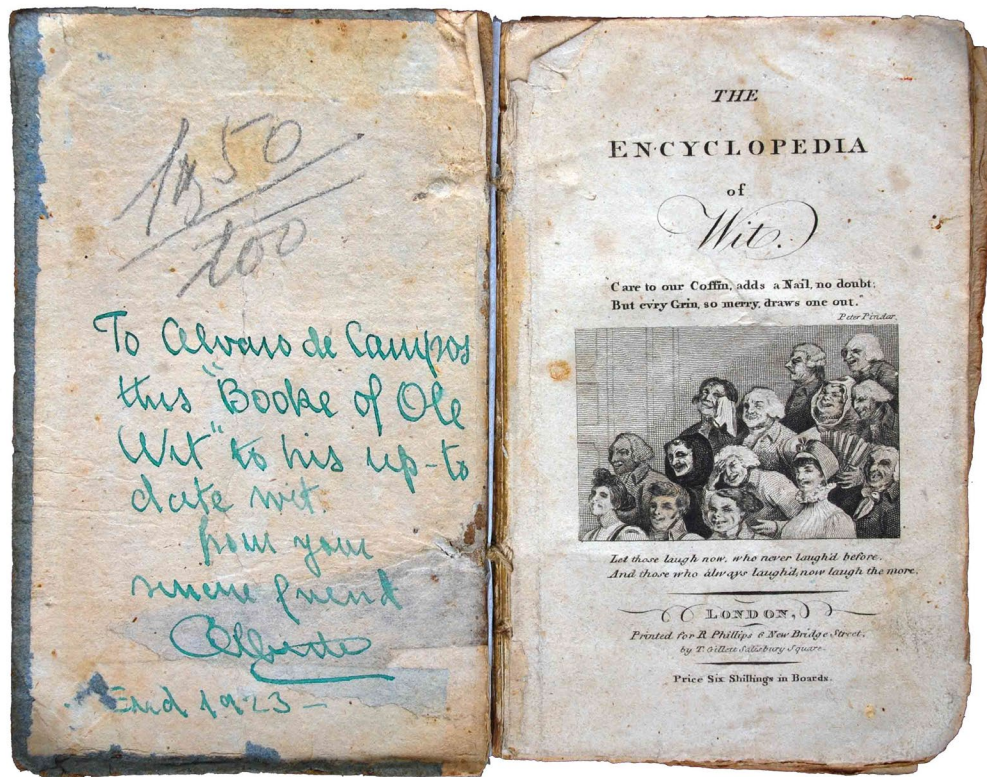


Fig. 9. Dedicatória no volume *The Encyclopedia of Wit*.

**2019.07.09** Finaliza o BestNet leilão 2272, lote 61478, MANUSCRITOS, LIVROS E EPHEMERA | Fernando Pessoa – Negativos de Fotografias | Fotografias | Conjunto de 6 negativos de Fotografias do Fernando Pessoa. Peça de colecção ([link](#)).



Fig. 10. BestNet leilão 2272.

**2019.07.09** Começa a decorrer, mas não finaliza o BestNet leilão 2281, lote 61873, FOTOGRAFIAS | Fernando Pessoa – Negativos de Fotografias | Fotografias | Conjunto de 7 negativos de Fotografias do Fernando Pessoa. | Peça de colecção (o [link](#) desaparece).



Fig. 11. BestNet leilão 2281.

**2019.09.16** Finaliza o BestNet leilão 2300, lote 62731, LIVROS | 7 Negativos | Fernando Pessoa | 7 Negativos | Cópias antigas a partir de provas originais. Muito boa qualidade de reprodução. Peças de colecção, rara. ([link](#)).

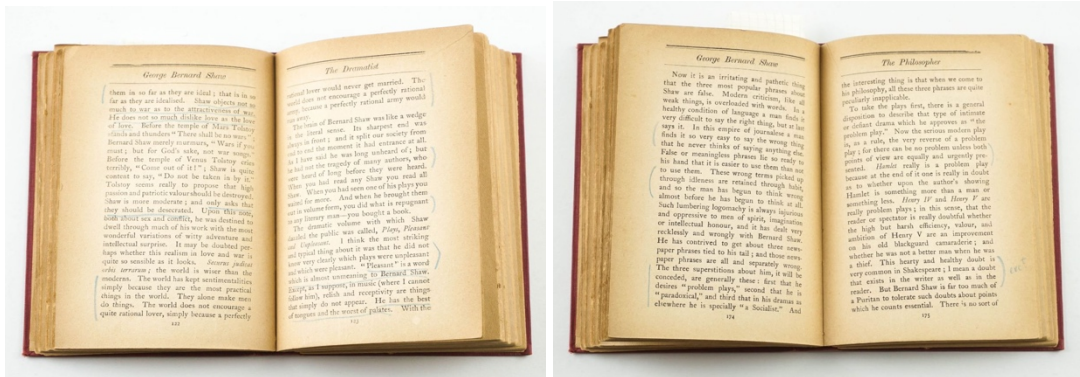
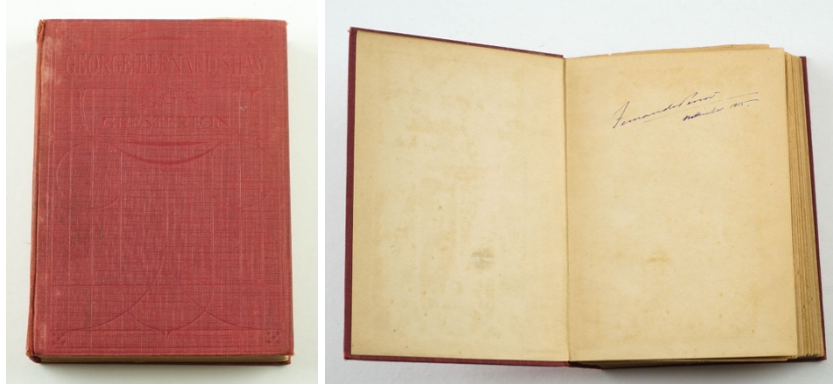


Fig. 12. BestNet leilão 2300.

**2019.08.19** Notícia do *Observador*: “Livro que pertenceu a Fernando Pessoa à venda em site de leilões” ([link](#)). Rita CIPRIANO assina a nota e descreve o exemplar: “o livro sobre o dramaturgo irlandês George Bernard Shaw, da autoria do escritor e crítico inglês Gilbert K. Chesterton, está assinado (“Fernando Pessoa”), datado (novembro de 1915), sublinhado e anotado, segundo a informação disponibilizada pela leiloeira. A edição do ensaio, publicado originalmente em 1909, é de 1914”. A biblioteca digital de Pessoa não possuía qualquer título de Chesterton e este apenas figurava no catálogo *A Biblioteca Particular de Fernando Pessoa* (2010), Apêndice I, “Livros cuja localização se desconhece”, página 422. A notícia esclarece ainda: “A par de *George Bernard Shaw*, a BestNet Leilões tem também para venda no seu site sete negativos de retratos de Fernando Pessoa. Segundo a leiloeira, tratam-se de ‘cópias antigas’ feitas ‘a partir de provas originais’. A licitação termina também em setembro”. Sobre a sobrecapa do livro de Chesterton, ver PIZARRO & FERRARI (2011: 88; cota: BNP/E3, 64-42).

**2019.09.07** Finaliza o BestNet leilão 2291, lote 62571, FOTOGRAFIA, ARTE E LIVROS | Livro | Fernando Pessoa | Livro | George Bernard Shaw Gilbert K. Chesterton, London, John Lane This Bodley Head New York: John Lane Company Toronto: Bell & Cockburn, MCMXIV. Exemplar que pertenceu à biblioteca pessoal de Fernando Pessoa, possuindo a sua assinatura e data manuscrita pelo poeta, bem como dezenas de sublinhados e nota manuscrita, também de sua autoria. | Peça de colecção ([link](#)). O leilão decorre durante muitos mais dias.





Lote - Fernando Pessoa

LEILÃO A DECORAR

VOLTAR A LISTA

Lotê Termina Em: 38 2 38 52

Última Licitação: 460 EUR

Lance (EUR - €) Oferta Máxima

10 20 50 100 200

Seu lance tem de ser pelo menos de 10 Euros.

Baixa Como Licitador?

Licitar

Leilão: 2291 | Lote: 62571 | Licitações: 81

**FOTOGRAFIA, ARTE E LIVROS**

Livro

Fernando Pessoa

George Bernard Shaw Gilbert K. Chesterton, London, John Lane This Bodley Head New York John Lane Company Toronto Bell & Cochrane, HCROSD. Exemplar que pertenceu à biblioteca pessoal de Fernando Pessoa, assinado e sua assinatura e data manuscrita pelo poeta, bem como diversas de adorno e nota manuscrita, tiradas de sua autoria. Peça de coleção.

Adicionar a Favoritos

Lote - Fernando Pessoa

LOTE TERMINADO

VOLTAR A LISTA

Lotê Termina Em: 38 2 38 52

Última Licitação: 460 EUR

Lance (EUR - €) Oferta Máxima

10 20 50 100 200

Seu lance tem de ser pelo menos de 10 Euros.

Baixa Como Licitador?

Licitar

Leilão: 2291 | Lote: 62571 | Licitações: 81

**FOTOGRAFIA, ARTE E LIVROS**

Livro

Fernando Pessoa

George Bernard Shaw Gilbert K. Chesterton, London, John Lane This Bodley Head New York John Lane Company Toronto Bell & Cochrane, HCROSD. Exemplar que pertenceu à biblioteca pessoal de Fernando Pessoa, assinado e sua assinatura e data manuscrita pelo poeta, bem como diversas de adorno e nota manuscrita, tiradas de sua autoria. Peça de coleção.

Vendido por 640,00 EUR

Adicionar a Favoritos

Figs. 13 a 18. BestNet leilão 2291.

2019.09.07 Finaliza o BestNet leilão 2291, lote 62587, FOTOGRAFIA, ARTE E LIVROS | 7 Negativos | Fernando Pessoa | 7 Negativos | Cópias antigas a partir de provas originais. Muito boa qualidade de reprodução. Uma com defeito | Peças de colecção, rara ([link](#)). Cf. leilão 2281, lote 61873.

## Lote - Fernando Pessoa

LOTE TERMINADO

VOLTAR À LISTA

LOTE 35 DE 42

Leilão: 2291 | Lote: 62587 | Licitações: 41

**FOTOGRAFIA, ARTE E LIVROS**

7 Negativos

Fernando Pessoa

7 Negativos

Cópias antigas a partir de provas originais. Muito boa qualidade de reprodução. Uma com defeito

Peças de coleção, rara.

Vendido por 410.00 EUR

Adicionar a Favoritos




Fig. 19. BestNet leilão 2291.

**2019.10.02** Finaliza o BestNet leilão 2315, lote 62251, LIVROS | Fernando Pessoa – *Livro do Desassossego* (1932) | Fernando Pessoa. – Do “Livro do Desasocego”, Composto por Bernardo Soares, ajudante de guarda-livros na cidade de Lisboa. *Descobrimento*, s.l., 1932 | In 4º de 14 págs. B. Exemplar nº 10 de uma tiragem de 50, publicado em separata da revista *Descobrimento*. Trata-se da primeira edição autónoma de fragmentos do *Livro do Desassossego* publicada ainda em vida do autor da obra que verdadeiramente consolida a sua dimensão universal. | Espécie bibliográfica de altíssimo valor e historicamente muito relevante. | Localizámos apenas um exemplar em Aulo-Gélio. Extrema raridade. ([link](#)).

## Lote - Fernando Pessoa - Livro do Desassossego (1932)

LOTE TERMINADO

VOLTAR À LISTA

LOTE 22 DE 36

Leilão: 2315 | Lote: 63251 | Licitações: 56

**LIVROS**

Fernando Pessoa - Livro do Desassossego (1932)

Fernando Pessoa. – Do “Livro do Desasocego”, Composto por Bernardo Soares, ajudante de guarda-livros na cidade de Lisboa. *Descobrimento*, s.l., 1932

In 4º de 14 págs. B. Exemplar nº 10 de uma tiragem de 50, publicado em separata da revista *Descobrimento*. Trata-se da primeira edição autónoma de fragmentos do Livro do Desassossego publicada ainda em vida do autor da obra que verdadeiramente consolida a sua dimensão universal.

Espécie bibliográfica de altíssimo valor e historicamente muito relevante.

Localizámos apenas um exemplar em Aulo-Gélio. Extrema raridade.

Vendido por 930.00 EUR

Adicionar a Favoritos



Fig. 20. BestNet leilão 2315.

**2019.10.10** Finaliza o BestNet leilão 2324, lote 63570, LIVROS | Livro Fernando Pessoa | Livro | *Por terras de Portugal y de España*, Miguel de Unamuno Madrid: V. Prieto 1911; 1ª edição | Este exemplar pertenceu à biblioteca particular do Poeta Fernando Pessoa, encontrando-se assinado pelo poeta. | Bom exemplar (em brochura) | Peça de colecção. ([link](#)).



### Lote - Livro Fernando Pessoa

LOTE TERMINADO

VOLTAR À LISTA LOTE 8 DE 37

**Leilão: 2324** | Lote: 63570 | Licitações: 35

**LIVROS**

Livro Fernando Pessoa

Livro

Por terras de Portugal y de España, Miguel de Unamuno Madrid : V. Prieto 1911; 1ª edição

Este exemplar pertenceu à biblioteca particular do Poeta Fernando Pessoa, encontrando-se assinado pelo poeta.

Bom exemplar (em brochura)

Peça de colecção

---

Vendido por **810.00 EUR**

[Facebook](#) [Twitter](#) [Email](#) [WhatsApp](#) [Telegram](#) [Add to Favorites](#)

Figs. 21 a 23. BestNet leilão 2324.

**2019.10.10** Finaliza o BestNet leilão 2324, lote 63581, LIVROS | 6 Negativos. | Fernando Pessoa e a sua família | 6 Negativos. | Cópias antigas a partir de provas originais. | Muito boa qualidade de reprodução. | Peças de colecção, rara ([link](#)).

## Lote - Fernando Pessoa e a sua familia

LOTE TERMINADO

VOLTAR À LISTA

LOTE 19 DE 37



Leilão: 2324 | Lote: 63581 | Licitações: 15

**LIVROS**

6 Negativos.

Fernando Pessoa e a sua familia

6 Negativos.

Cópias antigas a partir de provas originais.

Muito boa qualidade de reprodução.

Peças de coleção, rara.

Vendido por 115.00 EUR

Adicionar a Favoritos

Fig. 24. BestNet leilão 2324.

**2019.10.13** Finaliza o BestNet leilão 2327, lote 63630, Fernando Pessoa – C. W. Leadbeater | C. W. Leadbeater. – *A Clarividência* | Tradução de Fernando Pessoa | Livraria Clássica Editora. Lisboa, 1924. | In 8° de 200 págs. B ([link](#)).

**2019.10.13** Finaliza o BestNet leilão 2327, lote 63641, Augusto Ferreira Gomes – Fernando Pessoa | *Quinto Império*. Primeira edição com dedicatória | Augusto Ferreira Gomes. – *Quinto Império* | Prefácio de Fernando Pessoa | Parceria António Maria Pereira. Lisboa, 1934 | In 4° de 29- XXVII págs. B | Edição original desta enigmática e obscura poesia/profecia dedicada a Fernando Pessoa, “nascido no ano certo” e prefaciada por este com um célebre texto sobre o “Quinto Império” escrito em 1934, o ano em que publica a *Mensagem*. | Dedicatória do autor a Albertino da Silva. | Raro ([link](#)).

## Lote - Fernando Pessoa - C. W. Leadbeater

LOTE TERMINADO

VOLTAR À LISTA

LOTE 9 DE 36

Leilão: 2327 | Lote: 63630 | Licitações: 7

**LIVROS**

Fernando Pessoa - C. W. Leadbeater

C. W. Leadbeater. - *A Clarividência*

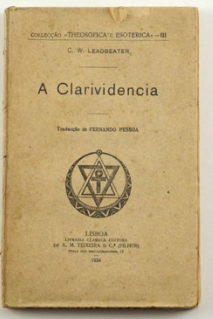
Tradução de Fernando Pessoa

Livraria Clássica Editora, Lisboa, 1924.

In 8° de 200 págs. B

Vendido por 35.00 EUR

Adicionar a Favoritos



## Lote - Augusto Ferreira Gomes - Fernando Pessoa

LOTE TERMINADO

VOLTAR À LISTA

LOTE 14 DE 34

Leilão: 2327 | Lote: 63641 | Licitações: 11

**LIVROS**

Augusto Ferreira Gomes - Fernando Pessoa

*Quinto Império*. Primeira edição com dedicatória

Augusto Ferreira Gomes. - *Quinto Império*

Prefácio de Fernando Pessoa

Parceria António Maria Pereira, Lisboa, 1934

In 4° de 29- XXVII págs. B

Edição original desta enigmática e obscura poesia/profecia dedicada a Fernando Pessoa, “nascido no ano certo” e prefaciada por este com um célebre texto sobre o “Quinto Império” escrito em 1934, o ano em que publica a *Mensagem*.

Dedicatória do autor a Albertino da Silva.

Raro

Vendido por 65.00 EUR

Adicionar a Favoritos





Figs. 25 a 28. BestNet leilão 2327.

**2019.10.25** Eclética Leilões, leilão online de livros, ofereceu um exemplar de *Mensagem*, com dedicatória a Alexandre Ferreira. Lote 244.152 (83-11), Leilão S244. Brochado; apenas com pequeníssimo defeito na lombada; limpo. ([link](#)). [Artigos similares, segundo a leiloeira: DEUS (João de). *Folhas Soltas & Flores do Campo*. 1876.]

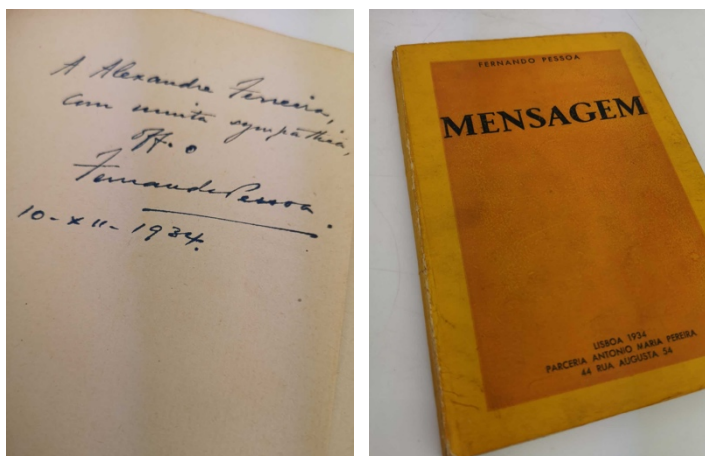


Fig. 29. Eclética Leilões S244.

**2019.12.03-05** José F. Vicente Leilões. Biblioteca do Senhor de Tavarède e outras Proveniências (ver: Anexo IV). Leilão, 4 e 5 de Dezembro de 2019 às 21h. Exposição, 3 de Dezembro das 10h às 19h, 4 e 5 de Dezembro das 15h às 19h. 1ª sessão – Lotes 1 a 415. 2ª sessão – Lotes 416 a 798. Palácio da Independência. Largo de São Domingos, 11 (ao Rossio).

S. Resposta.  
 De "Orpheu".  
 Caminho do Forno de Tijolo  
 -1/-  
 Lisboa

MANCINI BOMBARD  
 de Angelo de Lima

Exp. Lisboa.  
 Luiz de Montalvão, refugio de S. Carmo, Donal de Cavallos, Fernando Pessoa, Alfredo Pêlo Guizado, José de Almeida Negreiros, Carlos Rodrigues, e Álvaro de Campos....

Acabo de receber e apressou-me a agradecer de pois de ter lido, e reusado numero 1. de "Orpheu", e mas só como pelo aliegria de offerta lembrada de mim achaste, mas e ainda pelo mimo de aliegria. Para poucos, os raras assim como raras no seu esteri mo, "Orpheu" e intencional, como e a minha officina que a mas se ainda na divergencia de ponto de vista economico que entendo a poesia como deceto Hegeliano. Melhor Objectivista, e, como um caso fora estas com deficiencia de forma que pois entendo haammi. sempre, mas perfectas, assim como mesmo por restit. depeli na parcial affectiva a metaphora, pois tambem sabe tinda estas si pto puro affectivo, no entanto a vos na obra: Bem Intencionados, e cubora talvez miço accidentalmente num todo lado ainda, pois em como deuter... como e La Gorgona (o que nos tao peculiar que e mas tanta rito de misturas literarias, p. em em tanto vis Poetas, alem do Rio Poetico de sentir como dehumas de Ideal, com verdade e intanal inspira ção traduzindo, como depois de S. Carmo em sua to... todos os seus poemas, como Carlos Rodrigues no

Os... e como todos os outros, se logo logo, como nunca os exceder ou equaton poeta algum no mundo de uma real Psychologia... mas o combalacionismo como um primor de Subjectivismo, sobretudo po etas para quem se recueta, e a quem melhor estimo a inspiração, como comprehendida indeligitamente antes de estimal a Forma, dependendo do melhor de apressar que possa desdubhar, mas melhor na mim memorante actuaçã, de parte de quem tem luvado as falas piequizes convencionas e banas, como as convencionas e banas metaphoras de tanto (nem menos doculos, só meus capzes de o sepi m) um grant. tem, ha vad, por ~~...~~ excepto, Camo, como Poeta, soais que Shakespeare, ou, como literato, mais que Dante....

Ha na bona Poesia uma grande variedade. Uma pirapet da Trame Psychologica do Subjectivismo que si a recepta do Commun, e um alto sentimento artistico attingido ate grande inspiração a Revoluç. et, em que a metaphora se a mim elos e para uma cubora mais vasta, como restricta no Ideal si cuba do l'alta Civilizaçã que que l'entimo, metecual, para caso, e, em pouco ainda, d'indalibitã; - e se, e como reflectiva ainda envolvida que, peccora talvez na forma, que nos menos execta... a contrapoz si impaciencia, se mas mais imbecil critica de exerto, sobretudo se

culto....

Pecoradamente agradeço, sem, para individuos como os que a bona Poesia revela, me portanto ate salutar deuras pelo recepto intencão que uma discordancia de opinão poro um temperamento delicado pater gir, e sinceramente que sendo no ~~...~~ Lima... (de Conce Engueçã tambem opinal) em sup. capto euid. deipor figurada a Eumergencia de uma verdade estetica. a l'ugido, a l'ugido, uma l'ugido e Poeta a l'ugido a reconhecer e l'ugido como tal por todos aquelles que, l'ugido, como Poetas levam correspond... ainda por que a propriedade do l'ugido lo como raramente, sem execa l'ugido, para l'ugido que l'ugido, a l'ugido de l'ugido nos l'ugido na l'ugido l'ugido l'ugido... como a l'ugido cultas, pois devidamente esclarecto, suscitã para o que, como o outro, se talora que por vezes nos tao imune dinelmente l'ugido se complementa.

E' que me subscrevo  
 Atencios,  
 de l'ugido l'ugido l'ugido  
 Angelo de Lima,  
 Man. ~~...~~ Bombarda  
 Ri. l'ugido l'ugido.  
 8/4/1918.

Figs. 30 a 34. Carta de Ângelo de Lima, publicada em *Sensacionismo e Outros Ismos* (2009) e leiloadada em Dezembro de 2019 pela empresa José F. Vicente Leilões.

**2019.12.05** Notícia do *Observador*: “Livros e manuscritos que pertenceram a Fernando Pessoa vão a leilão esta quinta-feira” ([link](#)). Citamos a descrição da Rita CIPRIANO:

Entre o conjunto que pertenceu à biblioteca privada de Pessoa, destacam-se, por exemplo, *Political Theories of the Middle Age*, de Dr. Otto Gierke, com a assinatura do poeta na folha de guarda [[link](#)], um exemplar de 1928 da *Antologia de Poemas Portugueses Modernos*, organizada por Fernando Pessoa e António Botto e concluída por este último já depois da morte do amigo, em 1944, e uma cópia de *Lusitânia*, de Mário Beirão, que pertenceu a Gomes Leal (inclui uma dedicatória para o poeta) e que se julga ter sido emprestada por este a Pessoa, daí encontrar-se na sua biblioteca na data da sua morte, em 1935.

A 5 de Dezembro, Quinta-feira, decorreu, novamente pelas 21h e no Palácio da Independência, em Lisboa, o segundo leilão de 2019 realizado pela José F. Vicente Leilões com livros da Biblioteca particular de Fernando Pessoa.

**2019.12.11** Notícia do *Observador*: “Casa Fernando Pessoa vai receber três novos livros que pertenceram ao poeta” ([link](#)). Desta vez, conta CIPRIANO, “Dois foram adquiridos pela autarquia, que exerceu direito de preferência sobre os dois lotes, e o terceiro pela EGEAC, a empresa municipal que tutela a Casa Fernando Pessoa”. Os dois que a Câmara de Lisboa licitou foram: *Political Theories of the Middle Age* (1913), de Otto Gierke, e *Les chansons des rues et des bois* (sem data), de Victor Hugo. A EGEAC adquiriu o livro *A Rosa de Papel. Mistério n’um cantigo. Poema Dramático em prosa e verso* (1917), de Augusto Santa-Rita. Segundo indica a notícia, o primeiro tem a assinatura de Pessoa na folha de guarda; no segundo se lê: “A mamã oferece o Fernando em 30/XII/1911” [Á mamã | oferece o Fernando | em 30/XII/1911.]; e o terceiro foi assinado pelo autor e diz: “Para Fernando Pessôa — Poeta que admiro”.

**2019.12.28** Finaliza o BestNet leilão 2398, lote 66350, LIVROS, MANUSCRITOS E POSTAIS | Fernando Pessoa – postais manuscritos | Importante conjunto de 253 postais pertencentes à família do poeta. Os postais são datáveis da primeira e segunda década do século XX, a generalidade de 1907, 1913 e 1914. Do total, 100 são circulados ou têm texto manuscrito de familiares como a sua mãe Maria Madalena o seu padraсто João Miguel Rosa ou os irmãos Henriqueta Madalena (Teca) ou Luís Miguel. Do conjunto, 56 são postais portugueses (Lisboa, Sintra, Tomar, Trafaria, Cascais , etc.), 18 da Africa Portuguesa (Moçambique, Cabo Verde, etc.), 31 de África do Sul (Pretoria, Cape Town, Joanesburgo, etc), 23 de Tenerife, 93 de outras regiões (Tokyo, Paris, Zanzibar, Cairo, Buenos Aires, etc.) e ainda um bloco de Marselha com 32 postais. | Salientamos o facto, desta correspondência cruzada de familiares do poeta, a partir de diversas partes do mundo, revelar significativas informações com


interesse biográfico sobre a família e consequentemente sobre o universo pessoano. | Conjunto apresentado dentro de uma caixa de arquivo. | Muito importante e valioso ([link](#)).

## Lote - Fernando Pessoa – postais manuscritos

LOTE TERMINADO

VOLTAR À LISTA

◀
LOTE 18 DE 36
▶



**Leilão: 2398** | Lote: 66350 | Licitações: **40**  
**A Minha Última Licitação: 540.00€**

**LIVROS, MANUSCRITOS E POSTAIS**

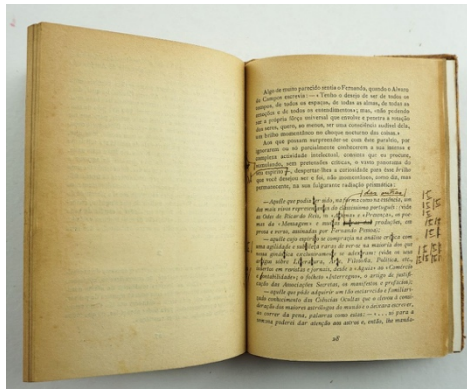
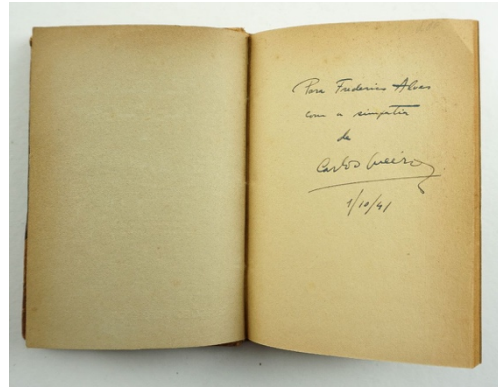
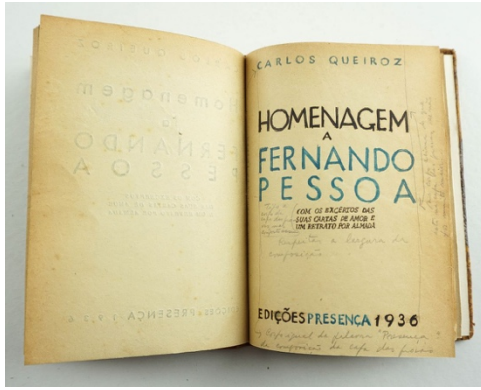
Fernando Pessoa – postais manuscritos  
 Importante conjunto de 253 postais pertencentes à família do poeta. Os postais são datáveis da primeira e segunda década do século XX, a generalidade de 1907, 1913 e 1914. Do total, 100 são circulados ou têm texto manuscrito de familiares como a sua mãe Maria Madalena o seu padrastrado João Miguel Rosa ou os irmãos Henriqueta Madalena (Teca) ou Luís Miguel. Do conjunto, 56 são postais portugueses (Lisboa, Sintra, Tomar, Trafaria, Cascais, etc.), 18 da África Portuguesa (Moçambique, Cabo Verde, etc.), 31 de África do Sul (Pretoria, Cape Town, Joanesburgo, etc), 23 de Tenerife, 93 de outras regiões (Tokyo, Paris, Zanzibar, Cairo, Buenos Aires, etc.) e ainda um bloco de Marselha com 32 postais. Salientamos o facto, desta correspondência cruzada de familiares do poeta, a partir de diversas partes do mundo, revelar significativas informações com interesse biográfico sobre a família e consequentemente sobre o universo pessoano. Conjunto apresentado dentro de uma caixa de arquivo. Muito importante e valioso

Vendido por **550.00 EUR**

Fig. 35. BestNet leilão 2398.

**2019.12.28** Finaliza o BestNet leilão 2398, lote 66351, LIVROS, MANUSCRITOS E POSTAIS | Carlos Queiroz – *Homenagem a Fernando Pessoa* – Maquete | Maquete original da obra de Carlos Queiroz “Homenagem a Fernando Pessoa” com diversas alterações e anotações quer no corpo da letra quer na ortografia. O exemplar constitui a prova tipográfica (com a capa desenhada a tinta azul e negro) da obra de Carlos Queiroz e está encadernado. Junto com o livro propriamente dito, edição Presença, Coimbra, 1936. In 8º de 48-II págs. Ilustrado com um retrato de Fernando Pessoa por Almada Negreiros. E, junto com a maquete, com 49-III págs. Primeira edição. Dedicatória do autor no anterrosto. | Encadernação meia francesa preservando todas as capas de brochura quer do livro quer da maquete. Juntamos outra obra de Carlos Queiroz por ter uma dedicatória para o mesmo destinatário: Carlos Queiroz. *Breve Tratado de Não Versificação*. Oficina Gráfica. Lisboa, 1948. In 8º de 70-I págs. B. Primeira edição. Dedicatória do autor no anterrosto. Juntamos ainda: Carlos Queiroz. *Desaparecido e Outros Poemas*. Livraria Bertrand. Lisboa, 1950. In 8º de 142-I págs. B. Primeira edição. Conjunto único destas raras obras do poeta Carlos Queiroz, sobrinho de Ophélia e grande amigo de Pessoa. | Importante e valioso ([link](#)).





## Lote - Carlos Queiroz - Homenagem a Fernando Pessoa - Maquete

LOTE TERMINADO



[VOLTAR À LISTA](#)

LOTE 19 DE 36

**Leilão: 2398** | Lote: 66351 | Licitações: 29

**LIVROS, MANUSCRITOS E POSTAIS**

Carlos Queiroz - Homenagem a Fernando Pessoa - Maquete  
 Maquete original da obra de Carlos Queiroz "Homenagem a Fernando Pessoa" com diversas alterações e anotações quer no corpo da letra quer na ortografia. O exemplar constitui a prova tipográfica (com a capa desenhada a tinta azul e negro) da obra de Carlos Queiroz e está encadernado. Junto com o livro propriamente dito, edição Presença, Coimbra, 1936. In 8º de 48-II págs. Ilustrado com um retrato de Fernando Pessoa por Almada Negreiros. E., junto com a maquete com 49-III págs. Primeira edição. Dedicatória do autor no anterosto. Encadernação meia francesa preservando todas as capas de brochura quer do livro quer da maquete. Juntamos outra obra de Carlos Queiroz por ter uma dedicatória para o mesmo destinatário: Carlos Queiroz - Breve Tratado de Não Versificação. Oficina Gráfica. Lisboa, 1948. In 8º de 70-I págs. B. Primeira edição. Dedicatória do autor no anterosto. Juntamos ainda: Carlos Queiroz. - Desaparecido e Outros Poemas. Livraria Bertrand. Lisboa, 1950. In 8º de 142-I págs. B. Primeira edição. Conjunto único destas raras obras do poeta Carlos Queiroz, sobrinho de Ophélia e grande amigo de Pessoa. Importante e valioso

Vendido por 270.00 EUR

Figs. 36 a 40. BestNet leilão 2398.

**2020.01.14** Notícia do *Observador*: “Os 11 livros que pertenceram à biblioteca particular de Fernando Pessoa adquiridos pela Câmara Municipal de Lisboa (CML) no ano passado custaram cerca de 11 mil euros, adiantou a autarquia ao *Observador*. Além destes exemplares, a CML comprou ainda um conjunto de sete negativos de fotografias do poeta, por 410 euros. As aquisições aconteceram durante dois leilões organizados pela José F. Vicente Leilões, a 19 de junho e 5 de dezembro, e através do site BestNet” ([link](#)). O texto termina com esta nota de CIPRIANO, “O *Observador* questionou a Câmara de Lisboa sobre o destino dos sete negativos, mas não foi possível obter uma resposta até à data da publicação deste artigo”. Segue a informação fornecida pelo jornal:

**Nove dos 11 exemplares foram comprados nos dois leilões da José F. Vicente**

	Título	Autor	Marginália	Valor (com comissão de leiloeiro)
<b>19 junho</b>	"Athena. Revista de Arte"		Anotações nos poemas de Caetano de Castro e Reis	2.760€
	"How to Read Character in Features, Forms, & Faces: a guide to the general outlines of physiognomy"	Henry Frith	Assinatura	977,50€
	"Scientific Phrenology. Being a practical mental science and guide to human character"	Bernard Hollander	Assinatura	552€
	"A Morte de D. João"	Guerra Junqueiro	Dedicatória para a mãe	747,50€
	"Bacon vs. Shakespeare"	Edwin A.M. Reed	Assinatura e sublinhados	747,50€
	"Plays by..."	Anton Tchekoff	Assinatura, sublinhados e traços verticais	632,50€
	"Political Theories of the Middle Age"	Otto Gierke	Assinatura	575,03€
	"An introduction to the Study of the Kabbalah"	William Wynn Westcott	Sublinhados e anotações	1.610€
<b>5 dezembro</b>	"Political Theories of the Middle Age"	Otto Gierke	Assinatura	575,03€
	"Les chansons des rues et des bois"	Victor Hugo	Dedicatória para a mãe	805,042€

**Três bens foram adquiridos no site BestNet**

Título	Autor	Marginália	Valor de arrematação	Valor com comissão
"George B. Shaw"	Gilbert K. Chesterton	Assinatura e sublinhados	640€	1.207,56€
Sete negativos de fotografias			410€	
"Por Tierras de Portugal y España"	Miguel de Unamuno	Assinatura	810€	931,55€

Fonte: CML

**EGEAC comprou três livros**

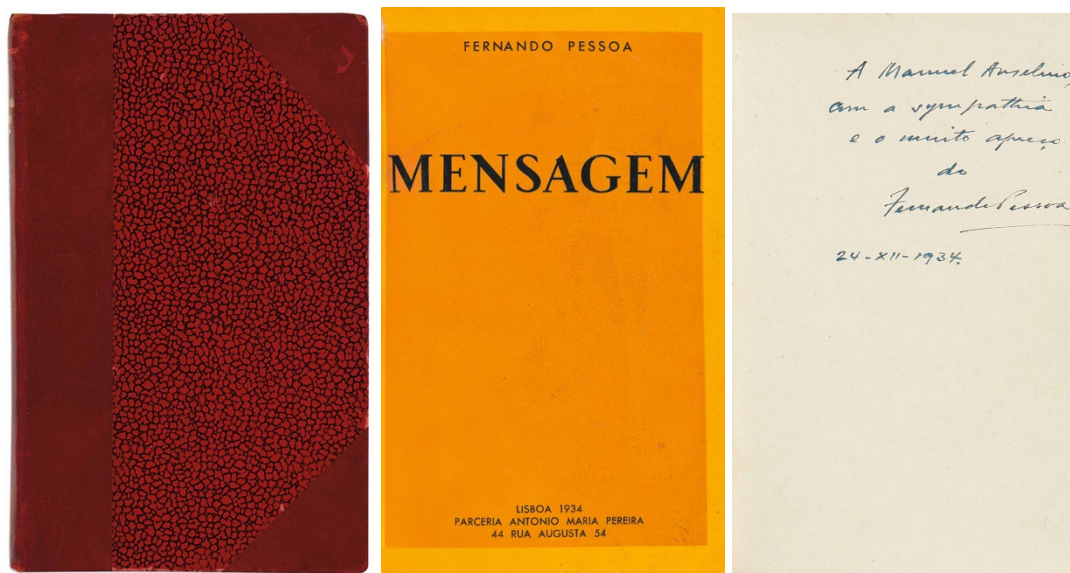
Título	Autor	Marginália	Valor com comissão
"Eduardo Malta"	Ricardo Espírito Santo Silva	Dedicatória a Fernando Pessoa	86,25€
"Orpheu. Afina a Lira"			1.840€
"Rosa de Papel. Mysterio n'um cantigo. Poéma Dramático em prosa e verso"	Augusto Santa-Rita	Dedicatória a Fernando Pessoa	690€

Fonte: CML

Figs. 41 e 42. Livros comprados.

**2020.01.19** Notícia de índole histórica do *Observador*, a partir de um dos vários arquivos da RTP (cf. [1970-01-15](#)): “Tachos, painelas e um retrato de Fernando Pessoa” ([link](#)). CIPRIANO lembra que “O retrato de Pessoa de Almada Negreiros foi vendido por 1.350 contos”. Vejam-se outros conteúdos da RTP, como “Fernando Pessoa e a Revista *Orpheu*” ([link](#)) ou “A casa de Fernando Pessoa” ([link](#)), por exemplo.

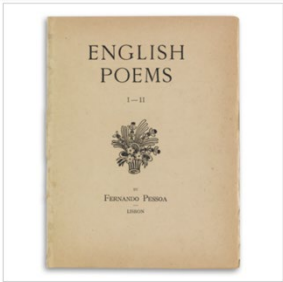
**2020.02.20** Swann Auction Galleries. Fine Books & Manuscripts: Winter 2020. 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> Century Literature. Sale 2530. Lot 314. Leilão a 20 de Fevereiro de 2020, 10:30-2:00. A leiloeira tinha anunciado a venda de um exemplar de “Fernando Pessoa, *Mensagem*, first edition, presentation copy, signed and inscribed, Lisbon, 1934. \$5,000 to \$7,500” ([link](#)). Descrição: Price Realized: \$ 4,940 | Hammer Price: \$ 3,800 | Estimate: \$ 5,000 - \$ 7,500 | PESSOA, FERNANDO. *Mensagem*. 8<sup>vo</sup>, later ¾ calf over patterned boards, spine titles gilt, few scuffs; preserving original two-toned orange wrappers printed in black (smudges to rear wrap); minor spotting to endpapers and top- and fore-edges, manuscript corrections in unknown hand on p. 32 and p. 57 corresponding to errata printed on terminal leaf. Lisboa: Parceria Antonio Maria Pereira, 1934.



**Figs. 41 a 43.** *Mensagem* com didicatória (“A Manuel Anselmo | com a sympathia | e o muito apreço | do | Fernando Pessoa | 24-XII-1934”).

Refira-se que a 22 de Janeiro, em artigo de Rita CIPRIANO, já tinha aparecido a notícia na imprensa portuguesa: cf. “Primeiras edições dos romances de Jane Austen vão a leilão em Nova Iorque” ([link](#)). A mesma leiloeira, a 20 de Junho de 2019, já tinha vendido outra obra de Fernando Pessoa: Sale 2514 – Lot 43 | Price Realized: \$ 5,250 | Hammer Price: \$ 4,200 | Estimate: \$ 4,000 - \$ 6,000 | FERNANDO PESSOA (1888-1935) | *English Poems I-II* [and] *English Poems III*. | 2

volumes (complete). 8<sup>vo</sup>, original printed wrappers, sewn, few scattered spots, mild rubbing to spines; occasional browning to fore-edges; preserved in chemise and ¼ morocco slipcase. Lisbon: Olisipo, 1921 ([link](#)).



**Sale 2514 - Lot 43**  
**Price Realized: \$ 5,250**  
Show Hammer Price  
**Estimate: \$ 4,000 - \$ 6,000**  
 FERNANDO PESSOA (1888-1935)

*English Poems I-II [and] English Poems III.*

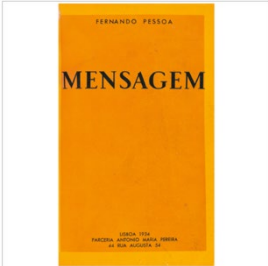
2 volumes (complete). 8vo, original printed wrappers, sewn, few scattered spots, mild rubbing to spines, occasional browning to fore-edges; preserved in chemise and 1/4 morocco slipcase. Lisbon: Olisipo, 1921.

[Set Alert for Similar Items](#)

1/2

**Additional Details**

FIRST EDITION, AN EXCELLENT SURVIVAL. The first volume contains a revised edition of Antinous, a poem with a queer theme (the relationship between Antinous and the Emperor Hadrian) first published in 1918, followed by Inscriptions. The second volume contains Epithalamium. The copyright page reads: "An early and very imperfect draft of Antinous was published in 1918. The present one is meant to annul and supersede that, from which it is essentially different." Pessoa's alleged asexuality has been widely assumed, even though the queer theme in the opening poem is quite explicit.



**Sale 2530 - Lot 314**  
**Price Realized: \$ 4,940**  
Show Hammer Price  
**Estimate: \$ 5,000 - \$ 7,500**

PESSOA, FERNANDO. Mensagem. 8vo, later 3/4 calf over patterned boards, spine titles gilt, few scuffs; preserving original two-toned orange wrappers printed in black (smudges to rear wrap); minor spotting to endpapers and top- and fore-edges, manuscript corrections in unknown hand on p. 32 and p. 37 corresponding to errata printed on terminal leaf. Lisboa: Parceria Antonio Maria Pereira, 1934

[Set Alert for Similar Items](#)

1/3

**Additional Details**

FIRST EDITION, PRESENTATION COPY SIGNED BY PESSOA WITH A SHORT INSCRIPTION to Manuel Anselmo in the year of publication ("24-xii-1934") in black ink on preliminary blank. Pessoa's final publication and his only full-length work in Portuguese that appeared in his lifetime. Signed copies of any of Pessoa's books are scarce; according to Rare Book Hub and ABFC this copy represents just the third such example of this title bearing his inscription to appear at auction.

Figs. 44 e 45. Swann Auction Galleries.

2020.03.13 Notícia do *Observador*: “Leilão com escrivaninha e outros objetos pessoais de Fernando Pessoa adiado devido ao coronavírus” ([link](#)). Resume CIPRIANO: “Leilão estava agendado para a próxima semana, mas acabou por ser adiado. Além da escrivaninha, lotes incluem quatro pares de óculos e uma boquilha. Objetos fazem parte do espólio do sobrinho do poeta”.

2020.04.04 Notícia do *Observador*: “Leilão com objetos pessoais de Fernando Pessoa volta a ser adiado” ([link](#)). Lê-se: “A data foi revista e novamente alterada, para 6 de maio, devido à promulgação do estado de emergência”.

2020.05.06 Palácio do Correio Velho. Leilão 376. Espólio do Dr. Luiz Miguel Rosa Dias, sobrinho e herdeiro do poeta Fernando Pessoa. Veja-se o catálogo do Palácio do Correio Velho, em Lisboa ([link](#); cf. [link](#); cf. [YouTube](#)). Ver Anexo V.



Fig. 46. Objectos do leilão do Palácio do Correio Velho.

**2020.05.08** Notícia do *Público*, assinada por Luís Miguel QUEIRÓS: “Com 470 lotes, licitados *online* ao longo de cerca de quatro horas, este leilão, que rendeu no total um pouco mais de 110 mil euros, compunha-se sobretudo de objectos reunidos pelo próprio Luiz Miguel Rosa, designadamente um conjunto de peças de *art nouveau* e *art déco* e uma ecléctica colecção de iconografia pessoana. Mas integrava também uma dúzia de peças que a leiloeira apresentava como objectos pessoais pertencentes a Fernando Pessoa. Só duas delas, todavia, vinham acompanhadas de um certificado de origem: a já referida cómoda, que a estimativa dos peritos situava entre os 40 e 60 mil euros e foi arrematada por 41 mil euros, e um pisa-papéis com o monograma do poeta, vendido por 6 mil euros. A cómoda, note-se, não corresponde àquela ‘cómoda alta’ na qual Pessoa teria escrito ‘trinta e tantos poemas, numa espécie de éxtase’, nesse ‘dia triunfal’ da sua vida em que lhe apareceu o seu mestre Caetano. Essa está conservada na Casa Fernando Pessoa (CPF). Mas parece evidente que o certificado a atestar que Pessoa usou de facto esta cómoda-papeleira, e se terá também servido dela como suporte para escrever, influenciou fortemente no preço, já que um belo armário de quatro portas em madeira entalhada igualmente identificado como tendo pertencido ao poeta, mas sem o respectivo documento a certificá-lo, foi licitado por uns bastante mais modestos 480 euros. Ainda assim, as peças que terão pertencido a Pessoa foram das mais disputadas. [...] Mas havia outras peças de interesse pessoano entre os vários lotes de livros que foram licitados já na parte final do leilão. Para um deles, a Câmara de Lisboa, alertada pela Casa Fernando Pessoa, fez chegar aos leiloeiros a indicação de que pretendia exercer o direito de preferência. Trata-se da 2.<sup>a</sup> edição aumentada de uma obra maçónica: *Thuilleur des trente- trois degrés de l’Ecosisme du Rit ancien dit Accepté*, de François L’Aulanaye, impressa em 1821. O livro foi arrematado por 100 euros. [...] Além deste volume, a CPF adquiriu ela própria vários outros lotes de livros com interesse para o acervo da casa. Por estarem dedicadas ao poeta Henrique Rosa, irmão do padrao de Pessoa e umas das figuras que mais o influenciaram na juventude, ou por serem obras a que Pessoa aludiu [*Reflexões sobre a Língua Portuguesa* (1842), citado no *Livro do Desassossego*, por exemplo], entre outros motivos” ([link](#)).

**2020.05.15** Notícia do *Observador*, assinada por Rita CIPRIANO: *Thuilleur des 33 degrés de l’écossisme* foi comprado pela Câmara Municipal de Lisboa, “tendo os restantes lotes sido adquiridos pela Casa Fernando Pessoa” ([link](#)). Veja-se o comunicado ([link](#)) e a comunicação de Teresa MONTEIRO (2020).

2020.05.25 Duas primeiras edições em “excelente estado” – uma de *Antinous*, outra de 35 *Sonnets* – são postas à venda pelo espaço da Gabriela Gouveia. “Na compra de um exemplar, grátis um dos múltiplos óculos de uso pessoal de F. Pessoa...”. Também exemplares da *Orpheu* 1 e 2 são vendidos. Esta cronologia termina aqui, mas só porque o número 17 de *Pessoa Plural* deve sair em Junho.

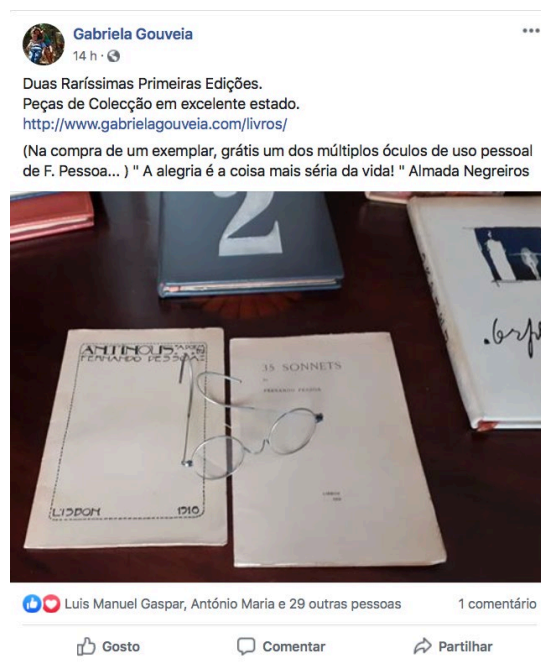
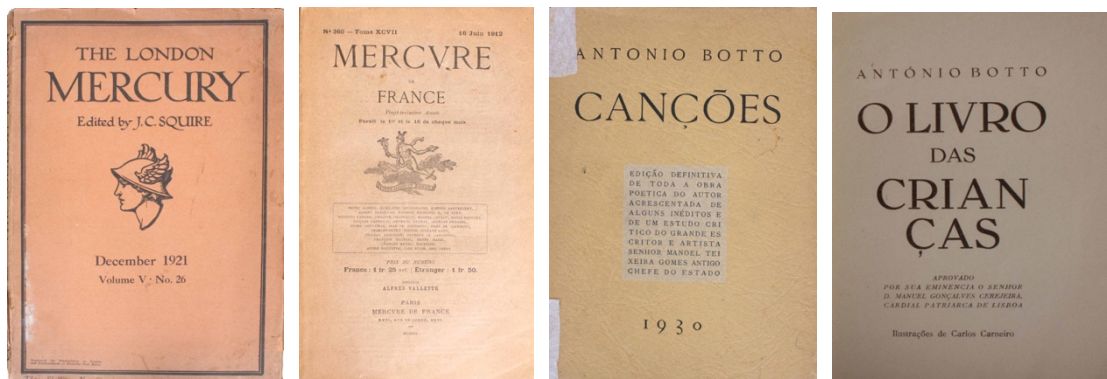


Fig. 47. Post de Gabriela Gouveia.

## Anexo I – Publicações doadas à Casa Fernando Pessoa, por Manuela Nogueira



1.  
0-40 MN | *(The) London Mercury*. Ed. John Collings Squire, vol. v, n.º 26, London, December, 1921 (*apud* FERRARI, 2008: 102). 26 cm. ([link](#)).
2.  
0-42 LMR/MN<sup>4</sup> | *Mercure de France*. Dir. Alfred Vallette. Tomo XCVII, n.º 360, Paris, 16 de Junho de 1912; tomo CVIII, n.º 402, Paris, 16 de Março de 1914; tomo CX, n.º 412, Paris, 1 de Abril de 1915 (*apud* FERRARI, 2008: 102) ([link](#)).
3.  
8-597 MN | BOTTO, António (1930). *Canções*. Edição definitiva de toda a obra poética do auctor acrescentada de alguns inéditos e de um estudo crítico do grande escritor e artista Senhor Manoel Teixeira Gomes antigo Chefe do Estado. Lisboa: Imp. Tipografia da Empresa do Anuário Comercial. [Páginas sem numeração]. [195] p. (*apud* FERRARI, 2008: 107) ([link](#)).
4.  
8-598 MN | BOTTO, António (1931). *O Livro das Crianças*. Ilustração, Carlos Carneiro. Lisboa: Empresa do Anuário Comercial. 87, [7] p. (*apud* FERRARI, 2008: 107) ([link](#)).
5.  
9-75 MN | FERRO, António (1934). *Salazar : le Portugal et son chef*. Précédé d'une note sur l'indée de dictature par Paul Valéry. Traduit par Fernanda de Castro. Paris: éd. Bernard Grasset. 335, [1] p. (*apud* FERRARI, 2008: 111) ([link](#)). Dedicatória transcrita em PIZARRO, FERRARI & CARDIELLO (2010: 427): "Ao Fernando Pessoa | com um grande

<sup>4</sup> Deixou de existir esta cota. Estes três volumes estão agora em CFP 0-15.

| abraço que não | conseguirá, por | maior ambição, ser | do seu tamanho, | oferece  
| o seu | admirador de sempre | e amigo dedicado | Antonio Ferro”.



6.

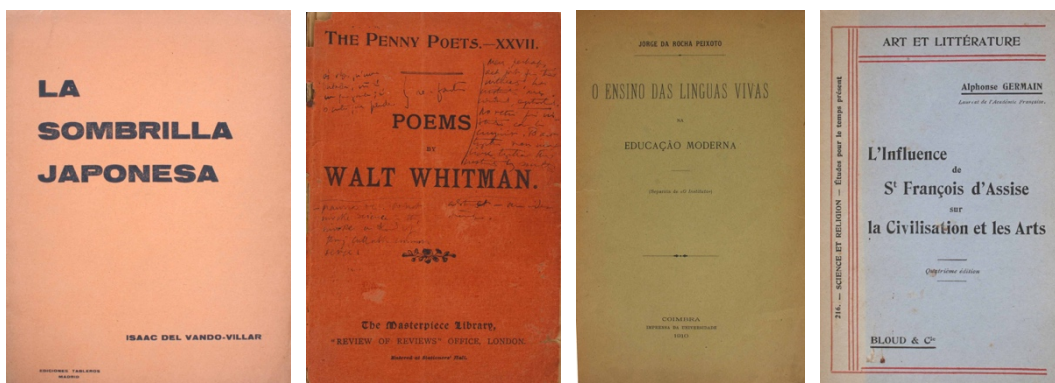
9-74 MN | FERRO, António (1933). *Salazar: o homem e a sua obra*. Prefácio de Oliveira Salazar. Lisboa: Empresa Nacional de Publicidade. 229, [3] p. (*apud* FERRARI, 2008: 111) ([link](#)).

7.

8-628 MN | KAMENEZKY, Eliezer (1932). *Alma Errante: Poemas*. Prefácio de Fernando Pessoa. Lisboa: [s.n.] [“Empresa do Anuário Comercial”]. 112 p. (*apud* FERRARI, 2008: 109) ([link](#)). Dedicatória transcrita em PIZARRO, FERRARI & CARDIELLO (2010: 427): “Ao meu | Caro Amigo | Fernando Pessoa | do seu | sincero amigo | e | admirador | Eliezer Kamenezky. | [Alma Errante] | 2-3-1932 | Lisboa”. Na Biblioteca particular já existia um outro exemplar; cf. 8-293A [Vitrina da Casa Fernando Pessoa].

8.

8-653 MN | SWIFT, Jonathan (1909). *Gulliver's Travel: into several remote nations of the world*. London; New York; Toronto; Melbourne: Cassell and Company, Ltd. 328, [4] p. [“The People's Library”] (*apud* FERRARI, 2008: 110) ([link](#)).





9.

**8-661 MN | VANDO-VILLAR, Isaac del** (1924). *La Sombrilla Japonesa*. Madrid: Ed. Tableros. [Páginas sem numeração]. 26 cm. (apud FERRARI, 2008: 111) ([link](#)).

10.

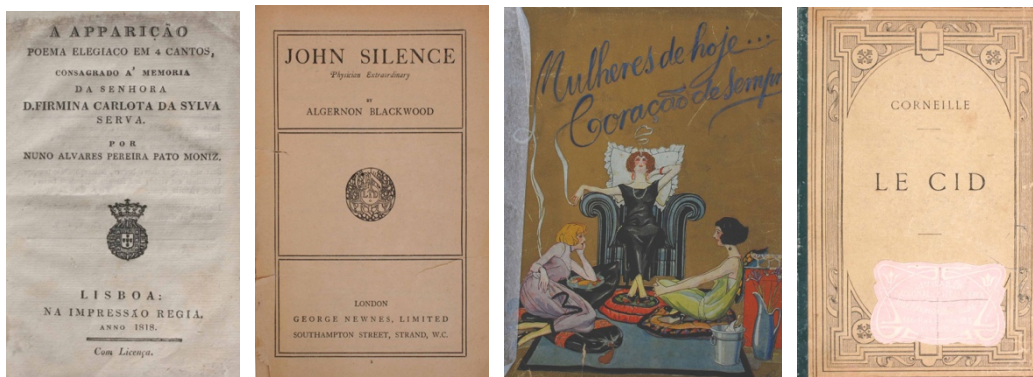
**8-664 MN | WHITMAN, Walt** [1895]. *Poems by Walt Whitman*. Edited by William Thomas Stead. London: "Review of Reviews" Office. 60, [4], p. "The Penny Poets, n.º XXVII" – o (apud FERRARI, 2008: 111) ([link](#)) (cf. BROWN, 1987: appendix B).

11.

**3-88 MN | PEIXOTO, Jorge da Rocha** (1910). *O Ensino das Línguas Vivas na Educação Moderna*. Coimbra: Imprensa da Universidade. 60, [3] p. "Separata de 'O Instituto'" (apud FERRARI, 2008: 106) ([link](#)).

12.

**7-12 MN | GERMAIN, Alphonse** (1907). *L'Influence de Saint François d'Assise sur la civilisation et les arts*. 4ème éd. Paris: Librairie Bloud & Cie. 64 p. "Science et religion: études pour le temps présent; 216" (apud FERRARI, 2008: 106) ([link](#)).



13.

**8-631 MN | MONIZ, Nuno Álvares Pereira Pato** (1818). *A Apparição: poema elegiaco em 4 cantos* [á memoria da senhora D. Firmina Carlota da Sylva Serva]. Lisboa: Imp. Regia. 83, [1] p. (apud FERRARI, 2008: 106) ([link](#)).

14.

**8-595 MN | BLACKWOOD, Algernon** [s.d.]. *John Silence: physician extraordinary*. London: George Newnes Limited. 160 p. (apud FERRARI, 2008: 107) ([link](#)).

15.

**8-618 MN | HENRIQUES, Fernando de Carvalho** (1924). *Mulheres de hoje... coração de sempre*. Lisboa: [edição do autor]. 44 p. 24 cm. (apud FERRARI, 2008: 107) ([link](#)).

16.

8-604 MN | CORNEILLE, Pierre (1905). *Le Cid: tragédie*. Paris: Librairie Hachette et Cie. 249, [7] p. (apud FERRARI, 2008: 107) ([link](#)).



17.

8-606 MN | CORTESÃO, Jaime (1913). *D'Aquem e d'Alem Morte*. Com ilustrações de Critiano de Carvalho e Cervantes de Haro. Porto: Renascença Portuguesa. 204, [3] p. (apud FERRARI, 2008: 107) ([link](#)).

18.

8-609 MN | DUARTE, Afonso (1929). *Os 7 Poemas Líricos*. Coimbra: Edições Presença. 206 p. (apud FERRARI, 2008: 108) ([link](#)).

19.

8-611 MN | FERRO, António [1920]. *Teoria da Indiferença*. 2.<sup>a</sup> ed. revista e aumentada. Lisboa; Rio de Janeiro: H. Antunes Editor. [Páginas sem numeração]. (apud FERRARI, 2008: 108) ([link](#)).

20.

8-613 MN | FONSECA, Branquinho da (1931-1932). *Zonas: contos*. Coimbra: Imprensa da Universidade. 111 p. (apud FERRARI, 2008: 108) ([link](#)).



21.

8-614 MN | GARRETT, Almeida (1904). *Obras Completas de Almeida Garrett*. Tomo II, *Lyrical*, vol I. *Lyrical* de João Minimo: Fábulas e contos: Sonetos: Odes anacreônicas. Edição ilustrada. Lisboa: Empreza da Historia de Portugal Sociedade Editora. 212 p. (Obras completas de Almeida Garrett; 2) (*apud* FERRARI, 2008: 108) ([link](#)). 19 cm. [Edição revista, coordenada e dirigida por Teófilo Braga].

22.

8-615 MN | GIUSTI, Giuseppe (1853). *Poesie*. Última edição que compreende tutti i versi pubblicati in vita e dopo la morte dell'autore con l'aggiunta di altri componimenti e d'un indice esplicativo dei vocaboli e modi di dire tratti dalla lingua parlata. Capolago: Tip. Elvetica. 510 p. (*apud* FERRARI, 2008: 108) ([link](#)).

23.

8-623 MN | JACOBS, William Wymark [1915]. *A Master of Craft*. London: George Newnes. 122, [8] p: il. (*apud* FERRARI, 2008: 109) ([link](#)).

24.

8-629 MN | LEÃO, Ponce de (1917). *Se Gil Vicente voltasse...* Lisboa: Oficinas Gráficas. 127, [1] p. 18 cm. (*apud* FERRARI, 2008: 109) ([link](#)).



25.

8-632 MN | MONTAGU, Mary Wortley, Lady (1781). *The Poetical Works of the Right Honourable lady M--y W--y M--e*. London: Printed for J. Tonson, J. Hodges, J. Wren, and A. Millar. 180 p. (*apud* FERRARI, 2008: 109) ([link](#)).

26.

8-637 MN | OLIVEIRA, Carlos Lobo de (1935). *Roteiro das Saudades*. Lisboa: [s.n.]. 138 p. 19 cm. (*apud* FERRARI, 2008: 109) ([link](#)). Colofão: "Este Roteiro acabou de ser impresso aos sete dias do mês de Agosto de mil novecentos e trinta e cinco, nas

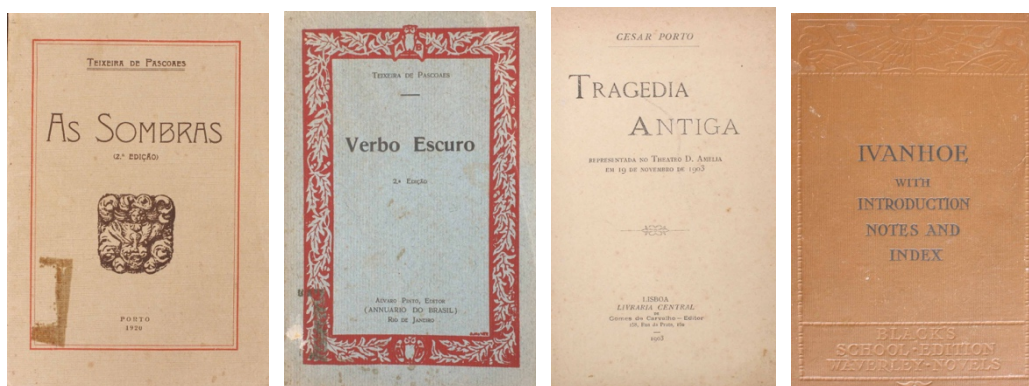
oficinas da Sociedade Industrial de Tipografia, Limitada / R. Almirante Pessanha, 3 e 5 (ao Carmo) / Lisboa”.

27.

8-640 MN | **PARREIRA, Carlos Frederico** (1905). *Sonetos*. Lisboa: Typographia Universal. 16 p. 15 cm. (apud FERRARI, 2008: 109) ([link](#)).

28.

8-641 MN | **PASCOAES, Teixeira de [pseud. de Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos]** [1911]. *Marános*. 4.º Volume. Paris-Lisboa: Livrarias Aillaud e Bertrand [edição do autor]. 153 p. (apud FERRARI, 2008: 110).



29.

8-642 MN | **PASCOAES, Teixeira de [pseud. de Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos]** (1920). *As Sombras*. 2.ª edição. Porto: Tip. Porto Medico, 176 p. (apud FERRARI, 2008: 110) ([link](#)) (cf. 8-420).

30.

8-643 MN | **PASCOAES, Teixeira de [pseud. de Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos]** (1923). *Verbo Escuro*. 2.ª edição. Rio de Janeiro: Anuario do Brasil. 224 p. (apud FERRARI, 2008: 110) ([link](#)). “Obras completas de Teixeira de Pascoaes, n.º 14”.

31.

8-648 MN | **PORTO, César** (1903). *Tragedia Antiga*. Lisboa: Livraria Central de G. de Carvalho. 53 p. [“Representada no Theatro D. Amélia em 19 de Novembro de 1903.”] (apud FERRARI, 2008: 110) ([link](#)).

32.

8-651 MN | **SCOTT, Walter, Sir** (1900). *Ivanhoe: a romance*. With Introduction and Notes by J. Higham. London: Adam and Charles Black. 478, [24] p. (apud FERRARI, 2008: 110) ([link](#)).



33.

9-73 MN | CASIMIRO, Augusto (1919). *Sidónio Pais (Algumas notas sobre a intervenção de Portugal na Grande Guerra)*. Porto: Livraria Chardron de Lélo & Irmão, Lda, Editores. 347 p. (apud FERRARI, 2008: 111) ([link](#)).

34.

8-644 MN | PEDRO, Luís (1932). *Acrónios*. Prefácio de Fernando Pessoa. Lisboa: Oficinas Gráficas. 61 p. (apud FERRARI, 2008: 110) ([link](#)).

35.

0-36 LMR<sup>5</sup> | *(The) Grand Magazine*. Ed. Alderson Anderson. August, 1934 (apud FERRARI, 2008: 102) ([link](#)). 25 cm. Complete stories by A. E. W. Mason, May Edginton, I. A. R. Wylie, Roland Pertwee, and more “jeeves” by P.G. Wodehouse.

36.

8-610 MN | FEDRO (1842). *Phaedri Augusti Liberti Fabulae Aesopiae Ad Lusitanæ Juventutis Commoduru Et Institutionem De Integro Recensitæ E Illustratæ*. Lisboa: Typ. Nationali. [Livro incompleto]. (apud FERRARI, 2008: 110) ([link](#)).



<sup>5</sup> Segue-se o registo do livro *A Biblioteca Particular de Fernando Pessoa* (2010), segundo o qual este volume estava no apartamento de Luís Miguel Rosa.

37.

**8-666** | *Novela para Todos*. Propriedade da Sociedade Comercial Portuguesa de Publicações e Telegrafia. N.º 1 (1 Abril de 1929). Lisboa: SCPPT ([link](#)). Este título não consta das listas de Ferrari, nem do catálogo publicado pela Dom Quixote que termina na cota CFP 8-664 MN.

38.

**8-667** | *London novels: the woman hater*. Propriedade de C. Arthur Pearson. London: [C. Arthur Pearson], 1928. Descrição baseada no número 15 (12 de Maio de 1928) ([link](#)). Suplemento de *Pearson's Weekly* n.º 15. Na página 29 estão listados os títulos dos números anteriores deste título. Este título não consta das listas de Ferrari, nem do catálogo publicado pela Dom Quixote que termina na cota CFP 8-664 MN.

39.

**8-668** | **ROBINSON, James Harvey**. *Civilization*. [S.l.]: Encyclopaedia Britannica 1929 ([link](#)). Na ante folha de rosto contém o texto: "Presented to Fernando Pessoa with the compliments of the Editors and Publishers of the Encyclopedia Britannica 14<sup>th</sup> Edition [Founder subscriber n.º. 2394]". Edição especial encadernada de artigo sobre civilização da Enciclopédia Britânica. Oferta para subscritores. Fernando Pessoa era o subscritor n.º 2394. Este título não consta das listas de Ferrari, nem do catálogo publicado pela Dom Quixote que termina na cota CFP 8-664 MN. <sup>6</sup>

---

<sup>6</sup> A ordem desta lista e da seguinte é a ordem criada para o registo destas doações pela Casa Fernando Pessoa.

Anexo II – Publicações doadas à Casa Fernando Pessoa, por Luís Miguel Rosa

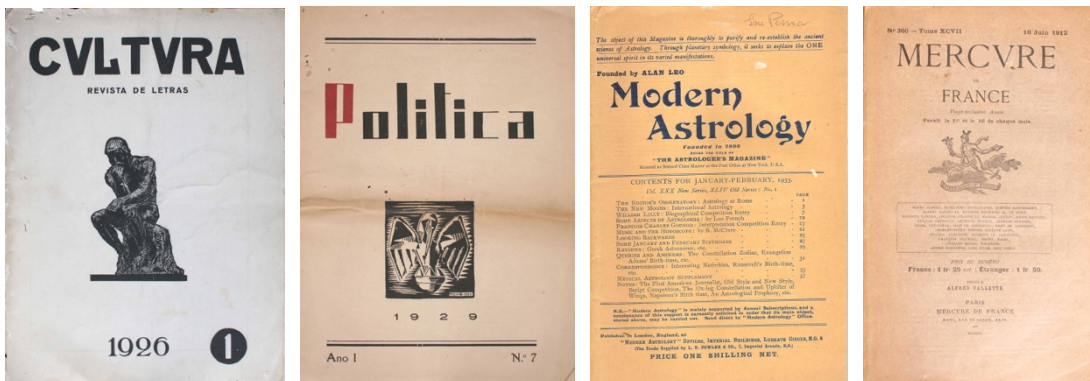


1.  
**0-38 LMR | LANTOINE, Albert (1935).** *Histoire de la Franc-Maçonnerie Française : la Franc-Maçonnerie dans l'état ; motifs décoratifs et lettres ornées de Pierre Lycan.* Paris : Émile Nourry éditeur. 458 p. (apud FERRARI, 2008: 102) ([link](#)). 26 cm.

2.  
**0-51 LMR | [O MUNDO PORTUGUÊS (org.)] (1935).** *Roteiro do 1º cruzeiro de férias às colónias: nos meses de Agosto e de Setembro de 1935.* Lisboa: Of. Gráf. da Sociedade Ind. de Tipografia. 46, [44] p. (apud FERRARI, 2008: 103) ([link](#)). 25 cm.

3.  
**0-41 LMR | MENNEVEE, Robert (1928).** *L'organisation anti-maçonnique en France : de 1900 à 1928.* Paris: Imp. de Dubois et Bauer. 105, [3] p. (apud FERRARI, 2008: 102) ([link](#)).

4.  
**0-45 LMR | Nação Portuguesa: revista de cultura nacionalista.** Dir. António Sardinha. Ed. José Fernandes Júnior. 3.ª série, n.º 1, Lisboa, 1924 (apud FERRARI, 2008: 103) ([link](#)).



5.

**0-31 LMR** | *Coltura: Revista de Letras*. Dir. José Manuel da Costa. Ano I, 1.<sup>a</sup> série, Lisboa, Fevereiro de 1926. “Publicada por um grupo de alunos da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa” (*apud* FERRARI, 2008: 102) ([link](#)).

6.

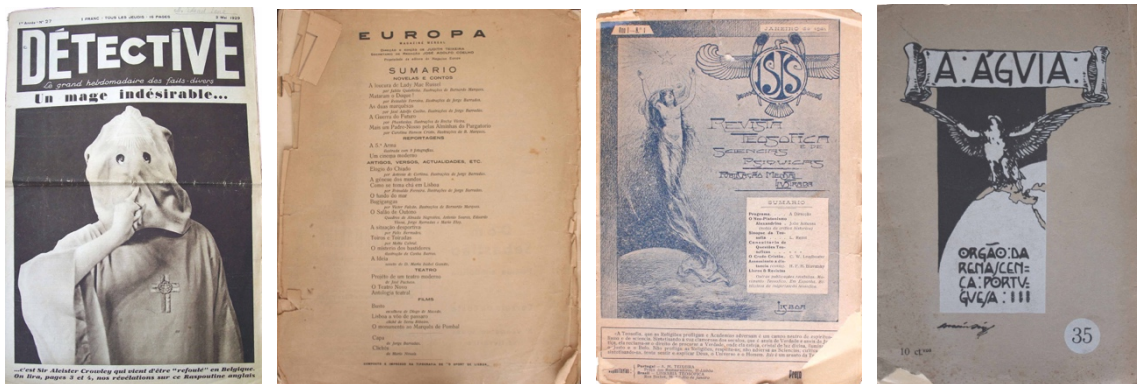
**0-49 LMR** | *Política: revista quinzenal*. Dir. A. de Mendonça Dias. Ed. Fialho Barreto. Ano I, n.º 7, Lisboa, 30 de Setembro de 1929 (*apud* FERRARI, 2008: 103) ([link](#)). [Exemplar por abrir. Existe cópia digital da capa e das pp. 1, 8, 9, 16 e contracapa]. 25 cm.

7.

**0-43 LMR** | *Modern Astrology*. Nova série, vol. XXX, n.º 1, London, Janeiro-Fevereiro de 1933; n.º 2, London, Março-Abril de 1933; n.º 3, London, Maio-Junho de 1933; vol. XXXI, n.º 3, London, Maio-Junho de 1934 (*apud* FERRARI, 2008: 103) ([link](#)). 24 cm.

8.

**0-42 LMR/MN** | *Mercure de France*. Dir. Alfred Vallette. Tomo xcvii, n.º 360, Paris, 16 de Junho de 1912; Tomo cviii, n.º 402, Paris, 16 de Março de 1914; Tomo cx, n.º 412, Paris, 1 de Abril de 1915 (*apud* FERRARI, 2008: 102) ([link](#)) (cf. 0-15; [link](#)).



9.

**0-32 LMR** | *Défective: le grand hebdomadaire des faits-divers*. Dir. George Kessel. Ano I, n.º 27, Paris, 2 mai 1929; *Défective: le grand hebdomadaire des faits-divers*. Ano III, n.º 105, Paris, 30 octobre 1930 (*apud* FERRARI, 2008: 102) ([link](#)). [Segundo FERRARI (2008: 102), existiam três cópias do número de Outubro de 1930.]

10.

**0-34 LMR** | *Europa: magazine mensal*. Propr. Magazine Europa. Dir. e ed. Judith Teixeira. Ano I, n.º 1, Lisboa, Abril de 1925 (*apud* FERRARI, 2008: 102) ([link](#)). 30 cm.



11.

**0-37 LMR** | *ISIS: revista de questões teosóficas e de sciencias espiritualistas*. Director João Antunes. Ed. Simão A. Pereira. Dirs. Art. Domingos Costa. Tip. Correa & Rapozo. Ano I, n.º 1, Lisboa, Janeiro de 1921 (*apud* FERRARI, 2008: 102) ([link](#)).

12.

**0-25 LMR** | *(A) Águia: revista mensal de literatura, arte, sciencia, filosofia e crítica social*. Propr. Renascença Portuguesa. Dir. Teixeira de Pascoaes e António Carneiro. N.º 35, Porto, Novembro de 1914 (*apud* FERRARI, 2008: 101) ([link](#)). 32 cm.



13.

**0-44 LMR** | *Momento: manifesto de arte e crítica*. Dir. Artur Augusto, Marques Matias e José Augusto. Ed. Raul Martins. 2.ª série, n.º 8, Lisboa, Abril de 1935 (*apud* FERRARI, 2008: 103) ([link](#)). 32 cm. Número especial de poesia, com colaborações de Adolfo Casais Monteiro; Alberto de Serpa; Álvaro Canelas; António Lopes Ribeiro; António Navarro; Artur Augusto; Borges da Fonseca; Branquinho da Fonseca; Carlos Queiroz; Fernando Pessoa (poema “Intervalo”); Gil Vaz; Luís de Montalvôr; José Augusto; José Régio; Manuel Lopes; Mário de Barros; Mário Fiuza; Marques Matias; Miguel Torga; Nunes Correia; Ruy Santos; e Teixeira de Pascoaes.

14.

**0-46 LMR** | *(O) Noticias ilustrado* (edição semanal do *Diario de Noticias*). Director Leitão de Barros. Ano III, 2.ª série, n.º 121, Lisboa, 5 de Outubro de 1930. [“O Misterio da Boca do Inferno” por Augusto Ferreira Gomes sobre o desaparecimento do escritor Aleister Crowley]. [Duas cópias]. [Cf. BNP/E3, 236]; *(O) Noticias Ilustrado* (edição semanal do *Diario de Noticias*). Director Leitão de Barros. Ano V, 2.ª série, n.º 204, Lisboa, 8 de Maio de 1932. [“Saudades de Coimbra”] (*apud* FERRARI, 2008: 103) ([link](#)). [Do n.º 204 não existe uma cópia digital]. [A descrição da Casa Fernando Pessoa refere ainda um n.º 382 (6 Out. 1935)]

15.

8-620 LMR | HEREDIA, José-Maria de [1895]. *Ceuvres de José-Maria de Heredia. Les Trophées*. Paris: Alphonse Lemerre éd. 218, [1] p. (apud FERRARI, 2008: 108) ([link](#)).

16.

8-649 LMR | RÉGIO, José [pseud. de José Maria dos Reis Pereira] (1934). *Jôgo da Cabra Cega: romance*. Coimbra: Edições “Presença”, Livraria Atlântida. 371, [1] p. (apud FERRARI, 2008: 110) ([link](#)).



17.

8-599 LMR | BRAGA, Victoriano (1927). *Inimigos: comédia em três actos*. Representados pela primeira vez em 11 de Dezembro de 1926, no Teatro Politeama, em Lisboa. Lisboa: J. Rodrigues & C.<sup>a</sup> ed. 151, [1] p. 14 cm. (apud FERRARI, 2008: 107) ([link](#)).

18.

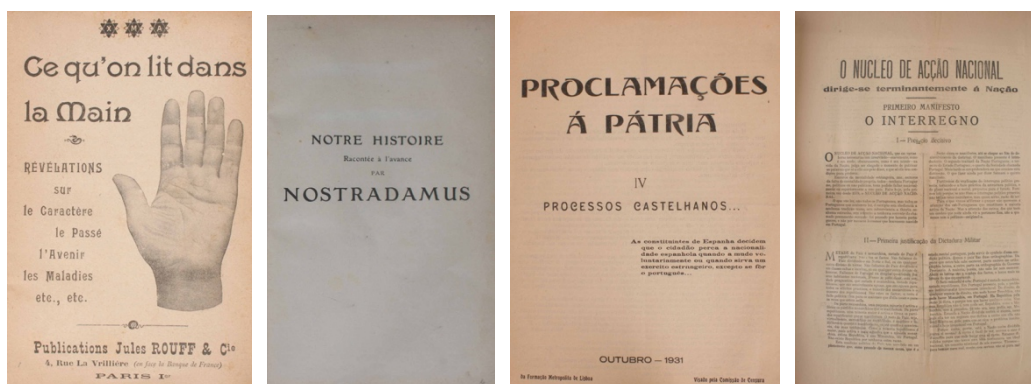
8-600 LMR | CASTELO BRANCO, Camilo (1913). *Camillo Inédito*. Prefácio e notações por Visconde de Villa-Moura. Porto: Edição da Renascença Portuguesa. 152, [3] p. 23 cm. (apud FERRARI, 2008: 107) ([link](#)).

19.

8-616 LMR | GOMES, Augusto Ferreira, “Mumia Assassina?”, in *Novela Sucesso: publicação semanal*. Dir. Francisco Direitinho. Ano I, n.º XIII, Lisboa, [Imprensa Libanio da Silva], 10 de Maio de 1923. 32 p. 17 cm. (apud FERRARI, 2008: 108) ([link](#)).

20.

8-594 LMR | BETTENCOURT, Rebelo de (1928). *O Mundo das Imagens: crónicas*. Lisboa: Edição Ressurgimento. 160 p. (apud FERRARI, 2008: 107) ([link](#)).



21.

**1-163 LMR** | *Ce qu'on lit dans la main (révélations sur le caractère le passé l'avenir les maladies etc., etc.* [1906]. Paris: Publications Jules Rouff & Cie. 116 p. (apud FERRARI, 2008: 104) ([link](#)).

22.

**1-171 LMR** | **VIGNOIS, Élisée du** (1910). *Notre Histoire Racontée à l'avance par Nostradamus (Interprétation de la lettre à Henri II, des centuries et des présages pour les faits accomplis depuis l'année 1555 jusqu'à nos jours.* Paris: A. Leclerc. 438 p. (apud FERRARI, 2008: 104) ([link](#)).

23.

**3-80 LMR** | **COIMBRA, Carlos** (1931). *Processos Castelhanos.* Lisboa: Imp. Lucas & C.<sup>a</sup>. 4 p. "Proclamações à Pátria; IV" (apud FERRARI, 2008: 100) ([link](#)).

24.

**3-86 LMR** | **NÚCLEO DE ACCÇÃO NACIONAL** [1928]. *O Interregno: manifesto.* [s.l.]: [s.n.]. [7] p. (apud FERRARI, 2008: 103) ([link](#)).



25.

**1-167 LMR | LUPTON, Frank** (1893). *The Mystic Oracle, or the complete fortune-teller and dream book*. New York: [F. M. Lupton]. 58, [4] p. (The people's hand book series; 21) (*apud* FERRARI, 2008: 104) ([link](#)). 22 cm.

26.

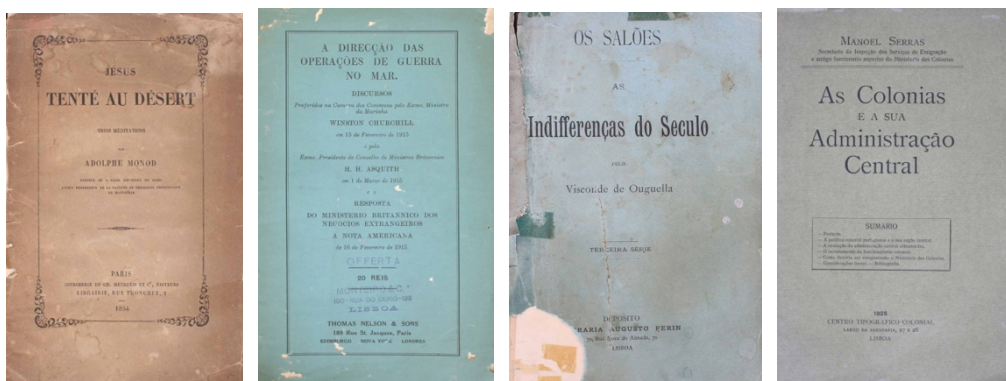
**1-168 LMR | NEAUM, Radford A.** [1928]. *A Talk, broadcast... shewing how the Great Pyramid contains a forecast of the exact date of both the commencement and termination of the late War and also an indication of a greater world tribulation commencing in 1928*. 3<sup>rd</sup>. ed. London: Simpkin, Marshall, Ltd. 32 p. (*apud* FERRARI, 2008: 104) ([link](#)). Broadcast from the Bournemouth Station of the B.B.C.

27.

**1-170 LMR | VAUGHT, Louis Allen** (1902). *Vaught's Practical Character Reader*. Chicago: Vaught. 255, [2] p. (*apud* FERRARI, 2008: 104) ([link](#)).

28.

**2-75 LMR | BUREAU, F.** (1881). *Essai sur la notion de la foi d'après Saint-Paul et Saint-Jacques: thèse présenté à la faculté protestante de Paris pour obtenir le grade de bachelier en théologie*. Paris: Saint-Quentin. 70 p. "Université de France. Académie de Paris"; (*apud* FERRARI, 2008: 105) ([link](#)).



29.

**2-76 LMR | MONOD, Adolphe** (1854). *Jésus tenté au désert: Trois méditations*. Paris: Imprimerie de Ch. Meyrueis et ce, éditeurs. 109, [2] p. (*apud* FERRARI, 2008: 105) ([link](#)).

30.

**3-79 LMR | CHURCHILL, Winston; H. H. ASQUITH** [1915]. *A Direcção das Operações de Guerra no Mar: discursos proferidos na Camara dos Communs pelo Ministro da Marina Winston Churchill e pelo Presidente do Conselho de Ministros H. H. Asquith e a resposta do*

Ministerio Britannico dos Negocios Extrangeiros. London; Edinburgh; New York; Paris: Thomas Nelson & Sons. 24 p. (apud FERRARI, 2008: 105) ([link](#)). 24 cm.

31.

3-87 LMR | OUGUELLA, Visconde de (1884). *As Indiferenças do Século*. Lisboa: Livraria Augusto Ferin. 518 p. “Salões; 3”; (apud FERRARI, 2008: 106) ([link](#)). 19 cm.

32.

3-92 LMR | SERRAS, Manoel (1925). *As Colónias e a sua Administração Central*. Lisboa: Centro Tip. Colonial. 75 p. (apud FERRARI, 2008: 106) ([link](#)).



33.

6-15 LMR | O'DELL, Stackpool E. (1901). *Heads and How to Read them: a popular guide to phrenology*. London: C. Arthur Pearson Ltd. 112 p. (apud FERRARI, 2008: 108) ([link](#)).

34.

8-636 LMR | OLIVEIRA, António Corrêa de (1907). *O Pinheiro Exilado*. Desenhos de António Carneiro Lisboa: Livraria Ferreira. 20 p. (apud FERRARI, 2008: 107) ([link](#)).

35.

8-612 LMR | FLETCHER, Joseph Smith (1894). *The Remarkable Adventure of Walter Trelawney* [parish prentice of Plymouth in the year of the Great Armada]. London: W. & R. Chambers. 216, [32] p. (apud FERRARI, 2008: 108) ([link](#)). Convent of the Holy Family – Durban. Prize for: 1<sup>st</sup> Latin. Class: Kindergarten. Awarded to: Fernando Pessoa. 20<sup>th</sup> Dec. '98.

36.

8-635 LMR | NEGREIROS, José de Almada (1921). *A Invenção do Dia Claro* – Escripta de uma só maneira para todas as espécies de orgulho, seguida das démarches para a Invenção e acompanhada das con dencias mais intimas e geraes – Ensaios para a iniciação de portuguezes na revelação da pintura – Com um retrato do autor por

elle-proprio – primeiro milhar. Lisboa: Olisipo. 47 p. (*apud* FERRARI, 2008: 109) ([link](#)).  
(Ver PIZARRO e FERREIRA, 2009: 283-338).



37.

8-619 LMR | HENRY, O. [pseud. de William Sydney Porter] [1917]. *Rolling Stones*. London: Hodder & Stoughton. 240 p. (*apud* FERRARI, 2008: 108) ([link](#)).

38.

8-654 LMR | TAVARES, Silva (1916). *Luz Poeirenta*. Lisboa: Ed. José Bastos (*apud* FERRARI, 2008: 110) ([link](#)).

39.

8-656 LMR | THORN, Ismay [s.d.]. *Jim*. Illustrated by Gordon Browne. London: Wells Gardner, Darton & Co. 192 p. (*apud* FERRARI, 2008: 111) ([link](#)).

40.

8-659 LMR | TWAIN, Mark [pseud. de Samuel Lang- home Clemens] (1934). *As Viagens de Tom Sawyer: narradas por Huck Finn*. Versão Brasileira de Paulo de Freitas. São Paulo: Companhia Editora Nacional. 181, [10] p. “Coleção ‘Terramarear’ vol. XXVIII”; (*apud* FERRARI, 2008: 111) ([link](#)).



41.

**9-77 LMR** | STEPHENSEN, P. R. (1930). *The Legend of Aleister Crowley; being a study of the documentary evidence relating to a campaign of personal vilification unparalleled in literary history*. London: Mandrake Press Ltd. 157, [1] p. (*apud* FERRARI, 2008: 111) ([link](#)).

42.

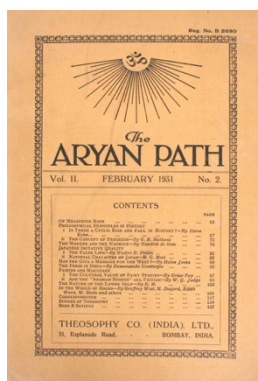
**1-151** | CROWLEY, Aleister [1929]. *Magick: in theory and practice (being part III of book 4)*. Paris: Lecram Press. 123 p. (*apud* FERRARI, 2008: 102) ([link](#)). 29 cm. [Nesta cota estão agora incluídos os cinco volumes de *Magick*, inclusive o redescoberto em 2018. Para a história do exemplar reaparecido ver MARRONE (2018: 332-334)]

43.

**8-646 LMR** | PESSOA, Fernando (1918). *35 Sonnets*. Lisboa: Monteiro & Co. [edição do autor]. [20] p. (*apud* FERRARI, 2008: 110). [Segunda cópia]. ([link](#); cf. [8-645 LMR](#))

44.

**8-617 LMR** | GUIADO, Alfredo Pedro (1914). *Distancia: versos*. Lisboa: Livraria Ferreira (*apud* FERRARI, 2008: 108) ([link](#)). [Cópia digital incompleta]. [Tem dedicatória: “A Fernando Pessoa | Ao grande Poeta, ao seu talento | nimbado de mistério, oferece como | prova de mutíssima admiração e | amizade, o seu muito amigo | Alfredo Pedro Guisado. | 25-5-914”].



45.

**0-27 LMR** | (*The*) *Aryan Path*, vol. 2, n.º 2, Bombay, February 1931 (*apud* FERRARI, 2008: 101) ([link](#)). 25 cm.

**Anexo III – Importante leilão de livros (selecção de alguns títulos e Suplemento)**

**088 BOTTO, António.** – CANÇÕES. Segvnda edição mvito avmentada. Com vm retrato do avctor. Palavras de Teixeira de Pascoaes e novas referências por Jayme de Balsemão. Lisboa. Typografia do Anuario Commercial. 1922. In-8º de 72 págs. Enc.

2ª edição, de belo aspeto gráfico. Ilustrada com o retrato fotográfico original de António Botto, que por vezes não acompanha a obra. Exemplar em perfeito estado de conservação por aparar, apenas com alguns picos de acidez nas capas de brochura. Encadernação em meia de pele, com capas.

€ 150 / 300

**089 BOTTO, António.** – CVRIOSIDADES ESTHETICAS. Com palavras de Junqueiro. Um retrato do auctor e outras referências valiosas. Lisboa. Typographia Libanio da Silva. 1924. In-4º de [14], 25, [8] págs. Enc.

Edição original. Poesia. Rara. Ilustrada com o retrato do autor por Almada Negreiros. Exemplar muito bem conservado apenas com falta de pedaço da capa de brochura da frente na margem esquerda. Encadernação em meia de pele, com capas.

€ 150 / 300



**203 DESCOBRIMENTO.** Revista de Cultura. Director: João de Castro Osório. N.º 1 (ao n.º 6/7). Lisboa. 1931 (a 1932). 7 Números. In-8º Encs em 2.

Coleção completa. Encerram colaboração de Camilo Pessanha, Joaquim Manso, Ribeiro Couto, Paulino de Oliveira, António Patrício, Ana de Castro Osório, António Sérgio e muitos outros nacionais e estrangeiros. Encadernações em inteiras de sintético. Conservam as capas de brochura.

€ 150 / 300



**285 TEIXEIRA CABRAL.** 2 DESENHOS: Fernando Pessoa – 47,5 × 32,5 cm. Teixeira de Pascoaes – 32 × 25 cm.

Desenhos originais a tinta da china, assinados.

€ 50 / 100

**308 KAMENEZKY, Eliezer.** – ALMA ERRANTE. Poemas. Com um prefácio de Fernando Pessoa. Lisboa. Empresa do Anuário Comercial. 1932. In-8º de 112 págs. Br.

Edição original. Ilustrada com o retrato do autor. Realce para a lapidar introdução de Fernando Pessoa. Valorizado com dedicatória autografa do autor. Encadernação em meia de pele, com capas.

€ 50 / 100

**505 PEDRO, Luis.** – ACRÓNIOS. Poemas. Com um prefácio de Fernando Pessoa. Lisboa. Oficinas Gráficas. 1932. In-8º de 62 págs. Enc.

Ênfase para o texto introdutório de Fernando Pessoa. Edição primitiva. Encadernação meia de pele. Capas de brochura preservadas, mas com restauros.

€ 40 / 80

**510 PERSONA.** Publicação do Centro de Estudos Pessoaanos. Faculdade de Letras do Porto. Direção: Arnaldo Saraiva, José Augusto Seabra, Maria da Glória Padrão. Secretária da Redacção: Maria de Fátima Marinho. Porto. Centro de Estudos Pessoaanos, 1977. 12 Nos. Oblongo. Encs em 1.

Coleção completa desta publicação literária, com inéditos de numerosos e consagrados autores para além de Fernando Pessoa e estudos dos mais considerados autores portugueses e estrangeiros de hoje. Dedicatória autografa dos 3 diretores. Encadernação em sintético. Conserva as capas de brochura de todos os números. Pintado à cabeça. Em perfeito estado de conservação.

€ 50 / 100

**514 PESSOA, Fernando.** – ALGUNS DOS “35 SONETOS” DE... Tradução de Adolfo Casais Monteiro e Jorge de Sena. Acompanhada do texto original inglês. S. Paulo. Clube de Poesia. 1954. In-8º de 21, [1] págs. Br.

Pouco frequente. Valorizado com dedicatória autografa de Jorge de Sena.

€ 40 / 80

**515 PESSOA, Fernando.** – LIVRO DO DESASSOSSEGO, por Bernardo Soares. Recolha e transcrição dos textos: Maria Aliete Galhoz e Teresa Sobral Cunha. Prefácio e organização: Jacinto do Prado Coelho. Lisboa. Ática. 1982. 2 Vols. In-8º Encs.

Pouco frequente. Valorizado com dedicatória autografa de Jacinto do Prado Coelho. Bem conservado. Encadernações em meia de pele. Conserva as capas de brochura e lombadas.

€ 30 / 60

**516 PESSOA, Fernando.** – MENSAGEM. Lisboa. Parceria António Maria Pereira. 1934. In-8º de 100, [2] págs. Br.

Primeira edição. É, sem dúvida, um dos livros mais importantes da poesia portuguesa. Possui junto a fatura da compra do exemplar. Conserva as badanas. Capas de brochura com alguns defeitos.

€ 3500 / 7000

**517 PESSOA, Fernando.** – MENSAGEM. Lisboa. Parceria António Maria Pereira. 1934. In-8º de 100, [2] págs. Enc.

Primeira edição. Bem conservada. Encadernação em meia de pele, sem capas de brochura.

€ 400 / 800

**518 PESSOA, Fernando.** – MENSAGEM. Porto. Livraria Manuel Ferreira. 1994. In-16º de 100, [2] págs. Br.

Edição fac-similada, em miniatura, comemorativa dos 60 anos da publicação da primeira edição. Da reduzida tiragem de 75 exemplares, numerados, esta com o n.º 24, fora do mercado. Ilustrada em separado com um retrato do poeta em baixo-relevo, assinada pelo pintor Alberto Pêssimo. Acondicionada numa caixa-estojo artesanal em madeira.

€ 200 / 400

**519 PESSOA, Fernando.** – MENSAGEM. Porto. Caixotim. 2007. In-8º XVIII, 100 págs. Enc. Edição luxuosa. O volume inclui um retrato de Fernando Pessoa e prefácio de António Carlos Carvalho e a reprodução da obra conforme a 1ª edição. Tiragem de 300 exemplares numerados e assinados pelo Prefaciador e pelo Editor. Encadernação inteira de pele com ferros a seco na lombada e pastas.

€ 20 / 40

**520 PESSOA, Fernando.** – OBRA POÉTICA E EM PROSA. Porto. Lello & Irmão. 1986. In-8º. 3 Vols. Enc.

Bela edição em papel bíblia. O vol. I – poesia e o vol. II e III – prosa. Valorizado com dedicatória autografa de António Quadros no 2º e 3º volume. Encadernações artísticas com ferros a ouro nas pastas e lombada.

€ 40 / 80

**532 PORTUGAL, Boavida.** – INQUÉRITO LITERÁRIO. Lisboa. Livraria Clássica Editora. 1915. 8º de 368 págs. Enc.

Depoimentos do Dr. Júlio de matos, H. Lopes de Mendonça, Teixeira de Pascoais, Gomes Leal, João Grave, Adolfo Coelho, etc. Boa encadernação em meia de pele, com capas e lombada.

€ 20 / 40

**597 SÁ-CARNEIRO, Mário de.** – A CONFISSÃO DE LÚCIO. Narrativa. Lisboa. Editorial Ática. 1945. In-8º de 158, [1] págs. Enc.

2ª edição. Das *Obras Completas* do autor. Assinatura no anterrosto. Encadernação meia de pele. Com capas e lombada. Pintado à cabeça

€ 25 / 50



**598 SÁ-CARNEIRO, Mário de.** – “DISPERSÃO”. 12 Poesias por... Lisboa. Em Casa do Autor: 1, Travessa do Carmo. 1914. In-4º de 70, [2] págs. Enc.

Primeira edição da obra mais rara e procurada do autor. A capa de brochura de autoria de José Pacheco é de maior formato que o corpo do texto. Por este motivo, são raros os exemplares que a mantenham na integridade como a do presente exemplar, este apenas com os vincos das dobras.

Bem conservado. Encadernação em inteira de pele, com os dizeres a ouro na pasta da frente. Conserva as capas de brochura.

Peça de coleção.

€ 3500 / 7000

**599 SÁ-CARNEIRO, Mário de.** – A GRANDE SOMBRA. Porto. 1958. In-8º de 71 págs. Br.

Da coleção Arte & Cultura. Organizada por Petrus.

€ 25 / 50

**600 SÁ-CARNEIRO, Mário de.** – 2 Obras: INDÍCIOS DE OIRO. Primeira edição; DISPERSÃO. 12 Poesias por... Segunda edição. Capa de Júlio. Porto. Edições Presença. 1937 e 1939. 2 Obras. In-4º e 8º. Encs em 1.

Tiragem numerada e limitada. A segunda obra bastante rara. Encadernação em meia de pele. Conserva as capas de brochura das duas obras.

€ 150 / 300

**670 SW SUDOESTE.** N.º 1 (a 3). Cadernos de Almada Negreiros. Publicação Mensal. Lisboa. 1935. 3 Números. In-8º Encs em 1.

Colecção completa desta rara revista literária. Valorizada com assinatura de Almada no frontispício do primeiro volume. Os primeiros dois números foram redigidos por Almada Negreiros. O segundo número foi mutilado pela censura. Encerra colaboração de Fernando Pessoa, Ângelo de Lima, Mário de Sá-Carneiro, José Régio, Saul Dias, Mário Sá, etc. O primeiro número com manchas de acidez. Encadernação em meia de pele. Conserva as capas de brochura de todos os números.

€ 300 / 600

## SUPLEMENTO

### BIBLIOTECA PARTICULAR DE FERNANDO PESSOA E OUTRAS OBRAS RARAS SOBRE O POETA

SUPLEMENTO  
BIBLIOTECA PARTICULAR DE FERNANDO PESSOA  
E OUTRAS OBRAS RARAS SOBRE O POETA



**732 ALMEIDA, Luís Pedro Moitinho de.** – FERNANDO PESSOA E A MAGIA. Lisboa, 1959. In-8º de 14, [1] págs. Br. Tiragem de 100 exemplares numerados e assinados pelo autor, este com o n.º 45. Ilustrado. Separata do *Boletim da Academia Portuguesa de Ex-Libris*.

€ 20 / 40

**733 ÁLVARO, Bordalo.** – UMA APOSTILA ÀS “OBRAS COMPLETAS DE FERNANDO PESSOA”. Porto. 1952. In-4º de 4 págs. Br. Raro opusculo inserido na coleção “Cadernos das novas musas”. Dedicatória autografa do autor.

€ 40 / 80



**734 ATHENA.** Revista de Arte. Directores: Fernando Pessoa, Ruy Vaz. Vol. I (ao Vol. v). Lisboa. 1924 (a 1925). 5 Nos. In-4º Encs. em 1.

Colecção completa. Exemplar de trabalho de Fernando Pessoa com inúmeras anotações do punho do poeta. Edição original desta importante revista, colaborada por Fernando Pessoa (e dos seus heterónimos Ricardo Reis e Alberto Caeiro), Almada Negreiros, António Botto, Mário Saa, Luís de Montalvor, etc. Ilustrações de Almada Negreiros, Milly Possoz, Lino António, Francesco Bartolozzi, Manuel Maria Bordalo Pinheiro, Soares dos Reis, Visconde de Meneses, etc. Exemplares em magnífico estado de conservação. Encadernação inteira de pele. Com falta das capas de brochura.

Exemplar fundamental para a compreensão da “oficina da escrita” de Fernando Pessoa. Reproduzido na pág. 39 da obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”. Lote 757

€ 750 / 1500

**735 BOTTO, António.** – CANÇÕES. Edição definitiva de toda a obra poética do auctor acrescentada de alguns inéditos. Lisboa. 1930. In-8º de [166] págs. Br.

Valorizado com bela dedicatória autografa do autor ao seu amigo Fernando Pessoa. Edição numerada e assinada pelo autor, este com o n.º 7. Reproduzido na pág. 358 da obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”. Lote 757

€ 300 / 600

**736 BOTTO, António.** – CANTARES. Versos de... Mvsicas de Nicolau d’Albuquerque Ferreira: Ilvstrações do pintor Antonio Carneiro. Lisboa. Typographia do Annuario Commercial de Lisboa. 1928. In-Fólio. Enc.

2ª edição. Exemplar de Fernando Pessoa com dedicatória autografa do autor ao Fernando. Encadernação editorial com defeitos na lombada.

€ 300 / 600

**737 EDUARDO MALTA.** Com um estudo crítico por Ricardo Espírito Santo Silva. 24 reproduções. Lisboa. 1932. In-8º de 15 págs. Br.

Valorizado com dedicatória autógrafa de Ricardo Espírito Santo Silva “ao grande poeta Fernando Pessoa”. Ilustrado no final com 24 obras do pintor em separado. Lombada com um ligeiro corte. Reproduzido na pág. 181 da obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”. Lote 757

€ 75 / 150

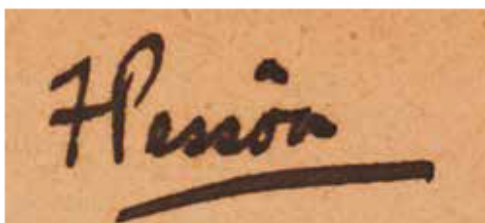
**738 FERNANDO PESSOA. ANTINOUS.** Traduit par Armand Guibert. Frontispice de Luis Caballero. Montpellier. Éditions Fata Morgana, 1979. In-8º de 56, [4] págs. Br.

Tiragem de 750 exemplares. Pouco comum. Bem conservado.

€ 25 / 50

**739 FRITH, Henry.** – HOW TO READ CHARACTER IN FEATURES, FORMS & FACES. A Guide to the General Outlines of Physiognomy. London Melbourne & Toronto. Ward, Lock & Co., Limited, S.data. In-8º de 112, [10] págs. Enc. Exemplar de Fernando Pessoa cuja assinatura manuscrita ostenta na folha de guarda (F. Pessôa) e no anterosto (F.A.N. Pessôa). Muitas páginas apresentam extensas anotações de Fernando Pessoa nas margens. Bela edição que ensina os contornos gerais da fisionomia. Encadernação editorial em tela. Relevante para o conhecimento das investigações pessoais. Reproduzido na pág. 90, 91 e 104 da obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”. Lote 757

€ 400 / 800



**740 GOODALL, Agnes M.** – PEEPS AT MANY LANDS. PORTUGAL. With twelve full page illustrations in colour by the author. London. Adam and Charles Black. 1909. In-8º de [8], 87, [1] págs. Enc.

Bela edição sobre Portugal. Valorizada com dedicatória autógrafa de Fernando Pessoa. Sem as respectivas ilustrações. Encadernação editorial em tela.

€ 200 / 400

**741 HOLLANDER, Bernard.** – SCIENTIFIC PHRENOLOGY. Being a practical mental science and guide to human character. London. Grant Richards. 1902. In-8º de XIV, 307 págs. Enc. Edição apreciada por Fernando Pessoa cujo assinatura se encontra na folha de guarda “F. A. N. Pessoa. 13 de Junho de 1905” data do seu 17º aniversário. Com anotações de Fernando Pessoa no texto e na folha de guarda. Encadernação editorial em tela, com defeitos.

€ 300 / 600

**742 JOÃO VAZ.** 1859-1931 Catálogo de exposição de algumas das suas obras, realizada na Sociedade Nacional de Belas-Artes, em Janeiro de 1932.

Catálogo de exposição do pintor que pertenceu ao Fernando Pessoa. Junto possui uma lista das obras da exposição manuscrita que não podemos afirmar ser do poeta. O pintor João Vaz, nasceu em Setúbal, em 1859 e faleceu em Lisboa, em 1931, e foi professor de nomeada.

€ 75 / 150

**743 JUNQUEIRO, Guerra.** – A MORTE DE D. JOÃO. Lisboa. Parceria Antonio Maria Pereira. 1908. In-8º de XX, 322, [1] págs. Enc.

Obra valorizada com dedicatória autógrafa de Fernando Pessoa “a sua Mamã”. Oitava edição. Encadernação editorial. Reproduzido na pág. 367 da obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”. Lote 757

€ 300 / 600

**744 KAMENEZKY, eliezer.** – ALMA ERRANTE. Poemas. Com um prefácio de Fernando Pessoa. Lisboa. Empresa do Anuário Comercial. 1932. In-8º de 112 págs. Br.

Edição original. Ilustrada com o retrato do autor. Realce para a lapidar introdução de Fernando Pessoa.

€ 35 / 70

**745 NEMÉSIO, Jorge.** – OS INÉDITOS DE FERNANDO PESSOA e os critérios do Dr. Gaspar Simões. Lisboa. Edições Eros. 1957. In-8º de 73, [1] págs. Br.

Com seis poemas inéditos de Fernando Pessoa e seus heterónimos Ricardo Reis e Vicente Guedes

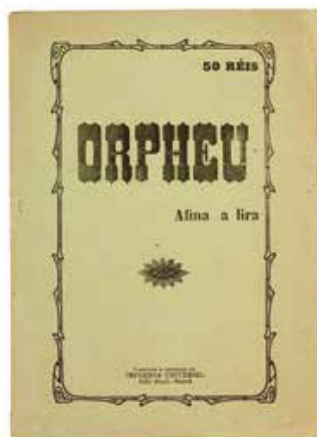
€ 20 / 40

**746 ORPHEU.** AFINA A LIRA. Madrid. Imprensa Universal. In-8º de 8 págs. Br.

Rarissimo opúsculo futurista. Ilustrado. Pertenceu a Fernando Pessoa. Texto em português. Não existe na Biblioteca Nacional. João Gaspar Simões no seu livro “A vida e obra de Fernando Pessoa”: “Publicou-se uma paródia ao *Orpheu*. Era uma folha avulsa intitulada: ‘Orpheu – Afina a Lira’. Dava-se como composta e impressa na ‘Imprensa Universal. Calle de Alcalá, Madrid’. O sumário compunha-se das

seguintes peças: Introdução; À unha futurista; nublotismo; Oiro aos bocados; Masoquismo; e ode sinfónica”. Único registo encontrado. Reproduzido na pág. 371 da obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”. Lote 757

€ 200 / 400



**747 PESSOA, Fernando.** – BUREAU DE TABAC. Poème. Traduit par Pierre Hourcade. Suivi du text portugais. Préface de A. Casais Monteiro. Illustré par Fernando Lemos. Lisboa. Editorial Inquérito. (1952). In-4º de 35, [1] págs. Br.

Tiragem de 650 exemplares, este com o n.º 170. Bela tradução francesa, a primeira do célebre poema “Tabacaria”; no final o mesmo texto em português. Ilustrado com quatro desenhos de Fernando de Azevedo em separado.

€ 50 / 100

**748 PESSOA, Fernando.** – O ENCOBERTO. Poema que em verso lusiada compoz... Porto. S. data. In-8º de [2], 14, [3] págs. Br.

Da colecção “Quinhentista”, publicada por Petrus. Exemplar fora de mercado. Com dedicatória de Petrus no anterrosto.

€ 30 / 60

**749 PESSOA, Fernando.** – DISTÂNCIA CONSTELADA. Porto. S. data. In-8º de 53, [16] págs. Br.

Da série “Parnaso. Jardim de Poesia”. Orientação literária e estética de Petrus. Da tiragem especial, numerada e assinada, este com o n.º. 110, impressa em papel de superior qualidade. Apresenta uma cinta.

€ 35 / 70

**750 PESSOA, Fernando.** – OEUVRES POÉTIQUES. Préface par Robert Brechon. Edition établie et annotée par Patrick Quillier. Paris. Gallimard. 2001. In-8º de 2074 págs. Enc.

Inserida na famosa colecção “Bibliothèque de la Pléiade”. Bem conservado.

€ 50 / 100



**751 PESSOA, Fernando.** – OPIUM A BORD. POEME D’ALVARO DE CAMPOS. Traduit du portugais et préfacé par Armand Guibert. France. Editions Unes. 1987. In-4º de 28, [2] págs. Br. Pouco comum.

€ 25 / 50

**752 PESSOA, Fernando.** – MENSAGEM. Lisboa. Parceria António Maria Pereira. 1934. In-8º de 100, [2] págs. Enc.

Primeira edição. RARA. Valorizada com dedicatória autógrafa de Fernando Pessoa datada de 1934. O autor mandou fazer esta encadernação editorial para oferecer aos seus familiares próximos. Presumimos que existam apenas quatro exemplares nestas condições, todos encadernados na mesma tipografia onde foi feita “A Mensagem”. Note-se que se utilizou o mesmo papel das capas de brochura para as guardas do presente exemplar. Curiosa encadernação não profissional deste livro único, nesta tiragem, privada destinada ao autor.

€ 8000 / 15000



**753 PESSOA, Fernando.** – MENSAGEM. Macau. Imprensa Nacional. 1959. In-8º de 105, [1] págs. Enc.

Edição reservada para distribuição aos alunos do Liceu Nacional “Infante D. Henrique”. Esta edição foi autorizada pela Família de Fernando Pessoa e todos os exemplares são numerados e rubricados pelo Governador da Província. Reprodução da edição original de 1934, acompanhada de alguns textos em chinês para uso nas escolas de Macau. Devido ao manuseamento das crianças e, eventualmente, ao facto de a tiragem ter sido diminuta, esta edição é considerada mais rara do que a primeira. Exemplar com dedicatória autógrafa à irmã do poeta no frontispício pelo então Governador de Macau Jaime Silvério Marques. Encadernação inteira de pele. Encadernação em sintético, com os dizeres a ouro na pasta da frente. Sem capas.

€ 300 / 600

**754 PESSOA, Fernando.** – BUREAU DE TABAC et autres poèmes. Traduit par Armand Guibert. Paris. Caractères. 1955. In-8º de 89, III págs. Br.

Rara e cuidada edição francesa, publicada na “Collection Planète” dirigida por Alain Bosquet.

€ 20 / 40

**755 PESSOA, Fernando.** – ODE TRIOMPHALE et autres poèmes de Álvaro de Campos. Présentation et traduction par Armand Guibert. Paris. Pierre Jean Oswald. 1960. In-8º de 50, [1] págs. Br.

Valorizado com dedicatória do tradutor.

€ 25 / 50

**756 PESSOA, Fernando.** – UM GRANDE PORTUGUÊS. Narração exacta e comovida do que é o conto do vigário. Porto. Tip. J. R. Gonçalves. 1951. In-8º de 1 págs.

Rara folha volante fora de mercado com tiragem de 100 exemplares, esta com o n.º 60.

€ 40 / 80

**757 PIZARRO, JERÓNIMO, PATRICIO FERRARI E ANTONIO CARDIELLO.** – A BIBLIOTECA PARTICULAR DE FERNANDO PESSOA. Acervo Casa Fernando Pessoa. Volume I. Lisboa. D. Quixote. 2010. In-4º de 447, [1] págs. Cart.

Único volume publicado [sobre a Biblioteca]. Ilustrado. Cartonagem editorial.

€ 40 / 80

**758 QUARTO CRESCENTE / A UNIÃO.** – CONTÉM PESSOA. FRÁGIL. 1985. In-4º de 14 págs. Br.

Número dedicado inteiramente a Fernando Pessoa. Ilustrado. Coordenação de Alamo Oliveira.

€ 30 / 60



**759 REED, A. M. Edwin.** – BACON VS SHAKESPEARE. Boston. Coburn Publishing Co. 1905. In-4º de 79 págs. Cart.

Valorizado com assinatura de Fernando Pessoa na folha de guarda. Possui algumas passagens de texto sublinhadas pelo escritor. Inserida na coleção “Noteworthy opinions, pro and con”. Cartonagem editorial. Exemplar esclarecedor relativamente às opções estéticas de Fernando Pessoa.

€ 150 / 300

**760 TCHEKOFF, Anton.** – PLAYS BY... Uncle Vanya, Ivanoff, The Sea-Gull, The Swan Song. Translated from the Russian, with an introduction by Marian Fell. London. Duckworth and Co. 1915. In-8º de 233 págs. Enc.

Edição muito apreciada por Fernando Pessoa a qual ostenta a sua assinatura na folha de guarda e com sublinhados a lápis de cor do poeta. Encadernação editorial em tela. Reproduzido na pág. 377 da obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”. Lote 757

€ 150 / 300

**761 THE ENCYCLOPEDIA OF WIT.** London. R. Phillips. 1800. In-8º de 532 págs. Enc.

Livro de anedotas, humor e piadas de Fernando Pessoa, que ostenta uma dedicatória para Álvaro Campos do seu amigo Alberto [Caeiro, pressupõe-se, seu heterónimo], em inglês. Encadernação modesta com fita adesiva na lombada. Reproduzido na pág. 44 e 45 na obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”. Lote 757

€ 400 / 800

**762 UVA, Alberto.** – TRÍPTICO (Pessoa, Régio, Torga). Porto. Livraria Portugália. 1950. In-8º de 3 págs. Br.

Rara tiragem de apenas 120 exemplares, numerados e assinados pelo autor, este com o n.º 46.

€ 40 / 80

**763 WESTCOTT, William Wynn.** – AN INTRODUCTION TO THE STUDY OF THE KABALAH WITH EIGHT DIAGRAMS. London. John M. Watkins. 1926. In-8º de 76 págs. Enc.

Obra que pertenceu a Fernando Pessoa, com várias passagens sublinhadas a lápis e anotações no texto e folhas de guarda. Kabbalah é um método esotérico, disciplina e escola de pensamento que se originou no judaísmo. 2ª edição. Encadernação editorial em sintético. Relevante para se conhecer os meandros do pensamento de Fernando Pessoa. Reproduzido na pág. 379 da obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”. Lote 757

€ 400 / 800

#### **Anexo IV – Biblioteca do Senhor de Tavarede e outras Proveniências (selecção de alguns títulos)**

**383** JORGE DE SENA. 2 Cartas manuscritas do escritor ao Coronel Caetano Dias. Assinadas e datadas São Paulo 2/3/958 de 2 págs. In-4º e 27/12/959 de 5 págs. In-4º Cartas de carácter literário endereçadas ao Coronel Caetano Dias, cunhado do poeta Fernando Pessoa. Jorge de Sena pede ajuda ao seu amigo para as suas próximas obras sobre Fernando Pessoa.

€ 200 / 400

#### **BIBLIOTECA PARTICULAR DE FERNANDO PESSOA. PARTE II**

**530** ANGELO DE LIMA. Extensa carta manuscrita de carácter literário enviada a Redacção de “ORPHEU”. Assinada e datada de “manicómio Bombarda Rilhafoles 8/4/1915”. Envelope manuscrito e com logotipo do “Manicómio Bombarda”. Lisboa. 1915. 2 folhas ou 3 págs. In-4º.

São muito raras e escassas as cartas do autor, de letra legível e bem conservada.

Carta dirigida que transcrevemos: “Exmos Senhores. Luis de Montalvôr, Mario de Sá Carneiro, Ronald de Carvalho, Fernando Pessoa, Alfredo Pedro Guisado, José de Almada Negreiros, Cortes Rodrigues, e Alvaro de Campos...

Acabo de receber e apresso-me a agradecer depois de ter lido, o remesso número 1 de “Orpheu” Fernando Pessoa refere em vários dos seus escritos a doença fundamental do homem moderno. Em cada homem moderno há um neurasténico que tem de trabalhar. Ângelo de Lima é certamente o caso mais trágico da “literatura de manicómio astral” de Orpheu, porque nele a loucura se apoderou do homem e não apenas da obra e do trabalho de criação.

Apesar da crítica negativa de Albino Forjaz de Sampaio, os poemas de Ângelo de Lima, alguns com laivos simbolistas, mas outros com características marcadamente delirantes e surreais, repletos de neologismos, versos de sentido incompreensível, despertaram a admiração dos Modernistas. Em junho de 1915, numa atitude provocadora para chocar o burguês lisboeta, Fernando Pessoa e Mário de Sá-Carneiro, directores do n.º 2 da revista *Orpheu*, publicam alguns “Poemas Inéditos” de Ângelo de Lima, que abrem aquele número. Ângelo de Lima permaneceria internado no Hospital de Rilhafoles (então já Hospital Miguel Bombarda) até ao final da sua vida.

€ 1.000 / 2000

**531** ANTOLOGIA DE POEMAS PORTUGUESES MODERNOS POR ANTÓNIO BOTTO E FERNANDO PESSOA. Lisboa. Typ Colonial. 1928. In-4º de 48 págs. Br.

Obra igualmente publicada mais tarde, em menor formato. Este exemplar está truncado, sendo a última página a 48, num total de 76. Reproduzido na pág. 379 da

obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”. Exemplar com defeitos na capa de brochura da frente devido ao papel. Originalmente, a obra inclui poemas de Fausto Guedes Teixeira, Camilo Pessanha, Nuno Claro, Gomes Leal, Mário de Sá Carneiro, Eugénio de Castro, Antero de Quental, Augusto Gil, Guerra Junqueiro, Alberto Osório de Castro, José Régio, Teixeira de Pascoaes, Alfredo Guisado, Ângelo de Lima, entre outros.

€ 100 / 200

**532 BEIRÃO, Mário.** – LUSITÂNIA. Porto. Renascença Portuguesa. 1917. In-8º de 113, [23] págs. Br.

Edição original deste raro livro de poemas, terceiro livro do autor. Valorizado com dedicatória autógrafa do autor a Gomes Leal. Julgamos que este exemplar foi emprestado por Gomes Leal a Fernando Pessoa, por estar na sua posse.

€ 75 / 150

**533 BIOGRAFIA DE MARIO DE SÁ-CARNEIRO.** Biografia do escritor dactilografada e elaborada por Fernando Pessoa. Não assinada. 1 pág.

€ 50 / 100

**534 FOTOGRAFIA.** – Conjunto de 2 fotografias da Visita do Príncipe Luiz Filipe de Bragança ao Town Hall em Durban.

“The Kan” studio. 1907 2 Fot. Medidas: fotografia – 21 × 16,5 cm – com cartão – 30,5 × 25,5 cm. Bem conservadas

€ 150 / 300



**535 GIERKE, Dr. Otto.** – POLITICAL THEORIES OF THE MIDDLE AGE. Cambridge. At the University Press. 1913. In-8º de LXXX, 197 págs. Enc.

Exemplar da biblioteca pessoal de Fernando Pessoa, o qual ostenta a sua assinatura [ver imagem *supra*] na folha de guarda. Encadernação editorial em tela. Reproduzido na pág. 156 da obra “Biblioteca particular de Fernando Pessoa”.

€ 300 / 600

**536 HUGO, Víctor.** – LES CHANSONS DES RUES ET DES BOIS. Paris J. Hetzel. S. data. In-8º de 291 págs. Enc.

Obra valorizada com dedicatória autógrafa de Fernando Pessoa “A Mamã oferece o Fernando em 30/XII/1911”. Encadernação da época em meia de pele.

€ 500 / 1000

**537 JULIO E JOSÉ RÉGIO.** – MÚSICA. Desenhos de Júlio gravados em linol. Palavras de José Régio. Lisboa. Presença. S. data. (1931). In-Fólio de [16] págs. Br.

Edição original desta rara obra, em papel de linho, ilustrada com seis linóleos de Júlio (Júlio Maria dos Reis Pereira), irmão de José Régio. Os desenhos de plena página vêm acompanhados de textos em prosa de José Régio. Valorizado com dedicatória autógrafa ao poeta Fernando Pessoa. “Ao grande poeta of. Júlio 1932”. Em perfeito estado de conservação.

€ 1500 / 3000

**538 MONIZ, Dr. Egas.** – UM ANO DE POLITICA. Lisboa. Portugal & Brasil. Sociedade Editora. 1919. In-8º de 415, [2] págs. Br. Primeira edição, rara. Valorizada com dedicatória do autor “Com muita estima, of. Egas Moniz”.

€ 75 / 150

**539 OLISIPO.** Folha volante com o logotipo “OLISIPO Agentes, organizadores e editores Lisboa”.

Folha da Editora de Fernando Pessoa, ostentando na frente o timbre e no verso um círculo, utilizado pelo poeta para fazer os horóscopos.

€ 50 / 100

**540 ORPHEU.** REVISTA TRIMESTRAL DE LITERATURA. Portugal e Brazil. Propriedade de Orpheu, Lda. Editor: Antonio Ferro. Direcção: Portugal: Luiz de Montalvôr. Brazil: Ronald de Carvalho. (Directores: Fernando Pessôa. Mario de Sá-Carneiro. Ano I – Nº 1. Janeiro-Feveireiro-Março. Lisboa. Typographia do Commercio. 1915. In-8º Enc. Edição original desta rara publicação, que a par da revista *Presença*, marcou uma época áurea da nossa literatura portuguesa. Encerra colaboração de Fernando Pessoa, Almada Negreiros, Mário de Sá-Carneiro, Ronald de Carvalho, Alfredo Guisado, capas de brochura de José Pacheco. Capas de brochura mal conservadas e com picos de acidez.

€ 1.000 / 2000

**541 RAUL LEAL.** – L’HOMME AUX FAVORIS NOIRS. Paris. 1914. 3 Fls.

Texto dactiloscrito de Raul Leal com correções e anotações eventualmente de Fernando Pessoa, em cujo espólio se encontrava. Embora o título seja em francês, todo o texto está escrito em português. Transcrevemos uma parte do texto:

“O luxo louco e as requintadas aventuras de amor e vício acabaram por me arruinar no curto espaço de dois meses, e então, preocupado com a crítica situação que eu próprio estava criando, resolvi vir a Lisboa, por volta do Natal, na esperança de encontrar ainda um agiota capaz de satisfazer os meus caprichos de príncipe decadente e luxurioso. Aqui estive uns dias inúteis, nada tendo conseguido.”

Uma reviravolta

Transcrevemos o final do texto:

Passados anos, quando publiquei o meu hymno-poema sagrado “Antéchristbet la Gloire du Saint Esprit”, enviei ao poeta-aviador um exemplar com esta dedicatória: À Gabriel d’Annunzio, la Gloire dernière de l’Italie paienne, Raul Leal (L’homme aux favoris noirs: Janvier de 1914, la première du Parsifal à l’Opéra)

RAUL LEAL

L’homme aux favoris noirs, versa um reencontro com Gabriele d’Annunzio durante o período de permanência em Paris. Apesar de o texto ser referente a uma memória dos tempos passados em França, em 1914, ele deve ter sido redigido depois de 1920 e antes de 1935, por se encontrar no espólio de Pessoa, uma vez que, no último parágrafo, ele dá conta do envio a Gabriel d’Annunzio do seu livro Antéchrist et la Gloire du Saint Esprit, que foi editado em 20.<sup>7</sup>

€ 250 / 500

\*\*\*\*\*

**542 PESSOA, Fernando.** – 35 SONNETS. Lisbon. Monteiro & Co. 1918. In-8º de 20 págs. Enc.

Primeira edição desta Rara obra incluída no ciclo inglês, publicada ainda em vida do autor. O presente exemplar de extrema raridade e menos frequente do que a *Mensagem*.

€ 4000 / 8000

**543 PESSOA, Fernando.** – O INTERREGNO. Defeza e justificação da dictadura militar em Portugal. Manifesto do Nucleo de Acção Nacional. 1928. Lisboa. Offic. da Sociedade Nacional de Typografia. 1928 In-8º de 31 págs. Br. Primeira edição. Exemplar bem conservado e muito raro em estas condições devido a fineza do papel.

€ 300 / 600

---

<sup>7</sup> Ver o artigo de Rui LOPO, “Inéditos de Raul Leal”, publicado em 2013, no n.º 3 da *Pessoa Plural – A Journal of Fernando Pessoa Studies*.



**544 PESSOA, Fernando.** – MENSAGEM. Lisboa. Parceria António Maria Pereira. 1934. In-8º de 100, [2] págs. Enc.

Primeira edição. É, sem dúvida, um dos livros mais importantes da poesia portuguesa. Primeira edição. É, sem dúvida, um dos livros mais importantes da poesia portuguesa. Restauro no canto inferior em duas folhas sem perda do papel original. Conserva as capas de brochura, lombada e badanas. Bem conservada. Encadernação inteira de pele em amarelo, com ferros a ouro na pasta.

€ 3000 / 6000

**545 PESSOA, Fernando.** – OBRAS EM PROSA. Volume único. Organização, introdução e notas de Cleonice Berardinelli. Rio de Janeiro. Editora Nova Aguilar Editora. 1985. In-8º de 729, [2] págs. Enc.

4ª Edição em papel bíblia. Ilustrada. Encadernação editorial em tela.

€ 20 / 40

**546 PESSOA, Fernando.** – O PROVINCIANISMO PORTUGUÊS. Lisboa. 1928. In-4º de 23 págs. Br.

Texto publicado pela primeira vez na revista *O Noticias Ilustrado* – n.º 9 – Série II.

€ 30 / 60

**547 PESSOA, Fernando.** – APOSTILLA. Lisboa. 1928. In-fólio de 15 págs. Br.

Número de *O Noticias Ilustrado* – Ano I – n.º 10. Onde vem publicada em 1ª edição a poesia “APOSTILLA” de Álvaro de Campos. Capas e lombada mal conservadas.

€ 30 / 60

\*\*\*

**583 REVISTA (A).** Propriedade da “Solução Editora”. Editor: Júlio de Sousa. Composto e impresso na Imprensa Libânio da Silva. Lisboa. 1929 a 1931. (18 números) In-4º de 350, [1] págs. Enc.

Rara. Colecção completa. Dirigida por José Pacheco e outros. Encerra colaboração de Carlos Queiroz, Mário Saa, José Régio, António Botto, Fernando Pessoa, António



Pedro, Raul Leal, Luís Chaves, etc. Colaboração de Fernando Pessoa que nesta revista publicou pela primeira vez dois trechos do *Livro do Desassossego* já associado a um novo nome, Bernardo Soares.

Álvaro de campos também participa com um poema “Adiamento”, além de um outro texto onde entra em diálogo com Fernando Pessoa, que é uma sátira sobre a obra de Pessoa “O Marinheiro” e, com uma citação acerca da revista “Orpheu”.  
Cartonagem editorial, sem capas.

€ 250 / 500

**592 REVISTA PRESENÇA.** N.º 31/32 (Março/ Junho de 1931) – “Canção de Declínio” por Mário de Sá Carneiro. “Os Versos que eu Canto à Guitarra” por António Botto. “Trapo” por Álvaro de Campos. “O Andaime”, por Fernando Pessoa, “Duas Odes”, por Ricardo Reis. “O Penúltimo Poema” por Alberto Caeiro. “Estudo para um Ensaio”, por Ângelo de Lima. “A Virgem Besta” por Raul Leal (HENOCH), etc.

€ 25 / 50

**593 REVISTA PRESENÇA.** Cinquentenário. 1927-1977. Número único. (Março de 1977). Encerra textos de autores que colaboraram nesta revista como: Fernando Pessoa, Álvaro de Campos<sup>8</sup>, António Botto, João Falco, Adolfo Casais Monteiro, Branquinho da Fonseca, Raul Leal, Carlos Queirós, Olavo, Luís Cardim, Tomaz Kim, António de Navarro.

€ 25 / 50

**669 SIMÕES, João Gaspar.** – “TEMAS”. Coimbra. Edições Presença. 1929. In-8º de 207, III págs. Br

Livro de estreia de João Gaspar Simões, importante para a literatura modernista portuguesa. Neste livro foram apresentados pela primeira vez dois estudos acerca de Fernando Pessoa – “Fernando Pessoa” e “Pequeno ensaio acerca do Modernismo”, tem também vários outros textos acerca desta corrente literária.

Edição de apenas 300 exemplares numerados.

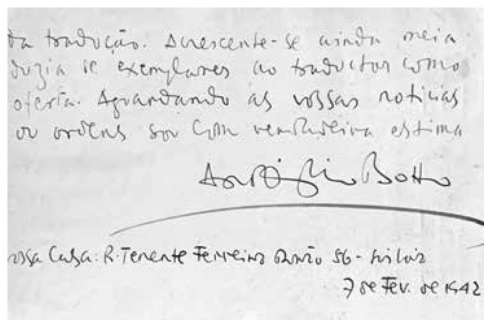
Ilustrada. Com manchas de acidez.

€ 50 / 100

---

<sup>8</sup> Ver o artigo de PIZARRO (2017a), “Álvaro de Campos Revisited”, em que se discute a autoria da tradução para o inglês de dois poemas de Álvaro de Campos.

**SUPLEMENTO DE ALGUNS LIVROS E MANUSCRITOS  
DO DR. LUIZ MIGUEL NOGUEIRA ROSA DIAS, SOBRINHO  
DO POETA FERNANDO PESSOA.**



**768 ANTÓNIO BOTTO.** – Cartão de carácter literário manuscrito assinado e datado pelo escritor. Lisboa. 7 de fev de 1942. Escrito na frente e no verso.

€ 100 / 200

**769 CAMINHA, Pedro de Andrade.** – POEZIAS // DE // PEDRO DE ANDRADE // CAMINHA, // MANDADAS PUBLICAR // PELA ACADEMIA REAL DAS SCIENCIAS // DE LISBOA. // Lisboa // Na Officina da mesma Academia. // MDCCXCI. In-8º peq. de XII, [2], 427, [6] págs. Br. Primeira edição. Rara. Bom exemplar.

€ 30 / 60

**770 DINIZ, Júlio.** – AS PUPILLAS DO SENHOR REITOR. Chronica da Aldeia. Grande edição de luxo com ilustrações de Roque Gameiro. Lisboa. A Editora. 1874. In-Fólio de [6], 433, [1] págs. Enc.

Edição monumental deste imortal romance de Júlio Dinis. Profusamente ilustrada a negro e a cores. Encadernação moderna inteira de chagrin verde com artísticos ferros a ouro na lombada e pastas. Sem capas. Bom exemplar.

€ 70 / 140

**771 FERNANDO PESSOA.** 6 Obras: 1 – Armand Guibert. – Fernando Pessoa. Poètes d’aujourd’hui, 1960; 2 – Fernando Pessoa. – Ode Triomphale et autres poèmes de Alvaro de Campos, 1960; 3 – Fernando Pessoa. – Poemas de Alberto Caeiro, 1957; 4 – Antinoüs de Fernando Pessoa traduit par Armand Guibert, 1979; 5 – Fernando Pessoa. – Bureau de Tabac et autres poèmes, 1955; 6 – Álvaro de Campos. – Ode marítima, 1959. As 6 obras. In-8º brs.

Bem conservados. Algumas obras com dedicatórias.

€ 50 / 100

**772 FERRÃO, Bernardo.** – MOBILIÁRIO PORTUGUÊS. Dos Primórdios ao Maneirismo. Porto. Lello & Irmão – Editores. 1990. 4 Vols. In-4º Encs.

Colecção completa. Magnífica edição profusamente ilustrada a negro e a cores. Encadernações editoriais em tela, com as sobrecapas policromadas.

€ 100 / 200

**773 GIACOMETTI, Michel.** – CANCIONEIRO POPULAR PORTUGUÊS. Por... Com a colaboração de Fernando Lopes Graça. Lisboa. Círculo de Leitores. 1981. In-4º de 343, [4] págs. Enc. Ilustrado a negro e a cores. Encadernação editorial em tela com a sobrecapa policromada.

€ 30 / 60

**774 HELDER, Herberto.** – O CORPO O LUXO A OBRA. Lisboa. Contraponto. 1987. In-8º de 19, [3] págs. Br.

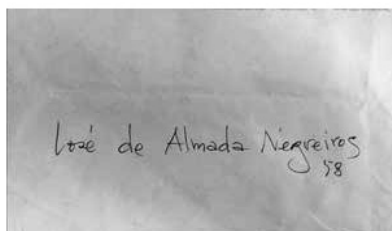
Da colecção & etc. Subterrâneo três. 2ª Edição. Ilustrado com um hors-texte de Carlos Ferreiro.

€ 40 / 80

**775 JORNAIS.** – O PARDAL N.º 1 – Porto, 24 de Março de 1912; O ATILA, terrível, crítico, burlesco e teatral. N.º 1 - 1858; OS PONTOS. N.º 1 – Porto, 5 de Janeiro de 1896; O CLARIM. Folha quinzenal. Número especial. 11 de Agosto de 1829.

Ilustrados. Bem conservados.

€ 40 / 80



**776 JOSÉ DE ALMADA NEGREIROS.** Assinatura do artista, datada de 1958. Emoldurada. Este quadro fez parte da Exposição do 1.º Centenário do Nascimento de Almada Negreiros, realizada no centro Cultural de Belém/93, como indica no verso.

€ 100 / 200

**777 KAMENEZKY, Eliezer.** – ALMA ERRANTE. Poemas. Com um prefácio de Fernando Pessoa. Lisboa. Empresa do Anuário Comercial. 1932. In-8º de 112 págs. Br.

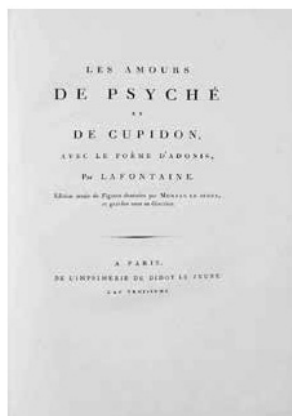
Edição original. Ilustrada com o retrato do autor. Capas de brochura sujas e com defeitos.

€ 40 / 80

**778 LA FONTAINE, Jean de.** – LES AMOURS DE PSYCHE ET CUPIDON, AVEC LE POEME D'ADONIS. Edition ornée de Figures dessinées par Moreau Le Jeune, et gravée sous sa direction. Paris. Didot le Jeune. L'An Troisième, [1795]. In-4º de 234 págs. Enc.

Edição apreciada e rara. Esta esplêndida obra de grande formato combina os talentos de um ilustrador líder do final do século XVIII na França com conteúdo de um dos escritores mais amados do país. La Fontaine (1621-95) é mais conhecido por suas “Fábulas,” considerada uma das obras-primas da literatura francesa. Ilustrado em separado com 9 belas gravuras em água-forte, de Moreau em separado. Edição luxuosa de papel corpulento e com grandes margens. Bem conservado. Encadernação da época inteira de pele, com ferros a ouro na lombada e pastas. Falta de pedaço de pele na parte superior da lombada

€ 300 / 600



**779 LITERATURA INGLESA.** – 6 Obras: 1 – Charles H. Grinling. – *The ways of our railways*, 1911; 2 – G. A. Henty. – *Held fast for England*; 3 – Júlio Verne. – *The moon voyage*; 4 – Júlio Verne. – *The wonderful travels*; 5 – Júlio Verne. – *Twenty thousand leagues under the sea*; 6 – Cyril Hall. – *Conquests of engineering*.

Ilustradas. Encadernações editoriais com belas ilustrações nas pastas da frente e lombadas.

€ 75 / 150

### LIVROS JAPONESES



**780 KAGOSHIMA SEITO JIKKI**, Livro UKYO-E, antigo Japonês do séc. XIX, da era Meiji, ditos “retratos do mundo flutuante, representando cenas do quotidiano, Samurais, erótica, beleza feminina e teatro Kabuk. Impresso por blocos de madeira em papel grosso, 18 cm × 12 cm, 24 páginas, cozidas, ilustradas com xilogravuras a de página inteira a preto e branco, algumas aguareladas a cores. Sinais de desgaste nas capas, interior bem conservado.

€ 150 / 300

**781 Livro UKYO-E**, antigo Japonês do séc. XIX, do período Edo, (cerca de 1830), da escola Hoku- sai. Impresso por blocos de madeira em papel grosso, 22,5 cm × 15,7 cm, 16 páginas, todas elas ilustradas com xilogravuras de página inteira, a preto e branco, de cenas do quotidiano, com grandes figuras femininas e masculinas deixando ver a beleza dos seus quimonos. Bem conservado, mas com sinais de desgaste nas capas, e humidade em algumas folhas interiores. Capa com a xilogravura de delicados desenhos a cores.

€ 150 / 300

**782 Livro UKYO-E**, antigo Japonês do séc. XIX, do período Edo, (cerca de 1830), da escola Hokusai. Impresso por blocos de madeira em papel grosso, 22,5 cm × 15,7 cm, 23 páginas, todas elas ilustradas com xilogravuras de página inteira, a preto e branco, de cenas do quotidiano, cenas de corte e paisagens. Bem conservado, mas com sinais de desgaste, e humidade em algumas folhas interiores. Capa com a xilogravura de delicados desenhos a cores.

€ 150 / 300

**7832 Livros UKYO-E**, antigos Japoneses do séc. XIX, do período Edo, (cerca de 1830), da escola Hokusai. Cozidos em conjunto, constituindo dois volumes da mesma obra. Impressos por blocos de madeira em papel grosso, 22,5 cm × 15,7 cm, 25 + 22 páginas, todas elas ilustradas com xilogravuras de página inteira, a preto e branco, de cenas do quotidiano, e paisagens, com elegantes figuras femininas e samurais. Bem conservado, mas com sinais de desgaste nas capas, e humidade em algumas folhas interiores. Ambas as Capas têm figuras iluminadas a cores. A primeira com um samurai sentado com um filho e a segunda com uma figura feminina.

€ 250 / 500

**784 MÁRIO BOTAS**. Fernando Pessoa. Mário de Sá-Carneiro. Catálogo de exposição do pintor. Valorizado com dedicatória autógrafa à irmã de Fernando Pessoa.

€ 35 / 70

**785 MONIZ, Egas**. – A VIDA SEXUAL. Physiologia. 2ª edição. Lisboa. Livraria Ferreira. 1904. In-8º de XIX, 350 págs. Enc.

Valorizado com dedicatória autógrafa do autor. Com anotações no texto e nas margens, que julgamos ser de Henrique Rosa. Encadernação em meia de pele.

€ 30 / 60

**786 MONIZ, Egas**. – AS NOVAS IDEIAS SÔBRE O HIPNOTISMO. (Aspectos médico-legais). Lisboa. Livraria Ferreira. 1914. In-4º de 28 págs. Br.

Separata da *Revista da Universidade de Lisboa*. Valorizada com dedicatória do autor.

€ 25 / 50

**787 MONIZ, Egas.** – A NEUROLOGIA NA GUERRA. Ilustrada com 91 gravuras no texto. Lisboa. Livraria Ferreira. 1917. In-8º de VIII, 334 págs. Br. Primeira edição. Valorizada com dedicatória autógrafa do autor. Capas de brochura com sujidade.

€ 40 / 80

**788 MONTE-PIO GERAL.** Subscrição de uma modalidade mutualista de 400.000 reis. Lisboa. 21 de junho de 1902. In-fólio de 4 págs. Br. Aprovada em sessão de 17 de novembro de 1892 e assinada pelo Presidente, o Vogal e o Secretário em 21 de Junho de 1902.

€ 50 / 100

**789 MONTEIRO, Adolfo Casais.** – FERNANDO PESSOA. O insincero verídico. Lisboa. Editorial Inquérito. 1954. In-8º de 43, [1] págs. Br. Bom exemplar

€ 20 / 40

**790 OCEANOS.** Números 1. Lisboa. Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimientos Portugueses. 1989. In-4o. Br. O número I é o mais raro da coleção.

€ 50 / 100

**791 PACHECO, Luiz.** – TEXTOS LOCAIS. Alcobaça. Contraponto. [Tip. Alcobacense]. 1967. In-8º de 89, [4] págs. Br. Primeira edição, publicada pela Contraponto. Bem conservado.

€ 30 / 60



**792 PESSOA, Fernando.** – MENSAGEM. Lisboa. Agência Geral das Colónias. 1941. In-8º de 103, [2] págs. Br.

Segunda edição, hoje de grande raridade. Pertence a rara tiragem de 15 exemplares numerados, este com o n.º 7. Valorizado com extensa dedicatória do editor, Júlio Cayolla, ao irmã [sic] de Fernando Pessoa. Em perfeito estado de conservação.

€ 700 / 1400

**793 PESSOA, Fernando.** – O INTERREGNO. Defeza e justificação da dictadura militar em Portugal. Manifesto do Nucleo de Acção Nacional. 1928. Lisboa. Offic. da Sociedade Nacional de Typografia. 1928 In-8º de 31 págs. Br Primeira edição. Exemplar com alguns defeitos na lombada devido a fineza do papel.

€ 200 / 400

**794 PORTUGAL E A ORDEM DE MALTA.** Aspectos da Europa. Direcção de Martim de Albuquerque.

Coordenação de Martim de Albuquerque e Eugénio Andrea Cunha Freitas... Lisboa. Inapa. 1992. In-4º de 347, [1] págs. Enc.

Com uma nota de abertura do Conde de Campo Bello. Trabalho valioso, muito ilustrado a cores com a reprodução de frontispícios de livros, pintura, retratos, monumentos, manuscritos, etc., etc. Encadernação editorial em tela com falta da sobrecapa.

€ 40 / 80



**795 REVISTA DE COMERCIO E CONTABILIDADE.** Director: Francisco Caetano Dias. Lisboa. Imprensa Beleza. 1926. 6 Nos. In-4º Brs Rara. Colecção completa desta rara revista com 15 dos 33 estudos que vêm publicados nesta revista são assinados por Fernando Pessoa. O número 1 com as capas de brochura com defeitos, com falta das duas primeiras folhas de publicidade, anterrosto e rosto. Os restantes números bem conservados.

€ 500 / 1000



796 ROCHAS D'AIGLUN, Albert De. – LE LIVRE DE DEMAIN. – Blois. R. Marchand, 1884. Cart.

Primeira edição Rara. Belo trabalho tipográfico, impresso em 44 tipos diferentes de papel, empregando combinações complexas de cores e técnicas de impressão, dois cromolitogramas, quatro gravuras, quatro ilustrações. do círculo cromático em duas placas, seis silhuetas de página inteira, dois fotolitografias, duas folhas de limitação e cólofon, e onze amostras de papel cotadas. As três primeiras partes, contêm ensaios sobre a história do papel, tinta e o uso de cor na impressão. A terceira parte é particularmente deslumbrante como cada borda tipográfica de cada página foi impressa usando diferentes combinações de cores para demonstrar os contrastes e harmonias de combinar cores. A segunda parte – “Aplicações” – é impressa em vários tipos de papel colorido (principalmente provenientes de várias fábricas francesas nomeadas, mas incluindo algumas fábricas holandesas e inglesas), todas impressas e decoradas empregando combinações extravagantes de tipos e cores de tinta. Onze amostras originais de papéis raros, do papiro antigo ao japonês moderno, são derrubadas na extremidade. Tiragem restrita de 250 exemplares, numeradas e assinados pelo autor e pela editora, este com o no 35. Cartonagem editorial com defeitos.

€ 300 / 600





**797 SANTA-RITA, Augusto.** – A ROSA DE PAPEL. *Mysterio n'um cantico. Poêma Dramático em prosa e verso. (Theatro Lyrico).* Porto. Edição da Renascença Portuguesa. MCMXVII. In-4º de 61, [1] págs. Br.

Edição original. Impressa a negro e vermelho. Valorizado com dedicatória do autor a Fernando Pessoa. Bom exemplar.

€ 200 / 400

**798 VIDAL, Manuel Gonçalves.** – MARCAS DE CONTRASTES E OURIVES PORTUGUESES. Volume I – século XV a 1887 (e volume II – 1887 a 1950). Complemento e anotações às marcas antigas de pratas portuguesas e brasileiras pelo Eng.º Fernando Moitinho de Almeida. Lisboa. Imprensa Nacional-Casa da Moeda. 1974. 2 Vols. In-4º. Brs. 2ª edição. Bons exemplares.


€ 50 / 100

**Anexo V – Leilão Espólio do Dr. Luiz Miguel Rosa Dias**



**PALÁCIO DO  
CORREIO VELHO**  
LEILÕES E ANTIGUIDADES, S.A.

Lisboa  
8 Abril 2020

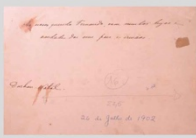


**Havia um menino**

Havia um menino  
Que tinha um chapéu  
P'ra pôr na cabeça  
Por causa do sol.  
Em vez de um gatinho  
Tinha um caracol.

Tinha o caracol  
Dentro do chapéu.  
Fazia-lhe cócegas  
No alto da cabeça.  
Por isso ele andava  
Depressa, depressa,

P'ra ver se chegava  
A casa, e tirava  
O chapéu, saindo  
De lá, e caindo,  
O tal caracol.  
Mas era afinal  
Impossível tal,  
Nem fazia mal  
Nem vê-lo nem tê-lo,  
Pois o caracol  
Era do cabelo.



*Poema dedicado ao sobrinho  
Luiz Miguel*

041





**PALÁCIO DO  
CORREIO VELHO**  
LEILÕES E ANTIGUIDADES, S.A.

**€41 000**








**LOTE 41**  
Online: 63



**Leilão 376**  
**LIVE** Online

Registe-se para licitar ao vivo em [pcv.bidspirit.com](http://pcv.bidspirit.com) ou [invaluable.com](http://invaluable.com)

Reproducción del chat destacado ▾

-  **Reinaldo Pessanha** boa tarde
-  **Palácio do Correio Velho** Olá Pedro, vamos ligar para o lote. obrigado
-  **Palácio do Correio Velho** Sr. Fernando Paulino pode registar-se no site [pt.bidspirit.com](http://pt.bidspirit.com)
-  cp vertigo Lote 346 dou 60€
-  cp vertigo Lote 358 dou 40€
-  **Palácio do Correio Velho** Caro António Almeida, para licitar deve registar-se em [pcv.bidspirit.com](http://pcv.bidspirit.com)
-  **Palácio do Correio Velho** Caro Luis Gouveia Andrade, para licitar deve registar-se em [pcv.bidspirit.com](http://pcv.bidspirit.com)

**033**

Suporte para caneta de aparo com base triangular em metal. Decoração estriada geométrica. Riscos, amolgadelas e defeitos. Comp. aprox.: 8,5 cm. Objecto pessoal pertencente ao poeta Fernando Pessoa. € 1.000 / € 2.000

**034**

Agrafador em ferro, início do séc. XX, com decoração de enrolamentos vegetaistas. Marcado JJ. Junto com caixa dupla para selos em metal prateado, com tampa vazada e decorada com girassol. Defeitos e oxidações. (2) Alt. aprox.: 11,5 cm. Objecto pessoal pertencente ao padraсто de Fernando Pessoa, João Miguel Rosa. € 1.000 / € 2.000

**035**

Faca para papéis / abre cartas em metal e osso. Decoração relevada com espigas. Falhas, faltas e defeitos. Comp. aprox.: 16 cm. Objecto pessoal pertencente ao poeta Fernando Pessoa. € 1.000 / € 2.000

**041**

Cómoda papelreira com alçado, em várias madeiras, patinada de escuro. Alçado com duas portas envidraçadas. Papelreira com 3 gavetões e uma gaveta, dois estiradores. Fábrica com 9 gavetas e 9 escaninhos. Gastos, defeitos e sinais de uso. Dim. aprox.: 176 × 107 × 54 cm. Esta escrivaninha era usada no quotidiano de Fernando Pessoa para escrever e, como tal, vem acompanhada por um certificado de origem como objecto de uso pessoal do poeta. Restauros. € 40.000 / € 50.000

**042**

Óculos de leitura, sem hastes, em estojo, marca J.J. Ribeiro. Sinais de uso. Comp. aprox.: 10 cm. Objecto pessoal pertencente ao poeta Fernando Pessoa. € 2.000 / € 4.000



**043**

Pisa-papéis em pedra, em forma de livro, decorado com monograma de Fernando Pessoa. Faltas e defeitos. Dim. aprox.: 7 × 5 cm. Este pisa-papéis era usado no quotidiano de Fernando Pessoa e vem acompanhada por um certificado de origem como objecto de uso pessoal do poeta. € 2.000 / € 4.000

**044**

Óculos escuros com armação e hastes em metal. Oxidações e sinais de uso. Comp. aprox.: 11 cm. Objecto pessoal pertencente ao poeta Fernando Pessoa. € 2.000 / € 4.000

**045**

Monóculo em metal. Sinais de uso. Diam. aprox.: 4 cm. Objecto pessoal pertencente ao padraсто de Fernando Pessoa, João Miguel Rosa. € 1.000 / € 2.000

**046**

Óculos de leitura, com meias lentes, sem hastes. Sinais de uso. Comp. aprox.: 11 cm. Objecto pessoal pertencente ao poeta Fernando Pessoa. € 2.000 / € 4.000

**047**

Óculos com armação e hastes em metal. Sinais de uso. Comp. aprox.: 11,5 cm. Objecto pessoal pertencente ao poeta Fernando Pessoa. € 2.000 / € 4.000

**048**

Boquilha em material sintético, em estojo. Defeitos. Comp. aprox. estojo: 13,2 cm. Objecto pessoal pertencente ao poeta Fernando Pessoa. € 1.000 / € 2.000



**101**

Porta canetas decorado com enrolamentos vegetalista e base com três pés decorados com cabeças de anjo aladas em metal. Defeitos, gastos e oxidações. (2) Alt. aprox. porta canetas: 11 cm; Alt. aprox. base: 10 cm. Objectos pessoais pertencente ao poeta Fernando Pessoa. € 200 / € 300



101

**223**

Parte de faqueiro composto por 6 colheres de sopa, 5 garfos de carne e 3 colheres de doce, em metal prateado alemão, séc. XX. Remates com monograma gravado, "P" de Pessoa. Com marca de fabricante de Bruckmann & Sohne, sendo este o modelo n.º 430, de 1909. Defeitos, muitos gastos e riscos. (14) Comp. aprox. máx.: 21,5 cm. Objecto pessoal pertencente ao poeta Fernando Pessoa. € 1.000 / € 2.000



223

**287**

Armário em madeira entalhada, com dois compartimentos, duas gavetas gavetas [sic] e quatro portas, sendo duas com vidro em tons de verde. Interior com oito prateleiras. Decoração entalhada de motivos vegetalista. Defeitos, faltas, falhas, riscos, sinais de uso e vestígios de caruncho. Dim. aprox.: 209 × 139 × 37,5 cm. Objecto pessoal pertencente ao poeta Fernando Pessoa. € 300 / € 600



287

391

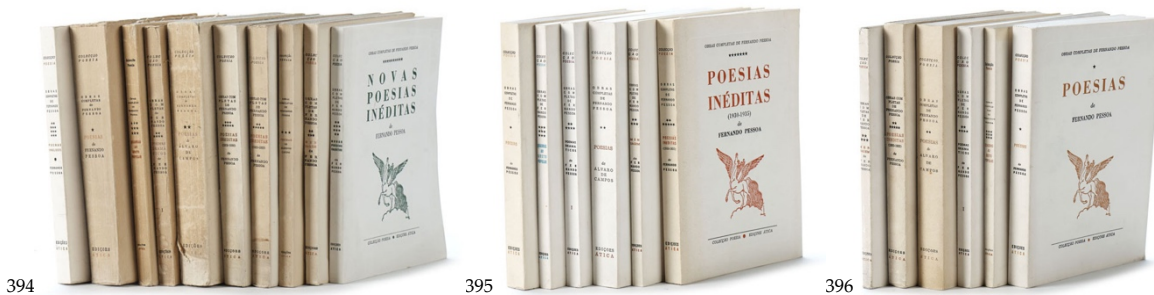
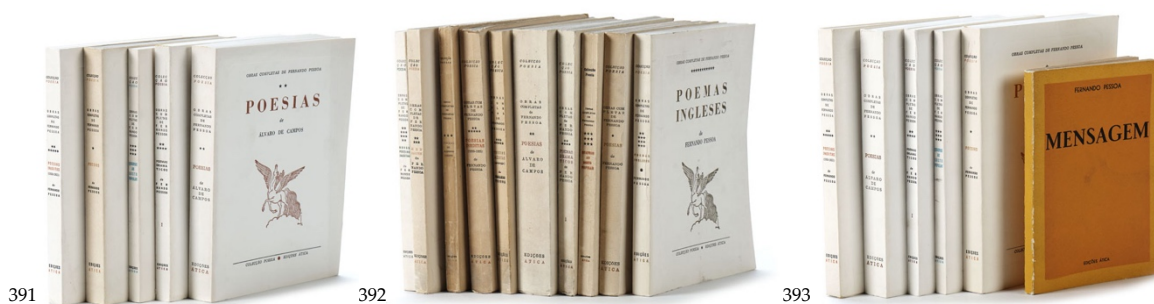
PESSOA, Fernando. *Obras Completas* de... Lisboa, Edições Ática. Conjunto de cinco (5) títulos. [Ver mais informação no catálogo.] € 20 / € 40

392

PESSOA, Fernando. *Obras Completas* de... Lisboa, Edições Ática. Conjunto de dez (10) títulos. [Ver mais informação no catálogo.] € 60 / € 120

393

PESSOA, Fernando. *Obras Completas* de... Lisboa, Edições Ática. Conjunto de cinco (5) títulos. [Ver mais informação no catálogo.] € 20 / € 40



394

PESSOA, Fernando. *Obras Completas* de... Lisboa, Edições Ática. Conjunto de dez (10) títulos. [Ver mais informação no catálogo.] € 80 / € 120

395

PESSOA, Fernando. *Obras Completas* de... Lisboa, Edições Ática. Conjunto de (6) títulos. [Ver mais informação no catálogo.] € 40 / € 80

396

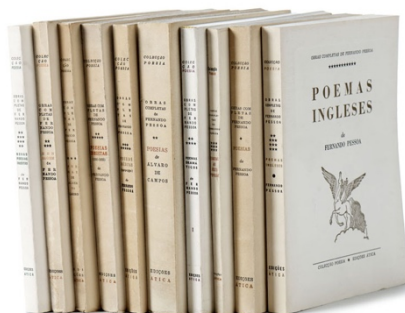
PESSOA, Fernando. *OBRAS COMPLETAS* de... Lisboa, Edições Ática. Conjunto de seis (6) títulos. [Ver mais informação no catálogo.] Estes conjuntos foram oferecidos pela editora ao longo dos anos ao sobrinho de Fernando Pessoa, Dr. Luiz Miguel Rosa Dias. € 30 / € 60

397

PESSOANA. Conjunto de seis (6) títulos: 1 – *A União*. Diário da tarde. Angra do Heroísmo. Ilha Terceira no 22.905 (Terça-feira) de Maio 1972. In-folio máx. de 6 págs. Número consagrado a Fernando Pessoa e a sua estadia nos Açores, em 1902. Muitos testemunhos valiosos e bem ilustrado. Muito raro.; 2 – *Gleba*, Semanário de literatura e crítica, s/d. Apenas 1ª folha do jornal, pois contém uma crítica ao livro de Ferreira Gomes, prefaciado por Fernando Pessoa, *Quinto Império*, da autoria de M. & M.; 3 – SARAIVA, Arnaldo. *Fernando Pessoa e Jorge de Sena*. Porto: Edições Árvore, 1980. In-8º de 46 págs. Br[ochado]. Com dedicatória a D. Manuela, sobrinha neta de Fernando Pessoa; 4 – *Oito Poemas Ingleses Inéditos de Fernando Pessoa*, comentados por G. R. Lind e em versão portuguesa de Paulo Quintela. Valiosas considerações de Lind; 5 – SIMÕES, João Gaspar. *Fernando Pessoa: esboço interpretativo da sua vida e obra*. Lisboa: Inquérito, c. 1960. In-8º peq. de 118 págs. Br.; 6 – ROSA, João Maria Nogueira. *Fernando Pessoa Como Eu o Conheci*. Separata da Revista *Ocidente*, vol. LXXVII, Lisboa, 1969. In-4º da 227 à 236 págs. Br. Interessantes visões. Lote invulgar. € 30 / € 60



397



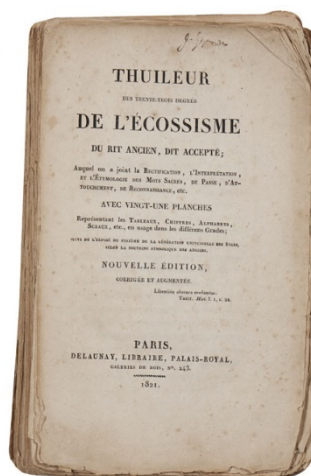
398

398

PESSOA, Fernando. *Obras Completas de...* Lisboa, Edições Ática. Conjunto de dez (10) títulos. [Ver mais informação no catálogo.] € 60 / € 120



401





## 401

Maçonaria | *Thuileur des trente-trois degrés de l'écosisme du rite ancien, dit accepté*, avec vingt-une planches. Nouvelle édition, corrigée et augmentée. Paris: Delaunay, Libraire, 1821. In-8° de XX -386 (das 405 págs. que deveria ter, embora as que faltem sejam já do Índice). Brochura sem capas. Apenas contém a gravura simbólica inicial. Exemplar de trabalho de Luiz Miguel Rosa Dias, dentro de uma pasta e com várias folhas apensas das suas anotações de estudioso da via maçónica. Peça rara, pela sua antiguidade e embora incompleta, valiosa também pelas anotações de Rosa Dias, alto grau da Maçonaria portuguesa. Fernando Pessoa possuiu também esta obra<sup>9</sup> e refere-a. € 60 / € 120

## 402

HALL, Hammond. *The Young Engineer or Modern Engines and their Models*. With 85 illustrations. 2.<sup>a</sup> ed. London: Methuen, 1909. In-8° gr. de 268 págs. Tela com um bonito desenho de uma locomotiva. Apreciados estes livros sobre combóios, bem ilustrado. Dedicatória "To Lennie, from Luiz and João, 17.11.1915". € 20 / € 40

## 403

GIL, Augusto. *Versos*. 5.<sup>a</sup> Edição. Lisboa: Livraria Editora Guimarães & C.<sup>a</sup>, (1919). In-8° de 144 págs. Brochado, por abrir. Bem conservado. € 10 / € 20

## 410

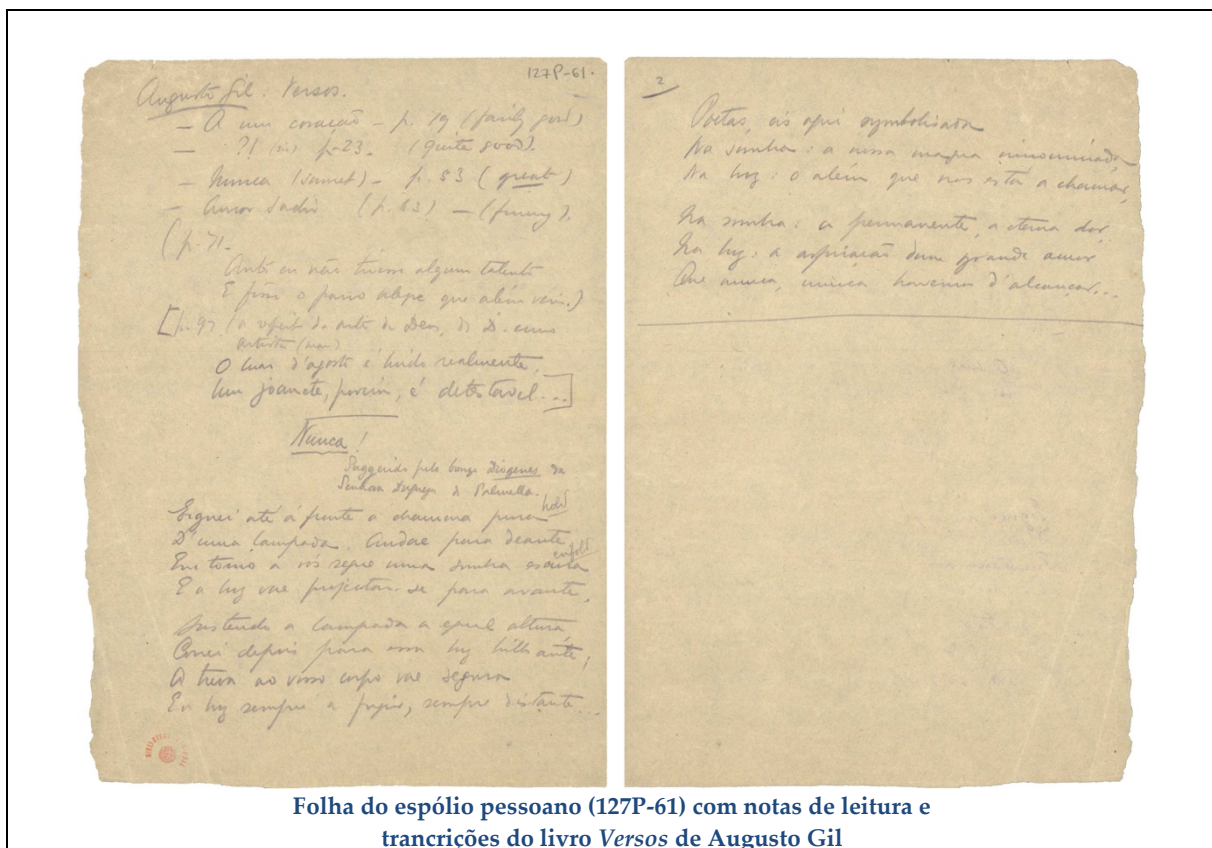
GAYO, Afonso. *Quinto Mandamento*. Lisboa. 1905. In-8° de 166 págs. Br. Mas sem capa de brochura anterior. Valorizado pela dedicatória "ao ilustre general Henrique Rosa, como prova da admiração do seu talento poético...", irmão do padrao, o tio Henrique de Fernando Pessoa, e que foi um dos seus mentores e iniciadores depois do regresso da Africa do Sul. Valioso testemunho da fraternidade da República das Letras portuguesa no começo do séc. XX. € 30 / € 60 (existe um outro exemplar dedicado a Pessoa; cf. [8-207](#).)



<sup>9</sup> Cf. 0-39 LMR | L'AULNAYE, François-Henri-Stanislas de (1821). *Thuileur dès 33 degrés de l'écosisme du rit ancien, dit accepté...* Paris: Delaunay. Nouvelle édition 405 p. (apud FERRARI, 2008: 102) ([link](#)).

### Ficha de José Barreto sobre Augusto Gil (BARRETO, 2016: 639)

“Augusto Gil. Augusto César Ferreira Gil (1873-1929). Poeta e funcionário público. Licenciado em direito por Coimbra, exerceu advocacia por breve período em Lisboa. Republicano, em 1918 foi sidonista. Trabalhou no Ministério da Instrução (1918) e foi director-geral das Belas Artes a partir de 1919. Foi um dos poetas mais populares do seu tempo, sendo considerado um neo-romântico de imaginação simbolista e veia satírica. No espólio de Fernando Pessoa encontra-se o texto, plausivelmente escrito por este, de uma representação de “escritores, artistas e amadores de arte” dirigido ao ministro da Instrução Pública (114<sup>2</sup>-89<sup>r</sup>), pedindo a demissão, por “incompetência” e “incúria”, do director-geral das Belas Artes (a representação é talvez de Agosto de 1926, após em Maio-Junho a revista *Contemporânea* ter também exigido a sua demissão). Em carta a José Pacheco de 17 de Agosto de 1926, Pessoa envia-lhe “quatro novos exemplares da representação”, dizendo não assiná-la “pois não assino nada em conjunção, cooperação e colaboração com outrem” (PESSOA, 1999: 118). Os seus principais livros de poesia são *Musa Cérula* (1894), *Versos* (1898), *Luar de Janeiro* (1909), *O Canto da Cigarra – Sátira às Mulheres* (1910), *Sombra de Fumo* (1915), *Alba Plena* (1916), *O Craveiro da Janela* (1920), *Avena Rústica* (1927) e *Rosas desta Manhã* (1930). Na biblioteca particular de Pessoa há exemplares de *Alba Plena* (2.<sup>a</sup> ed., 1920) [[link](#)] e de *O Craveiro da Janela* [[link](#)].”



Folha do espólio pessoano (127P-61) com notas de leitura e transcrições do livro *Versos* de Augusto Gil

416

BRANDÃO, Raul. *El-Rei Junot*. Lisboa: Livraria Brasileira, s.d. ca. 1920. In-4º gr. de 344 págs. Brochado. Capa solta, lombada fragilizada. Papel-couché. Estudo histórico muito bem ilustrado, valioso e invulgar. € 15 / € 30

418

DIVERSOS | Lote de quatro (4) títulos em 4 vols. encs., que são: 1 – LEITÃO, João Peregrino. *Guia Nautica ou Tratado Pratico de Navegação....* Compilado pelo 1º tenente da armada João Peregrino Leitão. Lisboa: Typ. da Sociedade Typographica Franco Portugueza, 1865. In-8º de 292 págs. Encadernação inglesa inteira de carneira mosqueada com ferros a ouro decorandoa lombada; 2 – *Tratado do Jogo do Voltarete com as Leis Geraes do Jogo*. 2.ª edição. Lisboa: Na Nova Officina da Viuva Neves, e Filhos, Anno 1814. In-8º peq. de 304 págs.; 3 – CONDILLAC. *Oeuvres Metaphysiques*. Contenant L'Essai sur l'Origine des Connaissances Humaines. Tome premier. A Paris : Chez les Libraires Associés, An. X (1802). In-8º peq. de 382 págs. Encadernação inteira de carneira da época<sup>10</sup>; 4 – ESOPÉ. *Les Fables d'Esopé*, Mises en François... Dédiée à la Jeunesse. A Rouen, Chez Richard Lallemant, Imprimeur ordinaire du Roi, 1765. Profusamente ilustrado. Frontispício impresso a encarnado e negro. Encadernação francesa inteira de carneira da época. Exemplar com sinais de bastante uso e manuseamento. € 20 / € 40



421

FERRO, António. *Salazar. O Homem e a Sua Obra*. Prefácio de Oliveira Salazar. Lisboa: Empresa Nacional de Publicidade, 1933. In-8º gr. de XLI-230 págs. Br. Ilustrado. Com um extenso prefácio, no qual confessa no fim que “me roubou tempo de que eu precisava para outras coisas”. Notável testemunho da inteligência, da eficácia financeira e sobriedade, conservadorismo e paternalismo de Salazar no começo da sua longa carreira ministerial. € 20 / € 40<sup>11</sup>

<sup>10</sup> Listado como extraviado em FERRARI (2008: 112), sendo que já tinha sido incluído numa primeira lista da Biblioteca particular; aquela feita em 1953 por Maria Aliete Galhoz.

<sup>11</sup> Veja-se no catálogo da Biblioteca digital, *Salazar* (cota 9-74; [link](#); cf. Anexo I – Publicações doadas à Casa Fernando Pessoa, por Manuela Nogueira). Trata-se de um segundo exemplar da mesma obra.

423

CARVALHO, Ribeiro. *Dolores*. Segunda edição, com um estudo de Abel Botelho e ilustrações de Alfredo Miguéis. Lisboa: A Editora, 1906. In-4º de 42 págs. Br. Com dedicatóriado autor a Henrique Rosa, (1850-1925) ilustre poeta, coronel e irmão do padraсто de Fernando Pessoa, o tio Henrique, seu mentor aquando do seu regresso a Portugal. Poesia muito apreciada na época, fazendo a transição de António Nobre a Fernando Pessoa. Muito bem ilustrada. Obra muito provavelmente lida por Fernando Pessoa. € 30 / € 60

427

EDUCAÇÃO PRÁTICA JUVENIL. Conjunto de dois (2) títulos, com encadernações em tela, ilustrados: 1 – WILLIAMS, Archibald. *Things To Make*. London: Thomas Nelson, s/.d, 8º de 428 págs.; 2 – HANDS, Many. *Three Hundred Things a Bright Boy Can Do*. London: Sampson, 1911. In-8º gr. 487 págs. Ambos com lombadas soltas ou com falhas pequenas. O segundo livro com sublinhados a lápis em duas páginas de truques, o que poderá ser da mão de Fernando Pessoa. € 25 / € 50

432

NUNES, José Maria. *A Bomba Explosiva*. Depoimentos de diversos revolucionários (28 de Janeiro de 1908 a 5 de Outubro de 1910) compilados pelo autor e editor. Lisboa: Editor José Maria Nunes, 1912. In-4º gr. de XI – 106 págs. Br. Capas soltas, com pequenas falhas. Obra muito rara, bem ilustrada com fotografias (uma delas solta e algo amarrotada), nomeadamente dos revolucionários, dos cafés onde se reuniam, das mulheres republicanas, etc., e com escritos de vários dos revolucionários. Exemplar valorizado pela forte dedicatória: “Ao ilustre general Henrique Roza, com um grande abraço. Offec. o auctor.” É muito natural que Pessoa tenha lido esta obra da biblioteca do irmão do seu padraсто. € 50 / € 100



## 441

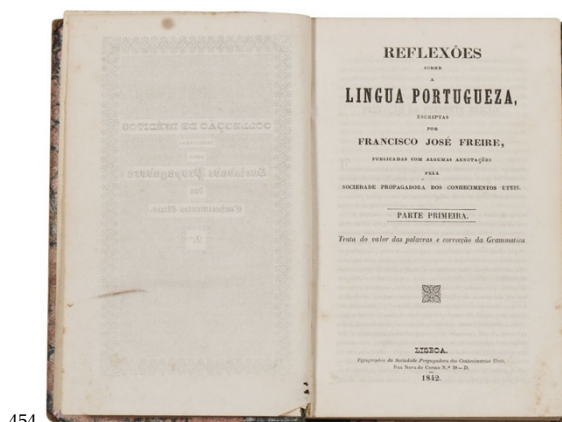
MEMORABILIA PESSOANA. Lote de três (3) títulos, que são: 1 – *Zuid Afrikaans Woordeboekje*. Hollands – Engels en Engels – Hollands. Cape Town, Pretoria: 1912. In-16ª de 344 págs. Encadernação inteira de tela. Dicionário de holandês-inglês que pertenceu a um dos meio-irmãos de Fernando Pessoa, com assinaturas e carimbo “Roza”; 2 – Cartão de visita de Francisco Caetano Dias, cunhado de Fernando Pessoa e seu compaheiro na *Revista de Comércio e Contabilidade*. 3 – Retrato do meio irmão de pessoa, dentro de pasta de cartolina pequena, com inscrição *A Portriat Study*, do estudio de J. Wilson Garner, de Pretória, com assinatura de João na capa posterior. Muito invulgar o retrato do irmão de Fernando Pessoa e assinado. € 50 / € 100



441

## 454

FREIRE, Francisco José. *Reflexões sobre a Língua Portuguesa, escriptas por...* Publicadas com algumas anotações pela Sociedade Propagadora de Conhecimentos Utéis. Parte Primeira. Trata do valor das palavras e correcção da Gramática. Lisboa: Typographia da Sociedade Propagadora dos Conhecimentos Uteis, 1842. In-8º 2 partes de respectivamente 184 e 144 págs. Meia encadernação de carneira da época, verde, com a lombada decorada a ouro. Obra sobre a língua portuguesa muito apreciada. Com a seguinte anotação a lápis, que poderá ser da autoria de Fernando Pessoa: “A luta final será entre as expressões”, embora haja mais do que uma mão e época nos sublinhados e anotações. € 30 / € 60



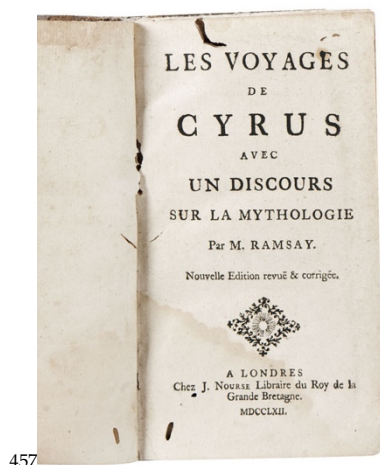
454

457

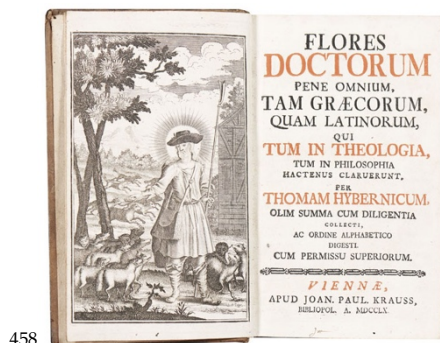
RAMSAY. *Les voyages de Cyrus avec un discours sur la Mythologie*. Nouvelle edition revue et corrigée. Londres: J. Nourse, 1762. In-8° peq. de 316 págs. Encadernação inteira de carneira da época, cansada e com falhas na lombada. Galerias de vermes no interior, umas poucas de páginas afectando uma ou duas letras. Obra famosa e pioneira de Maçonaria, bem como e sobretudo de ensaios de comparatividade e sincretismo mitológico, religioso e filosófico. As últimas 65 páginas são o Discurso sobre a Mitologia. Fernando Pessoa refere este autor e obra. Muito invulgar embora em mau estado. € 30 / € 60

458

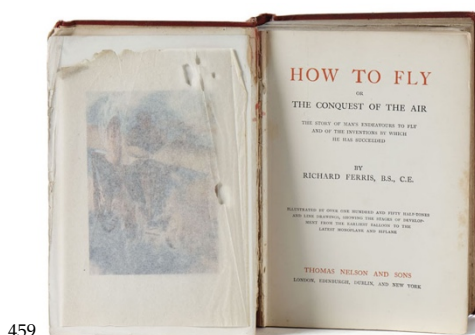
HYBERNICUS, Thomas. *FLORES DOCTORUM* pene omnium, qui tum in theologia, tum in philosophia hactenus claruerunt: post praefationem additi sunt titulorum & auctorum indices / per ... olim summa cum diligentia collecti, ac ordine alphabetico digesti. Viennae: apud Joan. Paul Krauss, 1760. In-8° peq. de (3)-816-6 págs. Encadernação inteira em carneira da época, bem dourada na lombada. Considerações morais, filosóficas e religiosas valiosas pelos muitos extractos dos grandes pensadores de sempre. Pequeno trabalho de traça no interior em 12 folhas. O autor, Thomas Palmeranus, ou Thomas Hybernicus, foi um reputado teólogo que viveu entre os séc. XIII e XIV. € 25 / € 50



457



458



459

459

FERRIS, Richard. *How to Fly* or the conquest of the air... London: Thomas Nelson and Sons, 1910. In-8º gr. de 475 págs. Tela editorial, ilustrada e cansada. Muitíssimo ilustrado com fotografias. Contem uma dedicatória: “Ao seu querido irmão Luiz oferecem os seus irmãos muito amigos Henriqueta e João, 11 de Janeiro de 1915”, escrito pela meia-irmã de Fernando Pessoa. Muito curioso. € 25 / € 50

462

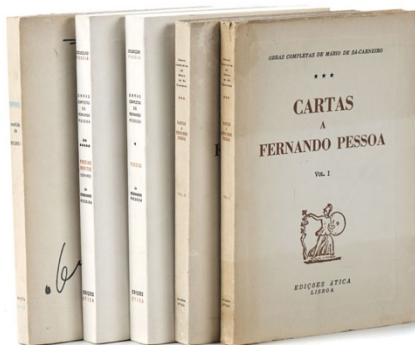
PESSOA, Fernando. *Obras Completas* de... Lisboa, Edições Ática. Conjunto de dez (10) títulos. [Ver mais informação no catálogo.] € 60 / € 120

463

PESSOA, Fernando; SÁ-CARNEIRO, Mário. *Obras Completas* de... Lisboa, Edições Ática. Conjunto de quatro (4) títulos. [Ver mais informação no catálogo.] € 40 / € 80



462



463

464

LITERATURA FRANCESA. Conjunto de três (3) títulos: 1 – RANGABÉ, A. R.. *Leïlla. La Naiade – Excursion à Poros. Les Tisserands de la Hanse*. Paris : Calman, 1881. In-8º pe. 328 págs. Meia encadernação em tela. Super-libros falante no pé da lombada “L. U”. Nota de posse de Dowaegeaene, vice-consul na África do Sul; 2 – CABANÈS. *Fous couronnés*. Paris : Albin Michel, c. 1900. In-8º de 438 págs. Br. Sem capas, cadernos soltos na lombada. Com 56 gravuras, obra muito curiosa do famoso Dr. Cabanès; 3 – RACINE. *Théâtre complet. Avec des remarques litteraires...* Paris : Garnier, c. 1880. In-8º de 739 págs. Meia encadernação em marroquim. Apreciadas notas de Felix Lemaistre.<sup>12</sup> € 15 / € 30

<sup>12</sup> Consulte-se o apêndice I, “Livros cuja localização se desconhece”, no volume *A Biblioteca particular de Fernando Pessoa*: “RACINE, Jean [s.d.]. *Théâtre complet*. Paris: Garnier. ‘Não rubricado’ e ‘com N[ota]B[ene] na tragédia *Athalie*’ (apud PINA COELHO, 1971 [Os Fundamentos Filosóficos...]: I, 38). ‘On back flyleaf a few inscriptions. A few definitions of French words in Portuguese’ (SILVA, 1980 [‘Fernando Pessoa’s Library’]: 117). Listado como extraviado em FERRARI (2009 [‘A biblioteca de Fernando Pessoa na génese dos heterónimos’]: 161)”; no mesmo apêndice, figura: “RACINE, Jean [s.d.]. *Andromaque*: tragédie. Paris: Librairie Larousse (apud Silva, 1980: 117)” (cf. PIZARRO, FERRARI & CARDIELLO, 2010: 422).

465

LITERATURA PORTUGUESA. Conjunto de cinco (5) T. brs.: 1 – TAVARES, Santos. *Sonambulas*. 1894. In-4º de 39 págs. Com bela dedicatória ao general Henrique Rosa; 2 – GOUVEIA, João. *Atlante*. Lisboa: Betrand, 1903. In-4º máx. de 111 págs. Br. O livro em si é dedicado ao coronel Henrique Rosa, com belas poesias. 3 – RICARDO, Augusto. *Agonias Perversas*. Lisboa: Guimarães, 1913. In-8º de 111 págs. Com dedicatória manuscrita valiosa ao General Henrique Rosa; 4 – BESSA, Alberto. *Quem Foi Almeida Garrett*. Traços fundamentais da sua biografia. Lisboa: 1908. In-4º máx. de 16 págs. Br.; 5 – ALBUQUERQUE, Mouzinho de. *Entre Mortos*. Carta inedita de... a sua Alteza o Principe Real D. Luiz de Bragança. Lisboa: Typographia A Editora, 1908. In-4º de 24 págs. Nota “offerecida ao Exm Raul Alberto da Costa”. Muito invulgar conjunto. € 40 / € 80





## Anexo VI. Alguns leilões anteriores.

## 2006-11-09 – Leilão de Fotografia no CCB



Houve um primeiro leilão de fotografia a 1 de Junho de 2006, organizado pela Potássio Quatro, numa sala do Centro Cultural de Belém. O catálogo tinha na capa uma fotografia de cavaleiros na lezíria ribatejana da autoria de Carlos Relvas. O segundo leilão decorreu também no CCB, no dia 9 de Novembro de 2006, numa sala maior e em linha. O catálogo tinha na capa uma fotografia de Fernando Pessoa em Durban, com 10 anos de idade, dedicada “Á sua querida tia Lisbella com muitos beijos do seu sobrinho muito amigo Fernando. Durban 1898” (cf. [link](#)).

## 2007-05-12 – Auction | Photographs, photography books &amp; equipment

[https://issuu.com/p4live/docs/p4043\\_catalogue](https://issuu.com/p4live/docs/p4043_catalogue)



2

**Author:** Foto Aurea

**Technique:** gelatin silver print

**Sold Total:** € 828.00

**Description:** Fernando Pessoa. Emblematic image of the poet as the director of *Orpheu* magazine.

23.6 × 17.4cm.



3

**Author:** Unknown Photographer

**Technique:** gelatin silver print

**Sold Total:** € 138.00

**Description:** António Botto, 1897-1959. Portuguese poet. Age 16. Signed by the artist on the verso.  
10.3 × 8cm.

4

**Author:** Unknown

**Technique:** gelatin silver print

**Sold Total:** € 299.00

**Description:** Pessoa among Eduardo Malta and Fernando Lobo de Ávila. Signed and dedicated by the third mentioned.  
17.6 × 2.7cm.



5

**Author:** Photographia Fernandes – Lisboa

**Technique:** Matte collodion printing-out paper

**Sold Total:** € 805.00

**Description:** Family portrait. 1902 (?). Fernando Pessoa age 14, his mother, stepfather and sisters.  
30 × 36cm (cardboard).





231

**Author:** W. B. Sherwood (studio)  
Durban, South Africa

**Technique:** gelatin silver print

**Sold Total:** € 2875.00

**Description:** Pessoa. Age 10. Portrait. Signed and dedicated by the poet. "Às suas queridas avó e madrinha e caro tio João oferece e envia muitos beijos o seu neto, afilhado e sobrinho muito amigo. Fernando. Junho 1898". Image used on the cover of *Fernando Pessoa: Uma fotobiografia*, INCM. This is a similar image of lot 265 sold in the previous auction on November 9. Carte-de-visite format. 16.1 × 10.7cm.



232

**Author:** Unknown Photographer

**Technique:** POP - Printing-out paper

**Sold Total:** € 1035.00

**Description:** Fernando Pessoa (1888-1935). Age 5. Name handwritten on the verso. Carte-de-visite format. Included in *Fernando Pessoa: Uma fotobiografia*, INCM, 1981, Lisboa. 10.1 × 6.2cm.

233

**Author:** Unknown Photographer

**Technique:** Albumen print

**Sold Total:** € 242.00

**Description:** Fernando Pessoa. Portrait as a 1st year old baby. Included in *Fernando Pessoa: Uma fotobiografia*, INCM, 1981, Lisboa. 21.1 × 29.9cm.



## 2007-12-06 – Photographs, Rare &amp; Photography Books and Advertising Art

[https://issuu.com/p4live/docs/p4044\\_catalogue](https://issuu.com/p4live/docs/p4044_catalogue)



17

**Author:** W. B. Sherwood (studio) Durban, South Africa

**Technique:** gelatin silver print

**Estimate:** €6500 – 10000

**Description:** Fernando Pessoa, aged 10. Signed and dedicated by the poet “À sua boa amiga Maria Ignácia de Saldanha Sette offerece como prova de muita amizade o seu amiguinho, Fernando – Junho 1898”.

Image used on the cover of *Fernando Pessoa: Uma fotobiografia*, by Maria José Lencastre. This is a similar image to those sold in the two previous P4Photography auctions (Nov. 2006 and May 2007). Cabinet card.

Gelatin silver print. 16.1 × 10.7cm.

W.B. Sherwood – Pietermaritzburg and Durban (South Africa). Estimate €6,500-10,000. [Lot's provenance: from the estates of F. Pessoa's relatives]



18

Lot additional images



**Author:** Several photographers

**Technique:** (info unavailable)

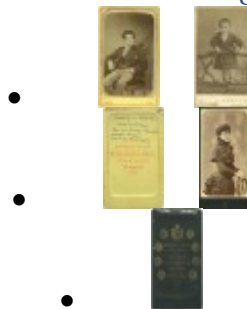
**Estimate:** €1500 – 2500

**Description:** Fernando Pessoa and relatives. One carte-de-viste (by Muñiz Martinez Photographer) and one cabinet card (by Oliveira Photographer). The carte-de-viste shows baby Fernando with his mother (Maria José Lencastre's book, p. 48). The cabinet card shows Joaquim Pessoa, the poet's father (Lencastre's book, p. 47). Carte de visite (10.5 × 6.5cm); cabinet (16.5 × 10.5cm) Albumen prints. Estimate €1,500-3,000. [From Pessoa's relatives]



19

Lot additional images

**Author:** Several photographers**Technique:** (info unavailable)**Estimate:** €1500 – 2500

**Description:** Portrait of Joaquim Seabra Pessoa (Fernando Pessoa's father) by Photographia Oriental – Manuel da Silva Campos; D. Maria Magdalena Pinheiro Nogueira Pessoa (Fernando Pessoa's mother) by Henrique Nunes Photography and Fernando Pessoa, three years old (1891) by A. Camacho Photography. Three pictures illustrated in *Fernando Pessoa: Uma fotobiografia*, INCM, and in *Fernando Pessoa, coração de ninguém*, Fundação Calouste Gulbenkian. Albumen prints. Three photographs in carte de visite format. 6.5 × 10.5cm. [Lot's provenance: from the estates of Fernando Pessoa's relatives]



20

**Author:** Camacho, João Francisco (1833-1898)**Portuguese Technique:** Albumen print**Estimate:** €1000 – 1500

**Description:** Fernando Pessoa, aged 6, in a 3-wheel bike. Camacho Studio – 116, Rua Nova do Almada, Lisboa. Picture illustrated in Maria José Lencastre's *Fernando Pessoa: uma fotobiografia*, page 54. João Francisco "Camacho" was born in 1833, in Madeira, where he worked until the 60s. He then came to Lisbon and opened his photographic studio in the city center – Rua Nova do Almada (1888-1905). Died in Lisbon aged 65. Cabinet card. Albumen print.

Estimate €1,000-1,500. Bibliography: Luís Pavão, Occasional Papers, n.º 5, Rochester Film & Photo Consortium, "The Photographers of Lisbon, Portugal from 1886 to 1914", 1990. [From Pessoa's relatives]



21

**Author:** Muñiz Martinez

**Technique:** Albumen print

**Estimate:** €1000 – 1500

**Description:** Fernando Pessoa, aged 6, dressed as sailor. Picture illustrated in Maria José Lencastre's book, page 57. Cabinet card (10.5 × 6.5cm). Muñiz Martinez had his studio in Lisbon, 4, Largo da Abegoaria & Rua Serpa Pinto 66. Albumen print. [Lot's provenance: from the estates of Fernando Pessoa's relatives]

22

**Author:** K – Lda

(Studio) Portugal

**Technique:** gelatin

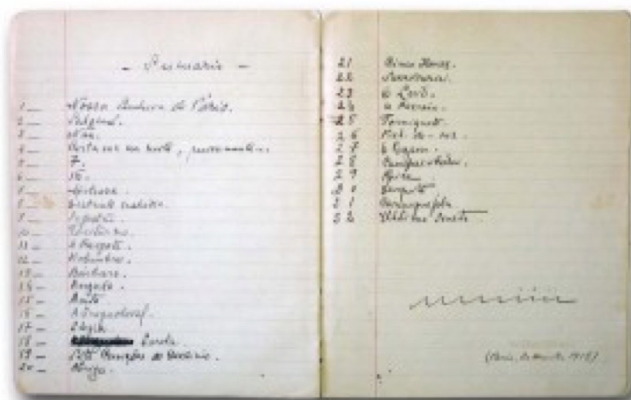
silver print

**Estimate:** €2000 – 3000

**Description:** Fernando Pessoa strolling in Chiado, Lisbon, with his friend the journalist Ferreira Gomes.



Three shots in one print (9 × 14cm). [From Pessoa's relatives]



23

Lot additional images



**Author:** Mário de Sá-Carneiro

1890-1916 Portuguese

**Technique:** (info unavailable)

**Estimate:** €5000 – 7500

**Description:** "Indícios de ouro",

by Mário de Sá-Carneiro, only known manuscript copy 1913-1915. 67 leaves and 32 rhymes (22 × 17,5cm). Estimate €5,000-7,000.

[Lot's provenance: from the estates of Fernando Pessoa's relatives]

Cf. Biblioteca Nacional Digital, <http://purl.pt/13863>



24

Lot additional images



**Author:** Mário de Sá Carneiro  
1890-1916 Portuguese

**Technique:** (info unavailable)

**Estimate:** €700 – 1200

**Description:** Mário de Sá Carneiro's Scrapbook, 1912-1915. One book with 40 sheets (22 × 17), with press cuttings from newspapers; some reviews of his work, namely "Princípio", "Confissão de Lúcio", "Dispersão".

[Lot's provenance: from the estates of Fernando Pessoa's relatives]



25

Lot additional images



**Author:** Mário de Sá Carneiro  
1890-1916 Portuguese

**Technique:** (info unavailable)

**Estimate:** €1500 – 2500

**Description:** Mário de Sá Carneiro's Scrapbook with press cuttings and two pages of handwritten personal notes. Circa 1915. Two document books (22 × 17cm)

"Orpheu 1" and "Orpheu 2". Cf. <http://mariosacarneiro.bn.pt/index.php>

[Lot's provenance: from the estates of Fernando Pessoa's relatives]



26

Lot additional images



**Author:** (info unavailable)

**Technique:** (info unavailable)

**Estimate:** €3000 – 5000

**Description:** *Blast – Review Of The Great English Vortex* – n.º 1 e n.º 2 – First Edition. *Blast*, edited by Wyndham Lewis, n.º 1. June 20<sup>th</sup>, 1914, 160 pp.; n.º 2. July, 1915, 102 pp. Printed by Leveridge and Co. (T.U.), St. Thomas' Road, Harlesden. [Lot's provenance: from the estates of Fernando Pessoa's relatives]



27

Lot additional images



**Author:** (info unavailable)

**Technique:** (info unavailable)

**Estimate:** €2500 – 3500

**Description:** Wecker Johann Jacob. *De Secretis Libri XVII Ex variis Authoribus collecti, methodiceq; digesti. & aucti.*

Basilea : Conradi Waldkirchii, 1598. In 8vo (mm. 173 × 110), 16 + 667 + 31 pp. with several alchemical-type illustrations through the text. Rare 500 edition. Fernando Pessoa personal book. Wecker (1528-1586) professor of logic and latin and physician, wrote books on alchemy, pharmacy, cooking and medicine. This work, first published in 1582, deals with angels and demons, magic, elements, and astrology. [Lot's provenance: from the estates of Fernando Pessoa's relatives]

### 2008-11-13 – The Fernando Pessoa Auction

**Handwritten and Typewritten Manuscripts, Books, Art and Literary Magazines, Photographs and other Personal Items from His Estate.**

(Centro Cultural de Belém, Lisbon, Portugal, November 13, 2008)<sup>13</sup>

[https://issuu.com/p4live/docs/p4047\\_2009\\_04\\_14/11](https://issuu.com/p4live/docs/p4047_2009_04_14/11)

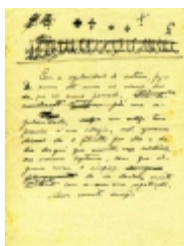
<sup>13</sup> “Com o generoso patrocínio da REN – Redes Energéticas Nacionais, SGPS, S.A., o Ministério da Cultura adquiriu, no leilão realizado pela empresa Potássio4, em 13 de Novembro de 2008, um importante conjunto de autógrafos de Fernando Pessoa [alguns, não todos] que passaram a integrar o Espólio do Poeta à guarda da BNP”. Veja-se a notícia e alguma outra informação ([link](#)). Veja-se também uma lista de novas aquisições da BNP até 2012 ([link](#)). O imenso leilão de 2008 levou a que a Biblioteca Nacional de Portugal iniciasse o processo de classificação do espólio de Fernando Pessoa como Património Nacional, para limitar as movimentações dos documentos e evitar que estes pudessem sair, legalmente, de Portugal, mesmo que os proprietários deixassem de ser a família.





**The Fernando Pessoa Auction**  
Handwritten and Typewritten Manuscripts, Books, Art and Literary Magazines, Photographs and other Personal Items from His Estate.

 **LIVE AUCTIONS**  
ONLINE BIDDING



## 1. A parody of his birthday

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 5,000 — 8,000**

## 2. Unidentified horoscope

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 — 2,000**

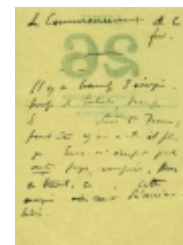
## 3. The horoscope of Geraldo

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 2,000 — 1,000**

## 4. Le commencement de la foi

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

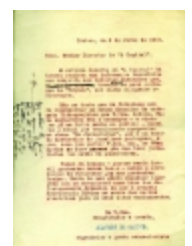
**Estimate: € 4,000 — 8,000**

## 5. Three types of nationalism

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]<sup>14</sup>**Estimate: € 3,000 — 6,000**

## 6. F. Pessoa's exemption from the Military Service

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

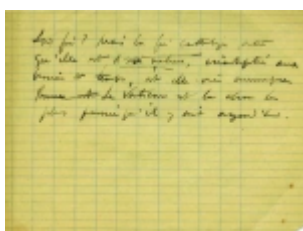
**Estimate: € 1,000 — 2,000**

## 7. Letter from Alvaro de Campos

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 4,000 — 7,000**

## 8. Comical dialogue between a Christian and a Catholic

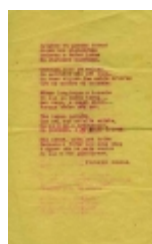
Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]<sup>15</sup>**Estimate: € 5,000 — 10,000**

## 9. Le Vatican est la chose la plus pourri [...]

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 — 2,000**10. Sylphos ou gnomos tocam?<sup>16</sup>

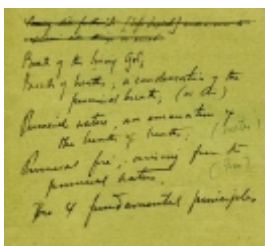
Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 4,000 — 8,000**

<sup>14</sup> Peça comprada por António J. Miranda. Ver PIZARRO, VIZCAÍNO & SOUSA (2019: 409-410; [link](#)).

<sup>15</sup> Esta *Fábula para as Nações Jovens* ("Diálogo cómico entre um cristão e um católico") foi publicada no jornal *i* e posteriormente em *Pessoa Existe?* (2012), junto com as restantes fábulas.

<sup>16</sup> Incluído num projecto de *Cancioneiro*; ver, sobre a colecção Fernando Távora, PIZARRO (2017; [link](#)).

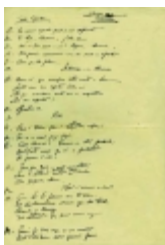
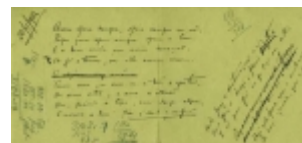


## 11. Texts in English with cabalistic themes

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 3,000 — 5,000**12. Ideas for poems<sup>17</sup> Fernando

(António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 5,000 — 10,000**

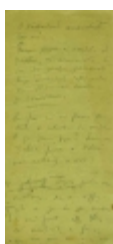
## 13. Translation of William Shakespeare's "Hamlet"

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 4,500 — 9,000**

## 14. The Anarchist Banker with numerous annotations

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 10,000 — 17,000**

## 15. Annotations on anarchy

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,500 — 3,000**

## 16. Two-part listing, referring to literary works and authors

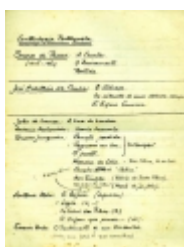
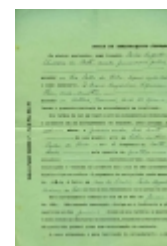
Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 2,000 — 4,000**17. List of chosen works by four British romantic poets<sup>18</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 — 2,000**18. Original Lease<sup>19</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

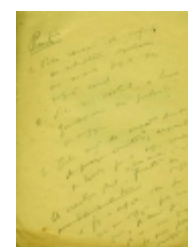
**Estimate: € 3,000 — 5,000**19. Project for a Portuguese Anthology<sup>20</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 — 2,000**

## 20. "Recipe" to enlighten visitors to Portugal

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 2,000 — 4,000**

<sup>17</sup> Tem um poema de 22-4-1922, que começa: "Quem spera sempre, spera sempre em vão".

<sup>18</sup> John Keats, P. B. Shelley, Alfred Tennyson and Samuel Coleridge.

<sup>19</sup> Do apartamento na Rua Coelho da Rocha, 16, em Lisboa.

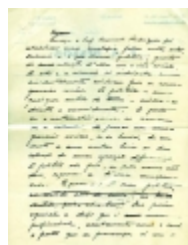
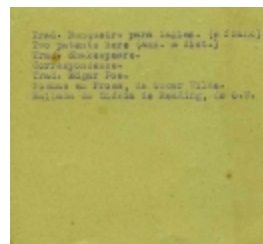
<sup>20</sup> Título: "Anthologia Portuguesa". Ia incluir, entre outros, Soares de Passos, José Anastácio da Cunha, João de Lemos, António Molarinho Guerra Junqueiro, António Nobre, Cesário Verde.

21. [Annotations in English](#)<sup>21</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 – 1,500**22. [Cover entitled “Book-plans, notes, etc”](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 15,000 – 25,000**23. [Letter addressed to Minister of Justice](#)<sup>22</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 10,000 – 18,000**24. [Plans for publications](#)

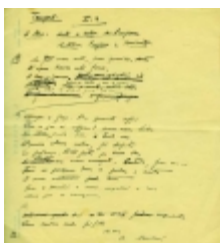
Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 3,000 – 5,000**25. [Letters by F. Pessoa and João Gaspar Simões](#)<sup>23</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 10,000 – 16,000**26. [Two letters sent to Dr. R. Austin Freeman](#)

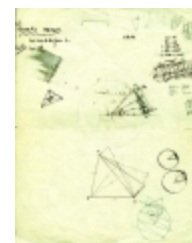
Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 – 2,000**27. [Translation of W. Shakespeare’s “Tempest”](#)<sup>24</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 8,000 – 12,000**28. [Documents, entitled “Trisection of the Angle”](#)

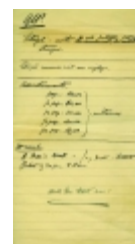
Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 – 1,500**29. [Alphabets, formulas, ciphers...](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 – 1,500**30. [Project for “Portugal”, magazine](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

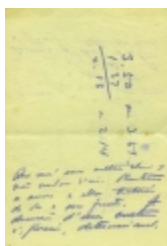
**Estimate: € 1,500 – 2,500**

<sup>21</sup> Trata-se da contracapa do livro *As Doutrinas Anarquistas*, de Paul Ezerbacher.

<sup>22</sup> José BARRETO (2008) estudou este texto em artigo publicado em *Portuguese Studies*.

<sup>23</sup> Descrição do lote: “From Fernando Pessoa to João Gaspar Simões: twenty-seven letters (46 pages) typed and with small handwritten annotations; from Gaspar Simões to Fernando Pessoa: thirty letters (29 handwritten and 1 typeritten with a total of 36 pages)”.

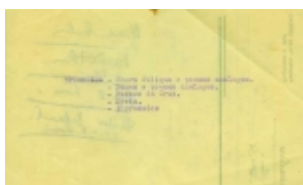
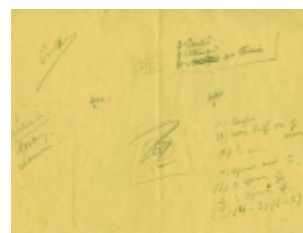
<sup>24</sup> Ver os artigos de Teresa FILIPE já referidos na cronologia.

31. [List of personalities](#)<sup>25</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 3,000 — 5,000**32. [Annotations on the rules of Cricket](#)

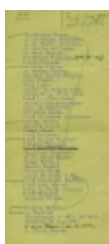
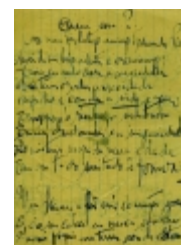
Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 700 — 1,200**33. [A arte é uma mentira para sugerir uma verdade](#)<sup>26</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,500 — 2,500**34. [Manuscripts by Raul Leal](#)<sup>27</sup>

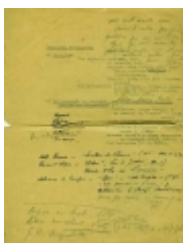
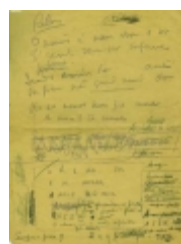
Raul Leal [1886-1964]

**Estimate: € 5,000 — 8,000**35. [List of Portuguese authors](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 2,500 — 4,500**36. [Draft notes trying to find the solution to a riddle](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 — 2,000**37. [A page entitled "Escriptos Orthonymos"](#)<sup>28</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 5,000 — 8,000**38. [Annotations on publications](#)<sup>29</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 3,000 — 6,000**

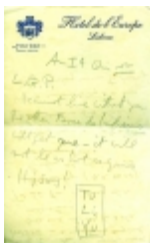
<sup>25</sup> Alfredo Guisado, J. Almada Negreiros, Silva Tavares, Cunha Dias e Luiz de Montalvor.

<sup>26</sup> Refere-se a uma frase manuscrita no verso da folha.

<sup>27</sup> Descrição do lote: "A handwritten letter from Raul Leal to Fernando Pessoa, with a rare poem in Portuguese ("Quem Sou?"); a typewritten text with handwritten notes, "L'Homme aux favoris noirs"; a handwritten text with eighteen numbered pages (incomplete), entitled: *La vision de deux artistes et la folie furieuse de Dieu*; Portuguese Illustration Salon of the *O Século* Newspaper, 1925; and a handwritten text of fifteen pages, numbered twenty three to thirty-seven (incomplete) – untitled".

<sup>28</sup> Trata-se de um rascunho da conhecida "Tábua bibliográfica", publicada na revista *Presença*; na edição das *Canções* (2010) de António Botto, da Guimarães, o rascunho foi transcrito.

<sup>29</sup> Fac-similado e transcrito junto com outros documentos que na altura ainda estavam entre papéis à guarda da família de Fernando Pessoa, por PIZARRO (2009), no livro *Fernando Pessoa: o guardador de papéis*.

39. [F. Pessoa and the Magician Aleister Crowley](#)<sup>30</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 50,000 – 100,000**40. [Ciúme: canções, by António Botto](#)<sup>31</sup>

António Botto [1897-1959]

**Estimate: € 500 – 1,000**41. [1st edition of Antinous: A Poem](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,500 – 2,500**42. [1st edition of 35 Sonnets](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 – 1,500**43. [1st edition of 35 Sonnets](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 – 1,500**44. [The Interregnum. Fernando Pessoa's copy](#)<sup>32</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 500 – 800**

<sup>30</sup> Resumo da descrição do lote: First Part (letters): Original handwritten and typewritten letters by Fernando Pessoa, Aleister Crowley, Augusto Ferreira Gomes, Israel REGARDIE, Karl Germer, Marcelle Noel and Hanni Larissa Jaeger. Second Part (different texts): texts typewritten by Fernando Pessoa, some with several handwritten annotations, texts handwritten pages by Fernando Pessoa. Third part: “A Boca do Inferno”, original handwritten and typewritten documents by Fernando Pessoa, with excerpts intended for the foreword and for different chapters of the publication. Fourth part: additional items, astrological charts by Fernando Pessoa, three photographs with annotations and bearing a Censor stamp (photograph of Aleister Crowley’s cigarette box left at Boca do Inferno and found by the journalist Ferreira Gomes, photograph of Aleister Crowley, farewell letter and envelope addressed to Hanni “Boca do Inferno”), two copies of *Notícias Ilustrado*, four copies of *Déetective* (three copies of n.º 103 – L’énigme de la Bouche d’enfer; one copy of n.º 27 – Un mage indésirable), one clipping from *Oxford Mail*, - one (five-paged) typewritten text with a memorandum for a partnership with Aleister Crowley; one clipping from *Oxford Mail* dated 15 October, 1930, notes by Aleister Crowley on Hotel l’Europe, one dispatch receipt for a telegram sent to Marcelle Noel; and other documents.

<sup>31</sup> Indicação adicional: “Typographic proof with handwritten corrections by the author”.

<sup>32</sup> Indicação adicional: “With a small pencilled in annotation by Fernando Pessoa”. O lote seguinte, o 45, contém um exemplar com as páginas sem abrir (“uncut pages”).



45. [The Interregnum. Fernando Pessoa's copy](#)  
Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 – 1,500**

46. [De Secretis Libri XVII by Wecker \(1528-1586\)](#)<sup>33</sup>

Johann Jacob Wecker [1528-1586]

**Estimate: € 1,000 – 1,500**



47. [Fernando Pessoa in Chiado](#)

Unknown Photographer

**Estimate: € 6,000 – 10,000**

48. [Famous photograph sent to Ofélia](#)<sup>34</sup>

Unknown Photographer

**Estimate: € 4,000 – 7,000**



49. [Baby Fernando Pessoa \(1888\)](#)

Muñiz Martínez

**Estimate: € 700 – 1,000**

50. [Fernando Pessoa, aged three old \(1891\)](#)

João Francisco Camacho [1833-1898]

**Estimate: € 700 – 1,000**



51. [Fernando Pessoa on a 3-wheeled bike](#)<sup>35</sup>

João Francisco Camacho [1833-1898]

**Estimate: € 1,000 – 1,500**

52. [Fernando Pessoa's Chest](#)<sup>36</sup>

**Estimate: € 50,000 – 100,000**



53. [Orpheu magazine. F. Pessoa's copy.](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 4,000 – 8,000**

54. [Original editions of SW magazine](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 2,000 – 3,500**



<sup>33</sup> Indicação adicional: "Fernando Pessoa's personal book. Signed on the first page".

<sup>34</sup> Indicação adicional: "This is one of the known prints (this one without a dedication)".

<sup>35</sup> Indicação adicional: "Fernando Pessoa, aged 6, on a 3-wheeled bike. Camacho Studio - 116, Rua Nova do Almada, Lisboa".

<sup>36</sup> Indicação adicional: "Chest used by Fernando Pessoa to store and archive his manuscripts. [...] The chest is built in wood, with ironmongery (lock and side handles) and turned wooden feet. The lock is damaged but the remaining parts are in good condition. [...] 103 × 49 × 50 cm.".

55. [Contemporanea magazines](#)<sup>37</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 500 – 800**56. [Contemporanea magazine - Christmas edition](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 250 – 400**57. [Contemporanea magazine, 8. Contributor's copy](#)<sup>38</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 250 – 400**58. [Contemporanea magazines](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 250 – 500**59. [Contemporanea magazine. F. Pessoa's copy](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 250 – 350**60. [Athena magazine.](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 500 – 800**61. [Ressureição magazine](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 100 – 200**62. [Renascença magazine](#)

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,500 – 2,000**63. [A Águia magazine](#)<sup>39</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 200 – 300**64. [Portucale magazine](#)<sup>40</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 100 – 200**

<sup>37</sup> Descrição do lote: "Contemporanea magazine, 5 issues [2, 4, 5, 8 & 10]. Fernando Pessoa's copies."

<sup>38</sup> Descrição do lote: "Contemporanea magazine, Year 1 Vol. I, 3<sup>rd</sup> Series, 1926. Handwritten note on the cover – 'F. Pessoa. Contributor's Copy'. In good condition".

<sup>39</sup> Indicação adicional: "Underlined in ink and blue pencil by Fernando Pessoa. In good condition".

<sup>40</sup> Indicação adicional: "A praiseful review of Mensagem is published in this edition".



65. *Centauro magazine*<sup>41</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 500 – 800**66. *L'illustration Théâtrale*<sup>42</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 100 – 200**67. *Drawings by Júlio engraved in linhol*<sup>43</sup>

Júlio dos Reis Pereira [1902-1983]

**Estimate: € 2,000 – 3,000**68. *Blast - Review of the Great English Vortex*<sup>44</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,500 – 2,500**69. *Presença magazines*<sup>45</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 2,000 – 4,000**70. *Stamp Album*<sup>46</sup>

Fernando (António Nogueira) Pessoa [1888-1935]

**Estimate: € 1,000 – 1,500****2009-04-20 – Leilão de arte moderna e contemporânea**

Cabral Moncada Leilões

**15**

Júlio Pomar, "Fernando Pessoa", caneta de feltro de tinta indelével sobre papel vegetal, assinada e datada de 1983, dedicada em 1987. Dim. 200 × 89 cm.

€ 20.000 – 30.000

<sup>41</sup> Indicação adicional: "Handwritten, signed dedication to Fernando Pessoa by Luís Montalvor, 17-10-1916)".

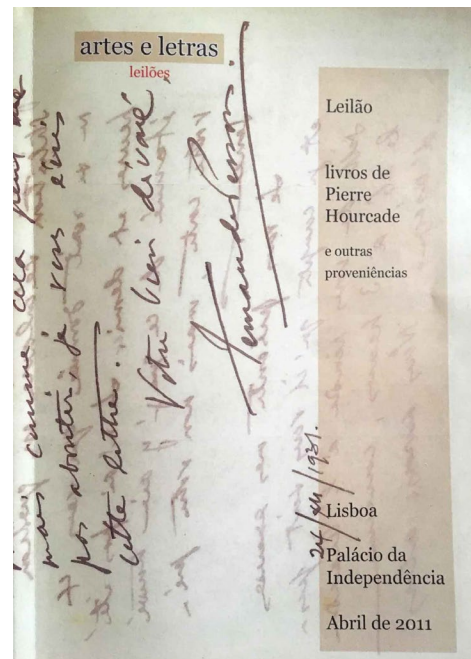
<sup>42</sup> Journal d'actualités dramatiques magazine, June 1906, n.º 35 – 'La Griffes par Henry Bernstein'".

<sup>43</sup> Da descrição: "Drawings by Júlio engraved in linhol. Words by José Régio. Presença. 1931. Folio of sixteen pages. Unnumbered. Six full-page linhol preceded by a text by Régio. Limited print run of issues printed on flax. Paperback. Issue with a dedication to Fernando Pessoa, by Júlio "Ao grande poeta Fernando Pessoa of. Julio 1932".

<sup>44</sup> Os números 1 e 2, e, portanto, a coleção completa. Revista editada por Wyndham Lewis, com alguns sublinhados.

<sup>45</sup> Números 20, 29, 31-32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 41-42 e 48.

<sup>46</sup> Veja-se: "Fernando Pessoa's stamp album, given to him by his mother on his 14th birthday".



**2011-04-11/12 – Leilão dos livros de Pierre Hourcade e outras proveniências**

(Palácio da Independência – Largo de São Domingos, 11)

<https://tertuliabibliofila.blogspot.com/2011/03/artes-letras-leilao-livros-de-pierre.html> (segue-se a informação deste blog)

109

PESSOA, Fernando. *Antinous. A Poem, by...* Lisbon: Monteiro & Co. 1918. In-8º de 16 págs. Br.

110

PESSOA, Fernando. *Aviso por Causa da Moral*. Europa. (Lisboa). Typ. Anuario Commercial – Praça Restauradores. 1923. 1 Fl. 16,5 × 22 cm. Br.

Rarissima espécie pessoana deste texto dirigido aos estudantes por Álvaro de Campos. Muito bem conservada.

Nas revistas literárias refira-se: *Armas y Letras*. Revista de la Universidad de Nuevo León, n.º 2, año 6, junio de 1963 [Número inteiramente dedicado a Fernando Pessoa e à poesia portuguesa] (lote 6); *Árvore* (lote 7); *Athena* (lote 8); *Correspondencias – 2*, Revista Bimestral de Poesia, direccion de Homero Aridjis e Moisés Ladrón de Guevara, México. (1966?) [Número dedicado a Fernando Pessoa] (lote 20); *Critique*, Revue Générale des Publications Françaises et Étrangères, tome xxiv, n.º 251, Avril 1968 [Número dedicado a Fernando Pessoa] (lote 24); *Graal* (lote 39); *Lácio* (lote 47); *Manifesto* (lote 53); *Presença* [Colecção incompleta, números 4, 5, 8 a 11, 13 ao 42, 44 ao 47, 50, 53-54. Número 2, Série II, Ano XII, Fevereiro de 1940 e Número Especial do Cinquentenário] (lote 120); *Quaderni Portoghesi*, I (e II) (lote 121).

### 2012-11-12/13 – Leilão de arte moderna e contemporânea / Pessoaana

Pedro de Azevedo



Na capa figura um texto para Signa, isto é, Helena Teixeira Rebelo, assinado por Fernando Pessoa.

A secção da Pessoa abre com um aviso e uma nota. Citamos ambos, assim como as descrições:

#### AVISO IMPORTANTE

Informamos os Exmos. Clientes que os lotes n.ºs 538, 539 e 540 deste catálogo se encontram abrangidos pelas disposições previstas no Decreto n.º 21/2009, de 14 de Setembro, publicado no *Diário da República*, I Série, n.º 178 de 14 de Setembro. Este diploma legal classificou o Espólio Documental de Fernando Pessoa, como bem de interesse nacional (Tesouro Nacional) nos termos do n.º 3, do artigo 15.º da Lei de Bases do Património Cultural (Lei n.º 107/2001, de 8 de Setembro).

Sobre os bens classificados como de interesse nacional incidem um conjunto de medidas especiais de protecção, designadamente as previstas nos artigos 32.º (dever de comunicação das situações de perigo), 36.º (dever de comunicação da transmissão), 37.º (direito de preferência), 57.º (dever de comunicação de mudança de lugar), importando sublinhar que a exportação de bens culturais classificados como de interesse nacional é interdita nos termos do artigo 65.º da Lei n.º 107/2001, de 8 de Setembro.

No que respeita ao direito de preferência, esclarece-se que o Estado pode exercê-lo nos termos do artigo 37.º da Lei n.º 107/2001 e de acordo com o disposto nos artigos 416.º a 418.º e 1410.º do Código Civil, que se aplicam com as necessárias adaptações. Segundo o disposto no n.º 2 do artigo 416.º do Código Civil, uma vez conhecidas todas as condições pelas quais se venha a realizar determinada venda, deve o titular do direito de preferência, neste caso a Biblioteca Nacional de Portugal, exercer o seu direito, tendo para o efeito um prazo de oito dias, sob pena de caducidade.

#### NOTA DA ORGANIZAÇÃO

Os lotes 502, 511, 526, 528, 529, 532, 534, 538, 539 e 540 são provenientes do espólio de Armando Teixeira-Rebello<sup>47</sup> (Lisboa, 1873 – Lisboa, 1972), amigo íntimo de Fernando Pessoa, que terá conhecido no Curso Superior de Letras, que ambos frequentaram; veio a casar com Beatriz Osório de Albuquerque que igualmente conheceu no mesmo curso. Os três eram anglófilos e correspondiam-se e conversavam quase exclusivamente em língua inglesa.

Curiosamente, Armando Teixeira-Rebello também viveu, na sua juventude, cerca de um ano, na África do Sul, em Pretória, onde seu pai foi cônsul geral entre 15 de Dezembro de 1890 e 14 de Janeiro de 1892. Não existem evidências de que as famílias se tenham encontrado nessa altura, mas certamente que as memórias de uma vivência na África do Sul terão contribuído também para a amizade que veio a surgir entre os dois.

---

<sup>47</sup> Estes são os únicos lotes de que se faz registo neste contributo.

Quando a 6 de Dezembro de 1911 nasce Signe (ou Signa) a única filha do casal, logo Armando e Beatriz convidam Pessoa para padrinho de batismo da criança, assim se fortalecendo os laços de afectividade e relacionamento que Pessoa nunca deixou de cultivar até ao final dos seus dias.

**502**

*Athena: revista de arte* / directores Fernando Pessoa; Ruy Vaz; – vol. I, n.º 1 a n.º 5 (Outubro de 1924 a Fevereiro de 1925). – Lisboa: Paulo Vaz, 1924-1925. – 5 números: il.; 25 cm. – B. [...] O exemplar pertenceu à afilhada de Fernando Pessoa, Signe Teixeira-Rebello (filha de Armando Teixeira-Rebello) e apresenta a sua rubrica (Signa) nos nºs 1 e 4. Capas de brochura fragilizadas, soltas (excepto a do nº 3) e com imperfeições marginais; nº 4 com pequenos danos centrais (sem falta de suporte) nas primeiras três folhas e capa superior.

€ 200 - 300

**511**

*Presença: fôlha de arte e crítica* / directores e editores João Gaspar Simões, José Régio, Adolfo Casais Monteiro; – nº 48, ano décimo, volume segundo (Julho, 1936). – Coimbra: Atlântida, 1936. – 1 número (23, [1] p.): il.; 38 cm. – B. Número inteiramente consagrado a Fernando Pessoa, ostentando na primeira página um dos três célebres retratos a tinta-da-china do poeta, assinados por Almada e datados de 1935, ano da sua morte. Publica fragmentos de algumas cartas de amor, um inédito de Álvaro de Campos, um texto de Raúl Leal, uma canção com letra de Pessoa e música de Fernando Lopes Graça, um texto de Luís de Montalvor, uma *Carta à memória de Fernando Pessoa*, de Carlos Queiroz, um poema de Gil Vaz, um texto sobre Alberto Caeiro, de Guilherme de Castilho, *Notas à margem de uma carta de Fernando Pessoa*, de João Gaspar Simões e o texto final intitulado *Várias coisas*. Pequena falha na margem inferior da primeira folha; vinco de dobragem central.

€ 100 - 150

**526**

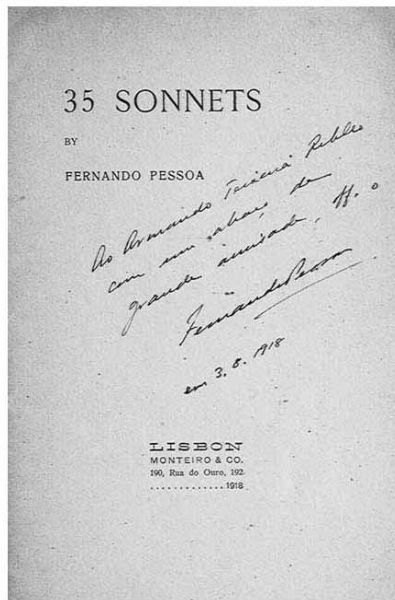
PESSOA, Fernando. – *35 Sonnets*. – Lisbon: Monteiro & Co., 1918. – [20] p.; 20 cm. – B. Dedicatória autógrafa a Armando Teixeira-Rebello.

€ 4.000 - 6.000

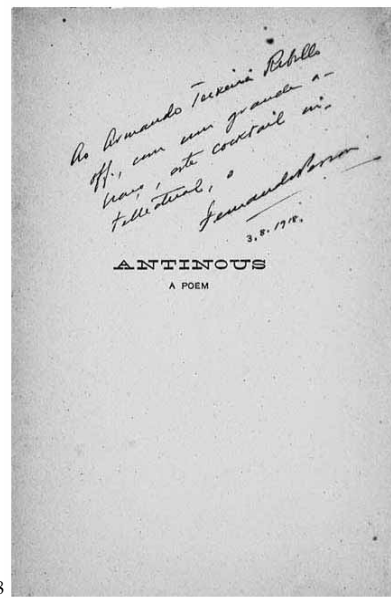
**528**

PESSOA, Fernando. – *Antinous: a poem*. – Lisbon: Monteiro & Co., 1918. – 1 folheto; 24 cm. – B. Exemplar com dedicatória autógrafa de Fernando Pessoa a Armando Teixeira-Rebello, datada de 3 de Agosto de 1918. [...] Uma segunda e definitiva versão deste poema, viria a ser publicada em 1921, integrando o primeiro folheto (I-II) dos *English poems* (ver lote seguinte). Exemplar com ligeira acidez.

€ 800 - 1.200



526

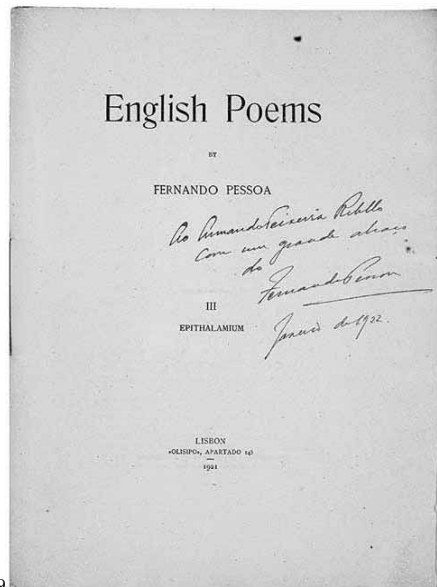


528

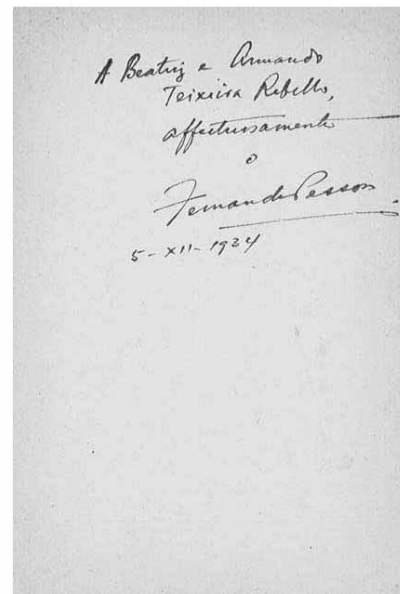
## 529

PESSOA, Fernando. – *English poems*. – Lisbon: Olisipo, 1921. – 2 folhetos; 24 cm. – B. Exemplar com dedicatórias autógrafas de Fernando Pessoa (nos dois folhetos) a Armando Teixeira-Rebello, datadas de Janeiro de 1922. O primeiro folheto (I - II, 20 p.) contem as poesias *Antinous* (ver lote anterior) e *Inscriptions*; o segundo (III, 16 p.) encerra uma única poesia *Epithalamium*. Capas de brochura soltas, com ligeira acidez e algumas imperfeições marginais.

€ 4.000 - 6.000



529



532

532

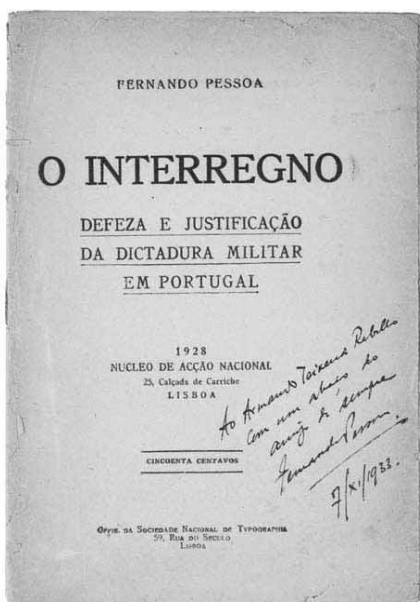
PESSOA, Fernando. – *Mensagem*. – Lisboa: Parceria António Maria Pereira, 1934. – 100, [2] p.; 18 cm. – E. Exemplar com dedicatória autógrafa de Fernando Pessoa a Beatriz e Armando Teixeira-Rebello, datada de 5 de Dezembro de 1934. Edição original do único livro publicado pelo autor, um ano antes da sua morte. Exemplar muito ligeiramente aparado, conservando ambas as capas de brochura (sem badanas). Encadernação modesta, inteira de carneira, sem qualquer gravação.

€ 4.000 - 6.000

534

PESSOA, Fernando. – *O Interregno: defeza e justificação da dictadura militar em Portugal*. – Lisboa: Núcleo de Acção Nacional, 1928. – 31 p.; 21 cm. – B. Outro exemplar da mesma obra e edição, com dedicatória autógrafa de Fernando Pessoa a Armando Teixeira-Rebello, datada de 7 de Novembro de 1933. Exemplar um pouco fragilizado, com alguma acidez, apresentando a capa (fólio exterior) solta e com algumas imperfeições marginais, especialmente junto à dobra; agrafe com ferrugem.

€ 1.200 - 1.800

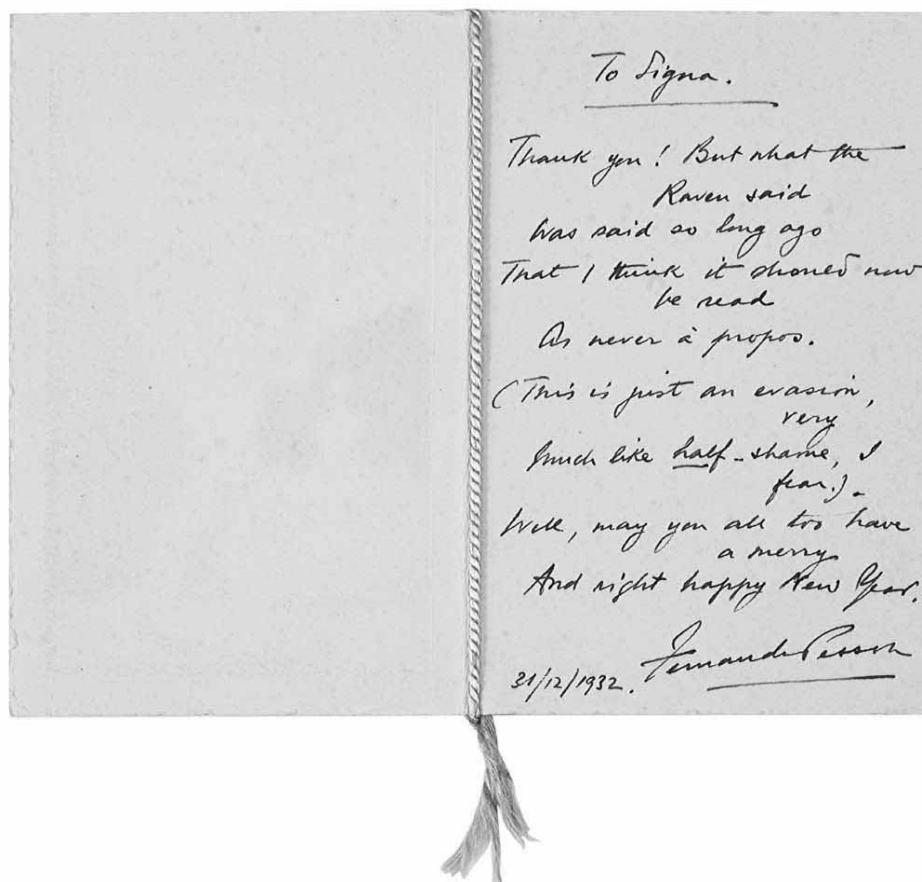


534

538

PESSOA, Fernando. – Um poema autógrafo. – Século XX (1929). – 1 f.; 285 × 180 mm. Um poema autógrafo em língua inglesa, dirigido à afilhada (To B. Signa), Signe Osório de Albuquerque Teixeira-Rebello, datado de "May, 1929". Assinado: "The unknown Author of the undetected story". Poema publicado no catálogo da exposição *Portugal e o Reino Unido: a aliança revisitada* (Lisboa: CAM / Fundação Calouste Gulbenkian, 1994).

€ 4.000 - 6.000



538

## 539

PESSOA, Fernando. – Um poema autógrafo. – Século XX (1932). – 1 cartão (bifólio); 160 × 105 mm. + 1 sobrescrito. Um poema autógrafo em língua inglesa, dirigido à afilhada (To Signa), Signe Osório de Albuquerque Teixeira-Rebello, datado de 31/12/1932. Assinado: Fernando Pessoa. No sobrescrito: “Miss Signa Teixeira Rebello” (pela mão do poeta). Poema publicado no catálogo da Exposição *Portugal e o Reino Unido: a aliança revisitada* (Lisboa: CAM / Fundação Calouste Gulbenkian, 1994).

€ 4.000 - 6.000

## 540

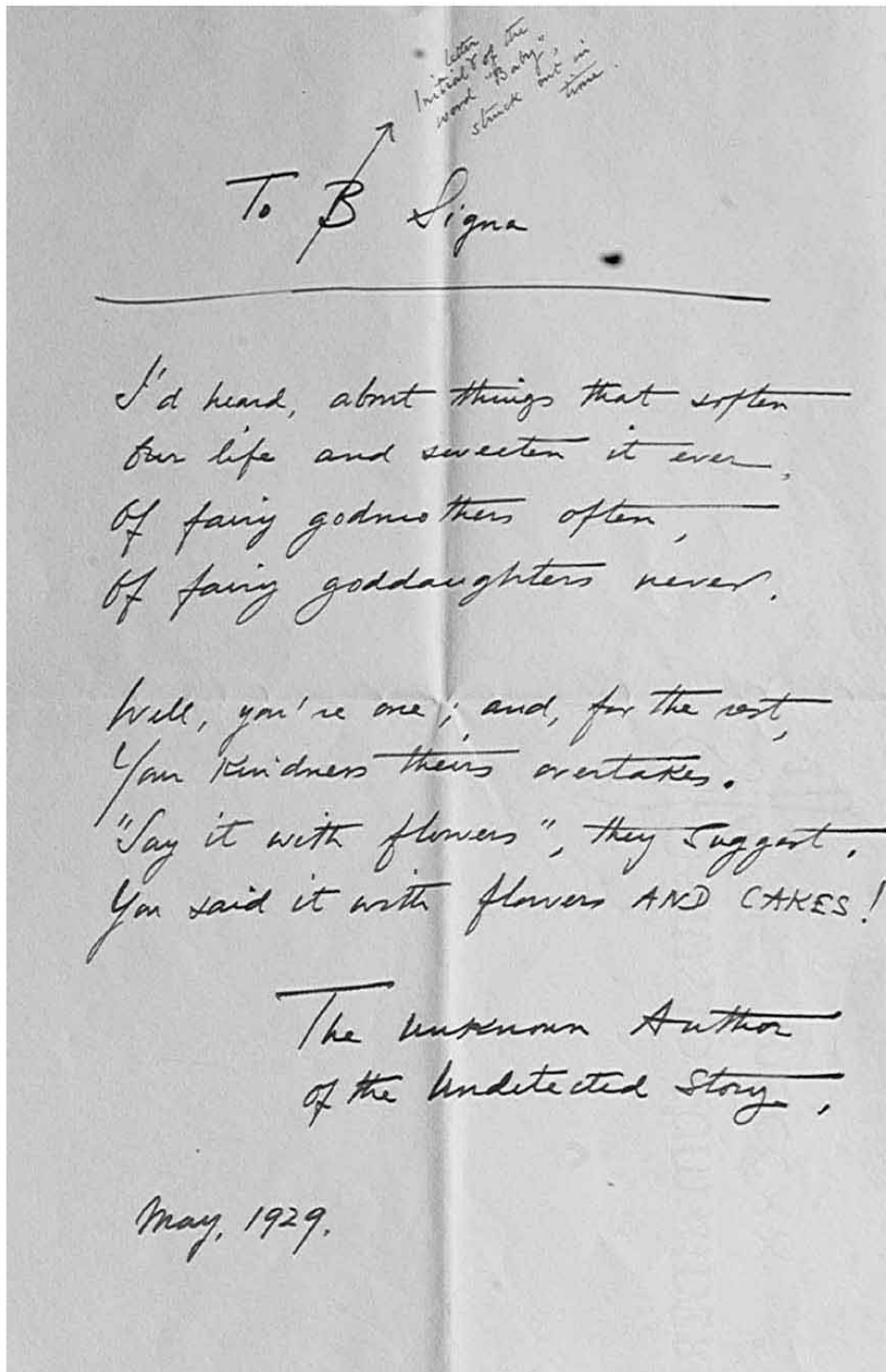
PESSOA, Fernando. – Carta autógrafa. – 1 documento. – Século XX (1909). – 3 f. Carta autógrafa dirigida a Armando Teixeira-Rebello, datada de Portalegre, 24 de Agosto de 1909<sup>48</sup>. Pessoa deslocara-se a Portalegre a fim de adquirir, com dinheiro que herdara por morte da sua avó Dionísia, as máquinas que vieram a ser utilizadas na sua tipografia Ibis. Integralmente redigida em língua inglesa, a carta figurou na exposição *Fernando Pessoa: plural como o universo*, organizada pela Fundação Calouste

<sup>48</sup> Datada durante muito tempo como sendo de 1907, a decifração de um número desta carta fez com que os anos de 1907-1909 estejam baralhados nas biografias de Fernando Pessoa.



Gulbenkian em Lisboa (10 de Fevereiro a 6 de Maio de 2012). Foi também reproduzida, transcrita e traduzida nas páginas 145 a 147 da obra *Fernando Pessoa: o editor, o escritor e os seus leitores*, com coordenação editorial de Richard Zenith e colaboração de Carlos Filipe Moisés e Maria Helena Melim Borges (Lisboa: FCG, 2012).

€ 12.000 - 18.000



Hotel Brit, Portalegre. August 24th. 1907.

Venerable portion of earthly existence!

In a few moments of concatenated mental activity, not unassisted by the casual fumes of the alcoholic beverage - no more and no less than wine - not exclusive to this locality, my soul felt, like a mental sigh, the necessity of giving expression to its present state and tendencies to a friendly beam such as yours.

Lonely and silent in my transitory place of existence in the hotel mentioned in the heading of this explosive epistle of an overburdened soul, feeling the world around me morally cold and materially warm - bless you toward my soul, not far from 40 in relation to my body - in these distressing and inspiring circumstances the thought has come upon me that perhaps the inditing of this epistolary composition may be subjectively conducive to an alleviation of my earthly lot at this moment, may be the "balum in Gilead"; dreamt of Job, to my unvisited spirit.

Hence this letter.

540

2.

hereability that says on my spirit. I  
found a book to read, but not small to sum  
man energy to read it. I am anxious to  
get back to Lisbon; yet I think I will have  
to stay here yet three days more.

Alentejo  
(Scene for the train)

Nothing with nothing around it  
And a few trees in between  
Some of which very clearly green,  
Where no river or flower grows a side.  
I ~~thought to be a hall~~ I've found it.  
For if it ~~isn't~~ <sup>isn't</sup> here, where the devil is it?

Just the mill.

I frequent know?

P.S. - Don't write to Portugal. I may  
not be here. Wait till I get to  
Lisbon he will concern them.

Hotel Brito, Portalegre. August 24<sup>th</sup>. 1909.

Venerable portion of earthly existence!

In a few moments of concatenated mental activity, not unassisted by the casual fumes of the alcoholic beverage – no more and no less than wine – not exclusive to this locality, my soul felt, like a mental sigh, the necessity of giving expression to its present state and tendencies to a friendly brain such as yours.

Lonely and silent in my transitory place of existence in the hotel mentioned in the heading of this explosive epistle of an overburdened soul, feeling the world around me morally cold and materially warm – below zero towards my soul, not far from 40 in relation to my body – in these distressing and inspiring circumstances the thought has come upon me that perhaps the indicting of this epistolary composition may be subjectively conducive to an alleviation of my earthly lot at this moment may be the “balm in Gilead”, dreamt of Poe, to my unsistered spirit.

Hence this letter.

Portalegre is a place where all a stranger can do is get tired of doing nothing. Its component qualities seem to me (upon deep and cautious analysis) to contain, in uncertain relative quantities, heat, cold, semi-Spanishdom, and nothingness. The wine is good (though not from here, I think), but it is decidedly alcoholic, especially when the water-pitcher is at the other end of the table and you (that is, I) forget to ask for it. The style of this letter may be a “terminal” proof thereof. I shall register it that so brilliant an offspring of my mind may not be lost in the post.

The taking-to-pieces and packing of the printing office is taking a damned long time – poetically speaking, of course. Nevertheless, the men have worked quickly enough and I have looked on (and off) with the greatest energy.

I sincerely believe that, if I were to remain here a month, I would have to go to Lisbon afterwards – to Bombarda Hotel. You can hardly imagine the hyper-boredom, the ultra-get-tired-of-everythingness, the absolute what-the-blooming-hell-is-a-chap-to-do-hereability that reigns on my spirit. I found a book to read, but was unable to summon energy to read it. I am anxious to get back to Lisbon; yet I think I will have to stay here yet three days more.

*Alentejo*

(seen from the train)

Nothing with nothing around it  
 And a few trees in between  
 None of which very clearly green,  
 Where no river or flower pays a visit.  
 If there be a hell I've found it.  
 For if it ain't here, where the Devil is it?

Fare thee well.



P.S. – Don't write to Portalegre. I may not be here. Wait till I get to Lisbon. We will converse there. <sup>49</sup>

---

<sup>49</sup> Transcrição da carta, corrigindo lapsos de edições anteriores: Fernanda Vizcaíno.

## Bibliografia

- ALDABALDE, Taiguara Villela; PITTELLA, Carlos (2018). “A trajetividade do Pessoa digital: contributos para uma história do espólio pessoano”, in *Património Cultural e Transformação Digital*, Fernando Ilharco, Peter Hanenberg, Marília dos Santos Lopes (coord.). Lisboa: CEPCEP / Universidade Católica Editora, pp. 102-130
- BARBOSA LÓPEZ, Nicolás (2018). “Pessoa e o drama russo: leituras e influências na primeira fase do Teatro Estático”. *Pessoa Plural—A Journal of Fernando Pessoa Studies*, n.º 14, Special issue: A New Act in Pessoa’s Drama, Brown Digital Repository. Brown University Library, pp. 29-41. DOI: <https://doi.org/10.26300/atwp-p958>
- BARRETO, José (2016). “Os destinatários dos panfletos pessoanos de 1923”. *Pessoa Plural—A Journal of Fernando Pessoa Studies*, n.º 10, Outono, Brown Digital Repository. Brown University Library, pp. 628-703. DOI: <https://doi.org/10.7301/Z04X5600>
- \_\_\_\_\_. (2008). “Salazar and the New State in the Writings of Fernando Pessoa”. *Portuguese Studies*, vol. 24, n.º 2, número especial (“Pessoa: The Future of the Arcas”, editores convidados: Jerónimo Pizarro, Steffen Dix), pp. 168-214.
- BROWN, Susan Margaret (1987). *The Poetics of Pessoa’s “Drama em Gente”: The Function of Alberto Caetano and the Role of Walt Whitman*. Dissertation submitted to the Faculty of The University of North Carolina at Chapel Hill in partial fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy in the Curriculum of Comparative Literature, appendix B, pp. 365-385. [Multicopied text].
- CIPRIANO, Rita (2020a). “Tachos, painéis e um retrato de Fernando Pessoa: o leilão dos Irmãos Unidos foi há cinquenta anos”. *Observador*, Lisboa, 19 de Janeiro, em linha.
- \_\_\_\_\_. (2020b). “Livros que pertenceram a Fernando Pessoa custaram à Câmara Municipal de Lisboa 11 mil euros”. *Observador*, Lisboa, 14 de Janeiro, em linha.
- \_\_\_\_\_. (2020c). “Primeiras edições dos romances de Jane Austen vão a leilão em Nova Iorque”. *Observador*, Lisboa, 22 de Janeiro, em linha.
- \_\_\_\_\_. (2020d). “Leilão com escrivãzinha e outros objetos pessoais de Fernando Pessoa adiado devido ao coronavírus”. *Observador*, Lisboa, 13 de Março, em linha.
- \_\_\_\_\_. (2020e). “Leilão com objetos pessoais de Fernando Pessoa volta a ser adiado”. *Observador*, Lisboa, 4 de Abril, em linha.
- \_\_\_\_\_. (2019a). “Três livros da biblioteca particular de Fernando Pessoa foram a leilão e ninguém sabia que existiam”. *Observador*, Lisboa, 4 de Julho, em linha.
- \_\_\_\_\_. (2019b). “Livro que pertenceu a Fernando Pessoa à venda em site de leilões”. *Observador*, Lisboa, 19 de Agosto, em linha.
- \_\_\_\_\_. (2019c). “Livros e manuscritos que pertenceram a Fernando Pessoa vão a leilão esta quinta-feira”. *Observador*, Lisboa, 5 de Dezembro, em linha.
- \_\_\_\_\_. (2019d). “Casa Fernando Pessoa vai receber três novos livros que pertenceram ao poeta”. *Observador*, Lisboa, 11 de Dezembro, em linha.
- DIONÍSIO, João (2007). “Integridade e genuinidade na obra de Fernando Pessoa”. *A Arca de Pessoa: novos ensaios*. Steffen Dix and Jerónimo Pizarro (eds.). Lisboa: Imprensa de Ciências Sociais, pp. 353-365.
- FERRARI, Patricio (2009). “A biblioteca de Fernando Pessoa na génese dos heterónimos: Dispersão e catalogação (1935-2008); A arte da leitura (1898-1907)», in *Fernando Pessoa: o guardador de papéis*. Jerónimo Pizarro, organizador. 2.a edição. Lisboa: Texto Editores, pp. 191-213.
- \_\_\_\_\_. (2008). “Fernando Pessoa as a Writing-reader: Some Justifications for a Complete Digital Edition of his Marginalia”. *Portuguese Studies*, vol. 24, n.º 2. London: Modern Humanities Research Association, pp. 69-114.

- FILIFE, Teresa (2019). “Ainda A Tormenta: Adenda a Pessoa, tradutor sucessivo de Shakespeare”. *Pessoa Plural—A Journal of Fernando Pessoa Studies*, n.º 15, Brown Digital Repository. Brown University Library, pp. 80-136. DOI: <https://doi.org/10.26300/m854-ps31>
- \_\_\_\_\_. (2018). “Pessoa, tradutor sucessivo de Shakespeare”. *Pessoa Plural—A Journal of Fernando Pessoa Studies*, n.º 14, Special issue: A New Act in Pessoa’s Drama, Brown Digital Repository. Brown University Library, pp. 120-283. DOI: <https://doi.org/10.26300/xvx9-pt32>
- LOPO, Rui (2013). “Inéditos de Raul Leal”. *Pessoa Plural—A Journal of Fernando Pessoa Studies*, n.º 3, Primavera, Brown Digital Repository. Brown University Library, pp. 56-90. DOI: <https://doi.org/10.7301/Z08K77KK>
- MARRONE, Rita Catania (2018). “Magick in Theory and Practice de Aleister Crowley: Uma (re)descoberta na biblioteca particular de Fernando Pessoa”. *Pessoa Plural—A Journal of Fernando Pessoa Studies*, n.º 14, Special issue: A New Act in Pessoa’s Drama, Brown Digital Repository. Brown University Library pp. 330-372. DOI: <https://doi.org/10.26300/vjtn-sz04>
- MONTEIRO, Teresa (2020). “Biblioteca Particular de Fernando Pessoa – últimas aquisições”. Colóquio Novos Estudos Pessoaanos – Ponto de Situação, 13 de Fevereiro; publicado a 15 de maio.
- PESSOA, Fernando (2016). *Eu Sou Uma Antologia: 136 autores fictícios*. Edição de Jerónimo Pizarro e Patricio Ferrari. Lisboa: Tinta-da-china. 2.ª edição.
- PITTELLA, Carlos (2017). “Sonnet 101 with Prof. Pessoa: Fernando Pessoa’s Marginalia on na Anthology of 19th-Century English Sonnets”. *Pessoa Plural—A Journal of Fernando Pessoa Studies*, n.º 11, Brown Digital Repository. Brown University Library, pp. 277-375. DOI: <https://doi.org/10.7301/Z089142K>
- PIZARRO, Jerónimo (2017a). “Álvaro de Campos Revisited”. *Estudos Regianos*, n.º 22-23 (número comemorativo), Vila do Conde, Centro de Estudos Regianos, pp. 67-90.
- \_\_\_\_\_. (2017b). “Poemas e documentos inéditos: o lote 31 e a Coleção Fernando Távora”. *Pessoa Plural—A Journal of Fernando Pessoa Studies*, n.º 12, Outono, Brown Digital Repository. Brown University Library, pp. 333-456. DOI: <https://doi.org/10.7301/Z0FJ2F16>
- \_\_\_\_\_. (2010). “Outros vestígios”, in *Sudoeste. Relações Literárias e Artísticas entre Portugal e Espanha (1890-1936)*. Catálogo da Exposição produzida pelo Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo de Badajoz, em colaboração com o Ministério da Cultura do Governo de Espanha. Lisboa: Assírio & Alvim.
- \_\_\_\_\_. (2010). *Pessoa Existe?* Lisboa: Ática.
- \_\_\_\_\_. (2009). “Outros papéis”, em *Fernando Pessoa: o guardador de papéis*. Jerónimo Pizarro (org.). Alfragide: Texto editores, pp. 365-376.
- \_\_\_\_\_. (2007). “Escritos sobre Génio e Loucura – história de uma investigação”. *A Arca de Pessoa: novos ensaios*. Steffen Dix and Jerónimo Pizarro (eds.). Lisboa: Imprensa de Ciências Sociais, pp. 341-352.
- PIZARRO, Jerónimo; FERRARI, Patricio; CARDIELLO, Antonio (2010). *A Biblioteca Particular de Fernando Pessoa*. Edição bilingue português-inglês. Lisboa: D. Quixote.
- PIZARRO, Jerónimo; FERREIRA, Sara Afonso (2009). “A Génese d’A Invenção do Dia Claro e o estabelecimento de *Invention of the Bright Day*”, in *Fernando Pessoa: o guardador de papéis*. Jerónimo Pizarro (org.). Lisboa: Texto Editores, 2.ª edição, pp. 283-338.
- PIZARRO, Jerónimo; VIZCAÍNO, Fernanda; SOUSA, Rui (2019). “A coleção pessoana de Santo Tirso: adenda”. *Pessoa Plural—A Journal of Fernando Pessoa Studies*, n.º 16, Outono, Brown Digital Repository. Brown University Library, pp. 369-413. DOI: <https://doi.org/10.26300/4dkr-hd11>
- QUEIRÓS, Luís Miguel (2020). “Cómida onde Fernando Pessoa escrevia vendida por 41 mil euros”. *Público*, Lisboa, 8 de Maio, em linha.
- \_\_\_\_\_. (2007a). “Manuscrito de *Indícios de Ouro* de Sá-Carneiro leiloado em Lisboa”. *Público*, Lisboa, 23 de Novembro, em linha.
- \_\_\_\_\_. (2007b). “A outra arca de Pessoa”. *Público*, Lisboa, 6 de Dezembro, em linha.

JERÓNIMO PIZARRO é Professor da Universidad de los Andes, Titular da Cátedra de Estudos Portugueses do Instituto Camões na Colômbia e Doutor pelas Universidades de Harvard (2008) e de Lisboa (2006), em Literaturas Hispânicas e Linguística Portuguesa. No âmbito da Edição Crítica das Obras de Fernando Pessoa, publicadas pela INCM, contribuiu com sete volumes, sendo o último a primeira edição crítica de *Livro do Desasocego*. Em 2010 a D. Quixote publicou *A Biblioteca Particular de Fernando Pessoa*, livro que preparou com Patricio Ferrari e Antonio Cardiello, depois de os três coordenarem a digitalização dessa biblioteca com o apoio da Casa Fernando Pessoa. Em 2011 a Legenda publicou o livro *Portuguese Modernisms in Literature and the Visual Arts*, co-organizado com Steffen Dix, com quem já tinha co-editado, em 2008, um número especial da revista *Portuguese Studies*, e em 2007, um livro de ensaios, *A Arca de Pessoa*. De 2011-2013 Pizarro foi o Coordenador de duas novas séries da Ática (1. Fernando Pessoa | Obras; 2. Fernando Pessoa | Ensaística), contribuindo com mais de dez volumes. Actualmente dirige a “Coleção Pessoa” da Tinta-da-china. Em 2013 foi o Comissário da visita de Portugal à Feira Internacional do Livro de Bogotá (FILBo) e ganhou o Prémio Eduardo Lourenço.

JERÓNIMO PIZARRO is Professor at the Universidad de los Andes and holds the Camões Institute Chair of Portuguese Studies in Colombia. He holds a PhD in Hispanic Literatures (2008, Harvard University) and a PhD in Portuguese Linguistics (2006, Universidade de Lisboa). He contributed seven volumes to the critical edition of Fernando Pessoa’s *Works*, published by the INCM, the last volume being the first critical edition of the *Livro do Desasocego* [*The Book of Disquiet*]. *A Biblioteca Particular de Fernando Pessoa* was published by D. Quixote in 2010; this book was prepared with Patricio Ferrari and Antonio Cardiello, the other two coordinators involved in digitizing Pessoa’s private library with the support of Casa Fernando Pessoa. Together with Steffen Dix, he co-organized *Portuguese Modernisms in Literature and the Visual Arts*, which was published by Legenda in 2011; also with Dix, he co-edited a special issue of *Portuguese Studies* (2008) and a book of essays, *A Arca de Pessoa* [Pessoa’s Trunk] (2007). Pizarro was the editor-in-chief of two new Ática’s series (1. Fernando Pessoa | Works; 2. Fernando Pessoa | Studies), and he contributed with more than ten volumes. Currently he is in charge of Tinta-da-China’s “Coleção Pessoa”. In 2013 he was the Program Director of Portugal’s visit to the International Book Fair of Bogotá and he won the Eduardo Lourenço Prize.

— — —

TERESA FILIPE é bolsreira de doutoramento da FCT (SFRH/BD/118378/2016) em Crítica Textual com um projecto intitulado “Edição digital e estudo da marginália de Fernando Pessoa”, Centro de Linguística da Universidade de Lisboa. Publica regularmente ensaios sobre a marginália nos livros da biblioteca particular de Fernando Pessoa. Licenciada em Filosofia (2010) e Mestre em Filosofia Contemporânea (2012) pela Universidade de Évora. Bolsreira de investigação no “Projecto de Edição das Obras Completas de Eduardo Lourenço”, Fundação Calouste Gulbenkian-Universidade de Évora (2010-2015). Autora de *Metafísica da Revolução. Poética e Política no Ensaísmo de Eduardo Lourenço* (2013) e Co-tradutora de *O Nomear e a Necessidade*, de Saul Kripke (2012).

TERESA FILIPE received a PhD grant from FCT (SFRH/BD/118378/2016) in Textual Criticism with a project entitled “Study and Digital Edition of Fernando Pessoa’s Marginalia”, at the Center of Linguistics of The School of Arts and Humanities, University of Lisbon. She regularly publishes essays on Fernando Pessoa’s marginalia from his private library. She holds a BA in Philosophy, Minor in Translation (2010) and an MA in Contemporary Philosophy (2012), both at Universidade de Évora, Portugal. Research fellow at the project “Edition of the Complete Works of Eduardo Lourenço” funded by Fundação Calouste Gulbenkian-Universidade de Évora (2010-2015). Author of *Metafísica da Revolução. Poética e Política no Ensaísmo de Eduardo Lourenço* [Metaphysics of a Revolution. Poetics and Politics in Eduardo Lourenço’s essays] (2013). Co-translator of *O Nomear e a Necessidade* [Naming and Necessity], by Saul Kripke (2012).